

# 2020

Now Is Our Time...

**YAPIŞTIRICI ZEMİN KAPLAMA  
İZOLASYON KİMYASALLARI  
ADHESIVE FLOORING AND  
INSULATION CHEMICALS**

EPOKSİ POLYUREA ZEMİN YAPIŞTIRICILARI POLİÜRETAN  
YAPIŞTIRICILAR SPOR ZEMİNLER SAVUNMA SANAYİ  
AKRİLİK KAPLAMA GEMİ GÜVERTE SİSTEMLERİ POLYUREA  
KAUÇUK SİSTEMLER POLİÜRETAN POLYUREA POLİÜRETAN  
ENDÜSTRİYEL ZEMİNLER SPOR ZEMİNLER YAPIŞTIRICILAR  
SU, SES, İSİ İZOLASYON KİMYASALLARI AKRİLİK KAPLAMA

*“Yaşam İçin Üretiyoruz”*

EPOKSİ  
REAKTİF  
POLİÜREA  
POLİÜRETAN



YAPI KİMYA VE MAKİNA SAN.TİC.A.Ş.



[www.duayen.com.tr](http://www.duayen.com.tr)





SİZE GÖRE BİR DUAyen VARDIR

[www.duayen.com.tr](http://www.duayen.com.tr)



**İÇİNDEKİLER**  
**INDEX**  
**ÍNDICE**  
**СОДЕРЖАНИЕ**  
**المحتويات**



<b>10-19</b>	<b>Kauçuk Bağlayıcılar</b> Rubber Binders Ligantes de Goma Связующие клеи رابط حبيبات المطاط	<b>82-87</b>	<b>Köpük Grubu</b> Foam Group Grupo de Espumas Пенополиуретан مجموعة رغوة البولي يورثان
<b>21-33</b>	<b>Spor Zeminler</b> Sports Flooring Pisos Deportivos Спортивные покрытия الأرضيات الرياضية	<b>88-93</b>	<b>Zemin Astarları</b> Primers Revestimientos de Tierra Напольные грунтовки الطلاء التأسيسي/برايمير
<b>34-47</b>	<b>Endüstri PU. ve Epoksi Zemin Kaplamaları</b> Industrial PU. and Epoxy Floor Coatings Industria Revestimientos de PU y Epoxi Para Pisos Промышленные полиуретановые и эпоксидные напольные покрытия الأرضيات الصناعية من الإيبوكسي والبولي يورثان	<b>94-101</b>	<b>Sürme Esaslı İzolasyon Malzemeleri</b> Roller Applied Coatings Aislamientos Deslizantes Изоляционные материалы العوازل المطبقة يدوياً
<b>49-55</b>	<b>Zemin Yapıştırıcıları</b> Flooring Adhesive Adhesivos de Piso Клеи для напольных покрытий لواصق الأرضيات	<b>102-105</b>	<b>Cold Poliürea ve Mastik Çeşitleri</b> Cold Polyurea and Mastic Types Tipos de Poliurea Fría y Masilla Холодная полимочевина и мастика البولي يوريا الباردة
<b>56-66</b>	<b>Endüstriyel Yapıştırıcılar</b> Industrial Adhesive Adhesivos Industriales Клеи для промышленных покрытий لواصق صناعية	<b>106-109</b>	<b>Askeri Teçhizat Kaplama Tek.</b> Military Coating Equipment Tecnologías de recubrimiento de Equipos Militares Технологии покрытий для военной техники تقنية طلاء المعدات العسكرية
<b>67-71</b>	<b>Gemi Güverte Kaplamaları</b> Ship Deck Coating Cubiertas de Cubierta de Barco Покрытия для палуб кораблей طلاء أسطح السفن	<b>110-117</b>	<b>Poliürea Kaplamalar</b> Polyurea Coating Recubrimientos de Poliurea Покрытия из полимочевины طلاء البولي يوريا
<b>72-75</b>	<b>Enjeksiyon Sistemler</b> Injection Systems Sistemas de Inyección Системы впрыскивания инъекций أنظمة الحقن	<b>118-131</b>	<b>Duayen Uygulamalar</b> Duayen Applications Aplicaciones Duayen Выполненные объекты تطبيقات من دوايإن
<b>76-81</b>	<b>Yangın Boyası ve Kaplamalar</b> Fire Retardant Paint and Coating Pintura y Revestimientos Contra Incendios Огнезащитная краска и покрытия طلاء مقاوم للحرق	<b>132-134</b>	<b>Sertifikalar</b> Certificates Certificaciones Сертификаты الشهادات

# Dünya Devleri Duayen'i Seçti



WORLDWIDE DUAYEN DESTINATIONS



# DUDULLU MERKEZ BİNAMIZ FACILITIES



**Tr** DUAYEN YAPI KİMYA A.Ş. bünyesinde geliştirmiş olduğu üretim teknikleri, üstün tasarım gücü ve deneyimli uzman kadrosu ile yapı ve zemin kimyasalları ve endüstriyel yapıştırıcı sektörünün önde gelen firmalarından biri durumundadır. Hizmette sunduğu kalite, sürdürdüğü araştırma-geliştirme çalışmaları ve sağladığı güven ile sektöründe tasarım ve üretim yönünden liderlik konumunu kazanmıştır.

**En** Duayen Co. is the market leader in developing and manufacturing high-end quality adhesive, coating and insulation products in Turkey. We provide an excellency in serving construction market through the most advanced research and development solutions, combined with superior product design and highly professional and experienced staff

**Es** Duayen Co. es líder en el mercado en el desarrollo y la fabricación de alta calidad de adhesivos, revestimiento y productos de aislamiento en Turquía. Ofrecemos un excelente servicio en el mercado de la construcción a través de las más avanzadas soluciones de investigación y desarrollo, combinado con un diseño de producto superior y personal altamente profesional y experimentado

**Ru** Ассортимент продукции постоянно растет, используется многими предприятиями Европы и Ближнего Востока. Достичь стабильного положения и успеха на рынке нам помогли принципы: разумная ценовая политика, высокое качество производимой продукции и внимательное отношение к каждому клиенту. Наш плюс это творческая рабочая среда, команда единомышленников. К каждому клиенту мы подходим индивидуально и не разделяем их на больших и маленьких, важных и не важных.

**Ar** شركة Duayen هي واحدة من الشركات الرائدة في صناعة المواد الكيميائية للبناء والأرضيات بعمليات الإنتاج المتطورة، والموظفين ذوي الخبرة. وقد اكتسبت هذه المكانة بفضل جودة الخدمة المقدمة ، والانتاج والتصميم ودراسات البحث والتطوير.



DUDULLU MERKEZ



DUDULLU FABRİKA



TUZLA FABRİKA



TUZLA FABRİKA 2

# TUZLA ÜRETİM BİNAMIZ FACTORY



**Tr** 2001 yılında yapı sektörüne hizmet vermek amacıyla kurulan firmamız, 2001 yılından itibaren faaliyetlerini İstanbul'daki 6000 m<sup>2</sup> kapalı alanda, günlük 360 ton üretim kapasitesi ile DUYEN YAPI KİMYA A.Ş. adı altında sürdürmektedir. Kurulduğu günden itibaren gelişen teknolojinin getirdiklerine kendi geliştirdiği yöntemlerle yenilik katarak üretim yapmak, bu konuda belirlenen standartlarda hedefi en üst noktada yakalamak ve en kaliteli ürünlerle hizmet vermek ilkesi doğrultusunda büyüterek kendi sektöründe ilk akla gelen markalarlardan biri haline gelmiştir. Duuyen Yapı KİMYA A.Ş. halihazırda 60'a yakın ülkeye ihracat yapmaktadır.

**En** Established in 2001 Duuyen Co is a modern company with production capacity of 360 tons per day settled in 6000m<sup>2</sup>of closed production area in Istanbul. We continue with our mission to provide the most advanced, reliable and quality products to the construction and industrial sectors in Turkey and abroad. From its foundation Duuyen relied on its skilled professional staff that was able to realize the vision of creating technologically advanced innovative enterprise that became market leader. This approach was perceived and appreciated by our customers thus we successfully grew together with our customers and expanded the business to new markets and regions. Contacting us would be the first step of building successful cooperation and business partnership. Duuyen Co. has export to about 60 countries around the world.

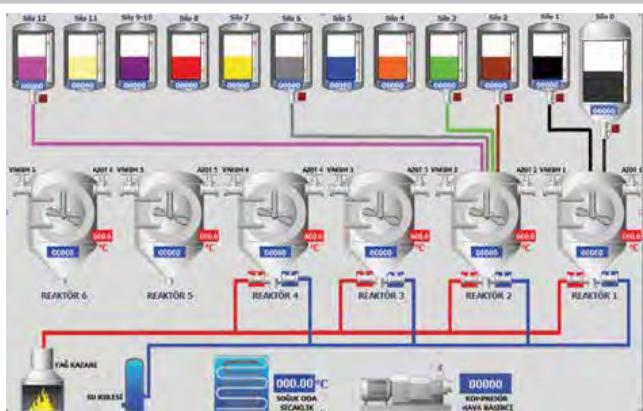
**Es** Fundada en 2001 Duuyen Co es hoy en día una empresa moderna con capacidad de producción de 360 tone ladas por día establecido en 6000m<sup>2</sup> de área de producción cerrada en Estambul. Continuamos con nuestra misión de proporcionar los productos más avanzados, confiables y de calidad a los sectores de construcción e industriales en Turquía y en el extranjero. Desde su fundación Duuyen confió en el personal profesional calificado que pudo confiar en la visión de crear empresa innovadora tecnológicamente avanzada que se convirtió en líder del mercado. Este acercamiento fue percibido y apreciado por nuestros clientes logrando crecimiento junto con nuestros clientes y ampliamos el negocio a nuevos mercados y regiones. Ponerse en contacto con nosotros sera el primer paso para una cooperación exitosa y una asociación de negocios. Duuyen Co. exporta cerca de 60 países en todo el mundo.

**Ru** Дуаен Япы – является одной из лидирующих промышленных компаний по производству и разработке клея. Компания была создана в 2001 году в городе Стамбуле (Турция). Имеет собственную закрытую фабрику площадью 6000 м<sup>2</sup>, ежедневно производимую 360 тонн клея. Ассортимент продукции постоянно растет, используется многими предприятиями Европы и Ближнего Востока. Достичь стабильного положения и успеха на рынке нам помогли принципы: разумная ценовая политика, высокое качество производимой продукции и внимательное отношение к каждому клиенту. Наш плюс это творческая рабочая среда, команда единомышленников. К каждому клиенту мы подходим индивидуально и не разделяем их на больших и маленьких, важных и не важных. Продукция Дуаен экспортируется в более чем 60 стран по всему миру. Будем рады сотрудничать с Вами!

**Ar** شركة Duuyen التي تأسست عام 2001 في مدينة إسطنبول على مساحة 6000 متر<sup>2</sup> وبطاقة انتاجية تصل إلى 360 طن يومياً. المصنع الرئيسي للشركة يقع في المنطقة التجارية الحرة في إسطنبول. نجحت شركة Duuyen في النمو والتصدير النشط إلى أكثر من 60 دولة.



## LABORATUVAR / LABORATORY



## REAKTÖRLER / REACTORS





# Yapı Kimya ve Makina San.Tic.A.Ş.



Duayen, kendi geliştirdiği üretim yöntemleri, üstün tasarım gücü ve deneyimli uzman kadrosu ile yapıştırıcı sanayi sektörünün önde gelen firmalarından biri durumundadır. Hizmette sunduğu kalite, sürdürdüğü araştırma-geliştirme çalışmaları ve sağladığı güven ile sektöründe tasarım ve üretim yönünden liderlik konumunu kazanmıştır.



Duayen Co Es líder del mercado en el desarrollo y fabricación de productos adhesivos de calidad, de revestimiento y aislamiento de alta gama en Turquía. Proporcionamos excelencia en el servicio a los mercados de la construcción a través de las más avanzadas soluciones de investigación y desarrollo, en combinación con el diseño superior de producto y personal altamente calificados y con experiencia. Seguimos con nuestra misión de proveerles los productos más avanzados, fiables y de calidad a los sectores de la industria de la construcción y en Turquía y en el extranjero.

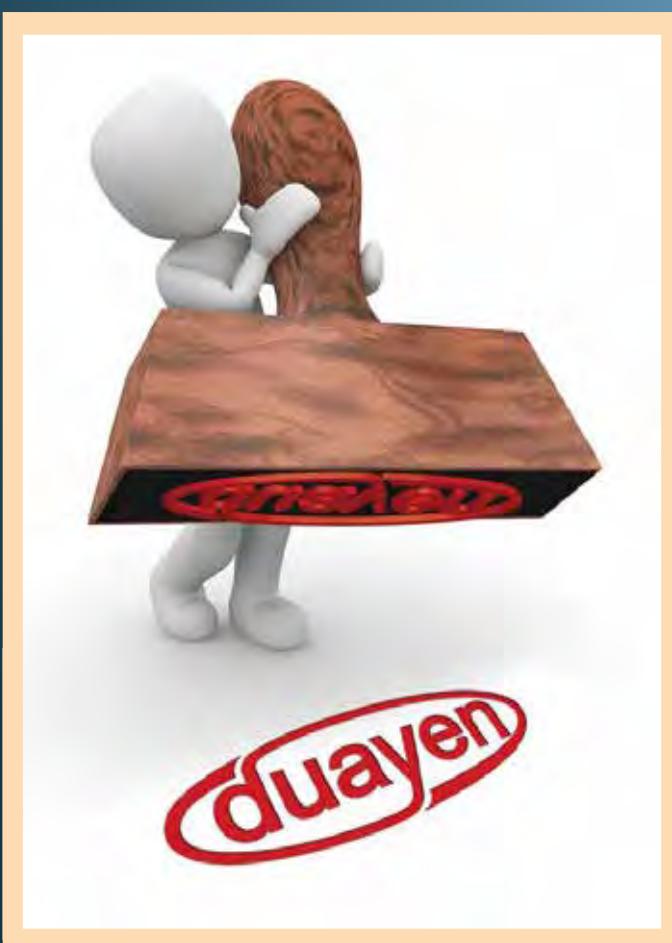


Duayen Co. Is the market leader in developing and manufacturing high-end quality adhesive, coating and insulation products in Turkey. We provide an excellency in serving construction market through the most advanced research and development solutions, combined with superior product design and highly professional and experienced staff. We continue with our mission to provide the most advanced, reliable and quality products to construction and industrial sectors in Turkey and abroad.

Дуаен является одной из ведущих компаний по производству и разработке клея. Основой нашего настоящего и будущего успеха, наряду с постоянным улучшением качества услуг, является честное и уважительное отношение к клиентам. Благодаря профессиональным сотрудникам, качеству обслуживания и инновационным услугам, компания стала одной из лидирующих промышленных организаций Турции.

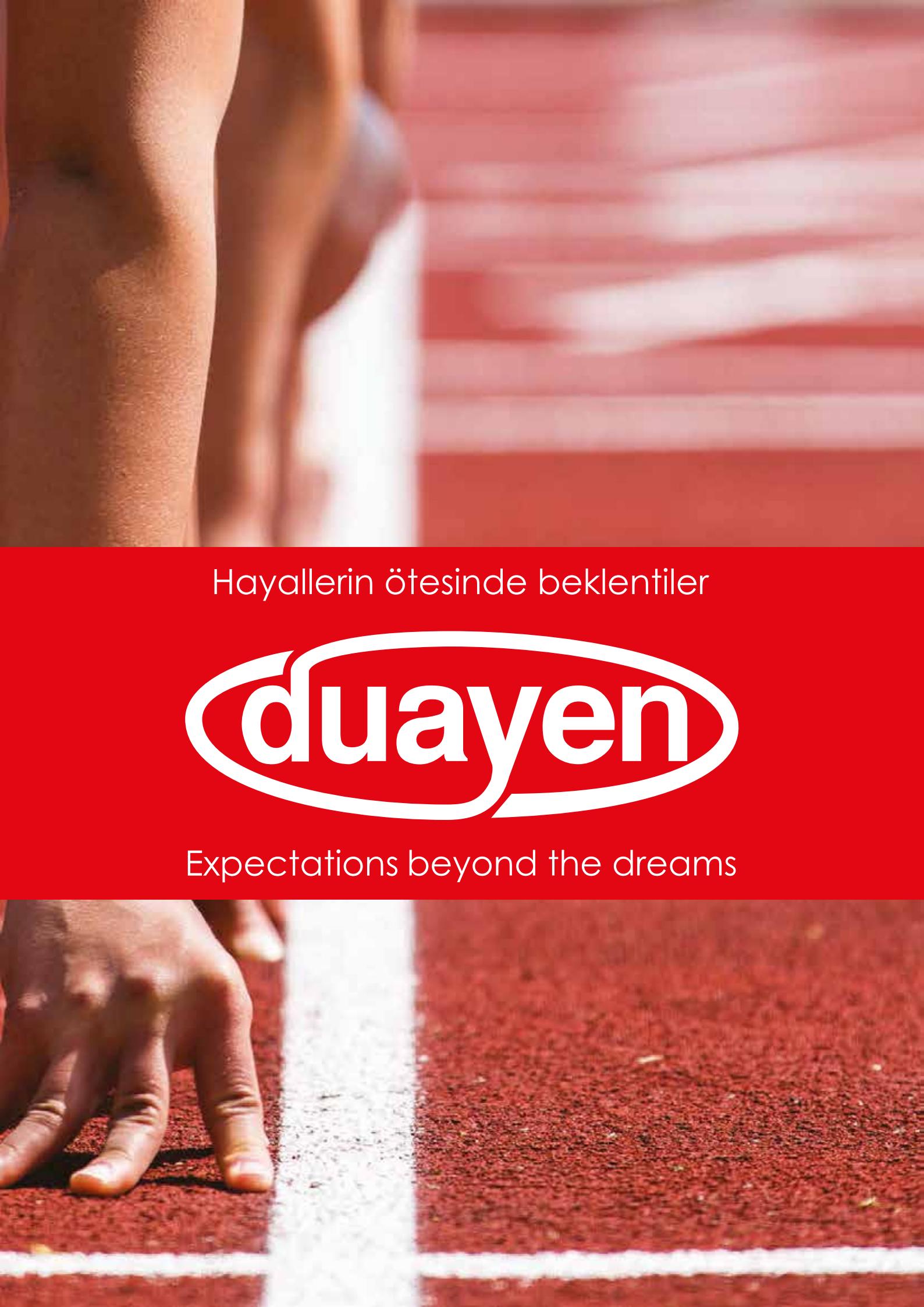


شركة Duayen هي واحدة من الشركات الرائدة في صناعة المواد الكيميائية للبناء والأرضيات بتقنيات الإنتاج المتطورة، والموظفين ذوي الخبرة . وقد اكتسبت هذه المكانة بفضل جودة الخدمة المقدمة ، والإنتاج والتصميم ودراسات البحث والتطوير.



## Yapı Kimya ve Makina San.Tic.A.Ş.

Adres : Nato Yolu, İnönü Cad(18 Mart Cad.) No:23 K:1  
Y.Dudullu - Ümraniye / İSTANBUL  
Tel: +90 - 216 365 87 79 - 80  
Fax: +90 - 216 365 87 78  
E-mail: duayen@duayen.com.tr



Hayallerin ötesinde bekleneler



Expectations beyond the dreams



KAUÇUK BAĞLAYICILAR (BINDER)  
RUBBER BINDERS  
VINCULANTES DE POLIURETANO  
СВЯЗУЮЩИЕ КЛЕИ  
منتجات رابط حبيبات المطاط (بايندر)





TR

Poliüretan bazlı, tek komponentli zemin astarıdır.

EN

PU Based, one component multipurpose primer.

ES

Rvestimiento de suelo a base de poliuretano, de un solo componente.

RU

1-но компонентная Полиуретановая грунтовка для напольных покрытий

AR

طلاء تمهيدي من البولي يوراثان ذو مكون واحد  
**مجالات الاستخدام:**  
 يستخدم في الأماكن الداخلية والخارجية قبل تطبيق الأرضيات

#### UYGULAMA ALANLARI:

İç ve dış mekanlarda dökme kauçuk uygulamalarından önce zeminin tozumasını engellemek, aderansı artırmak ve nemi kesmek için kullanılır.

#### APPLICATION FIELDS:

Suitable for indoor and outdoor applications of rubber coatings applicable in place. It prevents from humidity and gives dust free surface. Improves adhesion.

#### ÁREAS DE APLICACIÓN:

Se utiliza para prevenir la humedad, aumentar la adherencia y cortar el engrasador antes de aplicar el caucho fundido en áreas interiores y exteriores.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

для внутренних и наружных объектов, используется перед нанесением каучуковых покрытий, для предотвращения пыли и обеспечения хорошей схватываемости.

المطاطية-نظام الصب ، حيث يعمل على منع الغبار وزيادة اللصق وازالة الرطوبة.





A-391 PU

PU. KAUÇUK BAĞLAYICI (PRESS SİSTEM)  
RUBBER BINDER (MOLDING SYSTEMS)  
VINCULANTES DE POLIURETANO (PRESS)  
СВЯЗУЮЩИЙ КЛЕЙ ДЛЯ ГОРЯЧЕГО ПРЕССОВАНИЯ  
بایندر رابط المطاط (نظام الكبس)



TR

Tek komponentli, poliüretan bazlı, solventsiz  
çok amaçlı bağlayıcı, yapıştırıcıdır. Sıcak  
press uygulamalarında kullanılır.

#### **UYGULAMA ALANLARI:**

- Kauçuk karoların yapımında,
  - Beton, metal ve PVC yapıştırılmasında,
  - Ahşap malzemelerin yapıştırılmasında,
  - Kauçuk, conta, keçe mantar yapıştırılmasında kullanılır.

EN

D uayen A-391 Binder is polyurethane based, one component, solvent free, moisture-cure product which is used for binding rubber granules. It is used for hot press systems.

#### **APPLICATION FIELDS:**

- Production of rubber tiles
  - Concrete, metal, wood and PVC binding
  - Binding of wooden materials
  - It is used for rubber gaskets, felt cork binding

RU

**Однокомпонентный, на Полиуретановой основе, без содержания растворителей.**

#### **ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:**

- Покрытия из каучука.
  - Каучуковые плиты
  - Бетон, металл, изделия из ПВХ.
  - Изделия из древесины, каучук, уплотнители

FS

**D**uayen A-391 resina de Poliuretano, monocomponente, libre de solventes, curado de humedad, utilizado para unir los granulos de goma . Es usado para el sistema de prensa caliente.

## LUGARES DE APLICACION:

- Utilizado para caucho, gaskets y corcho.
  - Baldosas de Cauchos,
  - Hormigon, Metal y PVC,
  - Materiales de madera

AP

لاصق من البولي يوريثان، ذو مكون واحد، خالٍ من المذيبات.  
يستخدم في لصق المطاط في نظام الضغط الساخن.

- إنشاء البلاط المطااط
- لصق الخرسانة، المعادن، الـبـيـ فيـ سـيـ.
- لصق الأخشاب.
- لصمة المطااط، حلقات المطااط، الأقمشة الجلدية.



UYGULAMALAR  
APPLICATIONS  
APLICACIONES  
ПРИМЕНЕНИЕ  
التطبيقات





# A-395 PU

KAUÇUK BAĞLAYICI (DÖKME SİSTEMLER)  
 RUBBER BINDER (POURING SYSTEMS)  
 VINCULANTES DE POLIURETANO ( EN SI-TU )  
 СВЯЗУЮЩИЙ КЛЕЙ ДЛЯ ХОЛОДНОЙ УКЛАДКИ  
 بايندر رابط المطاط (نظام الصب البارد)



TR

**T**ek komponentli, solventsiz, poliüretan bazlı çok amaçlı bağlayıcı, yapıştırıcı. Dökme, soğuk sistemler için kullanılır. Kuruma süresinin uzun olması ve yapışma performansı olarak çok uzun yıllar dayanması ürünün artı özelliklerindendir.

EN

**D**uayen A-395 Binder is polyurethane based, one component, solvent free, moisture-cure product which is used for binding rubber granules. It is suitable for indoor and outdoor applications.

RU

**О**днокомпонентный, на Полиуретановой основе, без содержания растворителей .

ES

**D**uayen A-395 resina de Poliuretano, monocomponente, libre de solventes, curado de humedad, utilizado para unir los granulos de goma. Utilizado para el sistema de vaciado.

AR

لاصق من البولي يوريتان، ذو مكون واحد، خالٍ من المذيبات، متعدد الاستخدامات. يستخدم في نظام صب الأرضيات الرياضية



## UYGULAMA ALANLARI:

- Kauçuk zemin dökme sistemlerde,
- Beton, metal ve PVC yapıştırılmasında,
- Ahşap malzemelerin yapıştırılmasında,
- Kauçuk, conta, keçe mantar yapıştırılmasında kullanılır.

## APPLICATION FIELDS:

- In-situ application for athletic tracks, different sport surfaces and playgrounds
- Concrete, metal, wood and PVC bonding
- Bonding of wooden materials.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

- Покрытия из каучуковой крошки, система холодной укладки для беговых дорожек.
- Бетон, метал, изделия из ПВХ.
- Изделия из древесины
- Каучук, уплотнители.

## LUGARES DE APlicACION:

- Superficies de Cauchos,
- Hormigon, Metal y PVC,
- Materiales de madera,

## مجالات التطبيق

- في إنشاء وصب أرضيات المطاط والأرضيات الرياضية
- لصق الخرسانة، المعادن، الـ بي في سي.
- لصق الأخشاب.
- لصق المطاط، حلقات المطاط، الأقمشة الجلدية.





# A-398 PU

SBR BOYAMA BİNDERİ  
 SBR COLORING BINDER  
 PINTURA PARA GRANULOS DE SBR  
 СВЯЗУЮЩИЙ КЛЕЙ ДЛЯ ОКРАСКИ SBR ГРАНУЛ  
 بايندر طلاء حبيبات المطاط



TR

Tek komponentli, poliüretan bazlı, SBR granülleri renklendirmede kullanılan bağlayıcıdır.

#### UYGULAMA ALANLARI:

Siyah renkteki SBR granüllerini renklendirmede kullanılır. Granüler birbirine yapışmaz ve tane tane olarak elde edilir.

EN

D uayen A-398 SBR Coloring Binder is polyurethane based, one component, and solvent free. Binder is used for coloring SBR rubber granules.

#### APPLICATION FIELDS:

It is used for coloring SBR Granules in different colors obtaining uniform color shades. Provided that Granules do not bind to each other. Green Color SBR is used as filler for artificial grass turfs.

ES

E s monocomponente, es un poliuretano con una base adhesiva para pintar los gránulos de SBR.

#### LUGARES DE APLICACION:

Se utiliza para pintar los granulos de SBR. Los gránulos no se pegan y quedan uno por uno. Especialmente se utilizan para canchas deportivas.

RU

O днокомпонентный, на Полиуретановой основе без содержания растворителей, используется для окраски SBR гранул.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Окраска черной крошки SBR. Гранулы не прилипают друг к другу и окрашиваются в равномерный цвет. Окрасив крошку в зеленый цвет, ее можно использовать как наполнитель для искусственной травы.

AR

منتج من البولي يوريثان ذو مكون واحد، يستخدم في طلاء حبيبات المطاط.

#### مجالات الاستخدام:

في طلاء حبيبات الـ SBR السوداء، يتميز أنه يقوم بطلاء حبيبات المطاط واحدة واحدة دون أن يتسبب في لصق الواحدة في الأخرى.



A-398  
UYGULAMALAR  
APPLICATIONS  
APLICACIONES  
ПРИМЕНЕНИЕ  
التطبيقات





# A-338 PU

SPREY POLİÜRETAN BAĞLAYICI  
SPRAY POLYURETHANE BINDER  
SPRAY DE POLIURETANO BINDER  
СВЯЗУЮЩИЙ КЛЕЙ ДЛЯ СПРЕЙ СИСТЕМ  
رابط حبيبات المطاط بالرش



TR

**T**ek komponentli, poliüretan bazlı sprey bağlayıcıdır. Duayen PU Sprey Sistemi, siyah SBR kauçuk ve Duayen A-395 Binder ile hazırlanan esnek ve ek yersiz zemin kaplaması üzerine sprey ile püskürtüllererek hazırlanan bir sistemdir.

EN

**O**ne component, polyurethane based spray binder. Duayen A-338 PU Spray Binder is providing colored, soft, comfortable surface finish, over the layer made of black SBR and A-395 as a binder.

ES

**M**onocomponente, base de poliuretano, resina spray. Duayen PU Spray Sistema, caucho de SBR y Duayen A-395 Binder preparamos para superficies flexibles y este sistema se aplica encima de superficies con spray. Duayen A-338 Sprey PU vinculante con delgado los granulos de EPDM aplican ultima veces y tiene alta durabilidad y características de performance.

RU

**О**днокомпонентный, Связующий клей для спрей систем. Дуаен ПУ Спрей система наносится на базовую поверхность, нанесение из Связующего клея А 395 и крошки SBR. Дуаен А -338 Спрей перемешивается с EPDM крошкой (фракция 0,5-1,5 мм) и наносится при помощи спрей машины. Данная система пропускает воду, изготавливается в желаемом цвете.



AR

رابط حبيبات المطاط بالرش ذو اساس من البولي يوريثان ذو مكون واحد

## UYGULAMA ALANLARI:

Duayen PU Sprey Sistemi açık ve kapalı spor tesisleri ve çocuk oyun alanları için uygundur.

## APPLICATION :

Duayen PU Spray System is suitable for outdoor and indoor athletic facilities, multipurpose sport facilities and playgrounds.

Duayen PU Spray Sistema, es permeable al agua y esta disponible en diferentes colores de acuerdo a la preferencia del cliente.

## LUGARES DE APPLICACION:

Duayen PU Spres Sistema es adecuado para campos interiores y exteriores, Pisos multideportivos y pisos infantiles. Ideal para Escuelas, actividades de diversion y Pisos de atletismo.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Связующий клей для Спрей систем предназначен для наружных и внутренних спортивных сооружений, многофункциональных спортивных площадок. Идеально подходит для спортивных площадок в школах, беговых дорожек, легкой атлетики и т.д.

## مجالات الاستخدام:

بايندر رابط حبيبات المطاط بالرش، يوفر سطحًا مرنًا ومرحًا فوق طبقة المطاط المكونة من حبيبات الـ SBR يمكن تطبيق هذا النظام في جميع المرافق الرياضية الداخلية والخارجية.



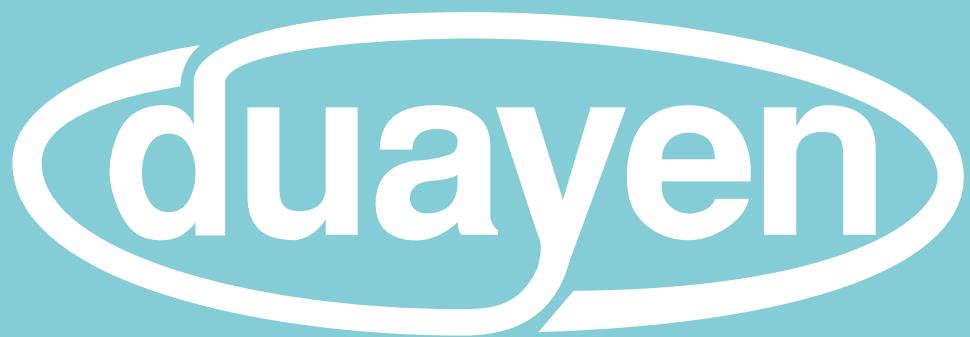
A-338  
UYGULAMALAR  
APPLICATIONS  
APLICACIONES  
ПРИМЕНЕНИЕ  
التطبيقات



**duayen**



Kalitesi ve fiyatlarıyla o bir Duayen



Proved quality, best price





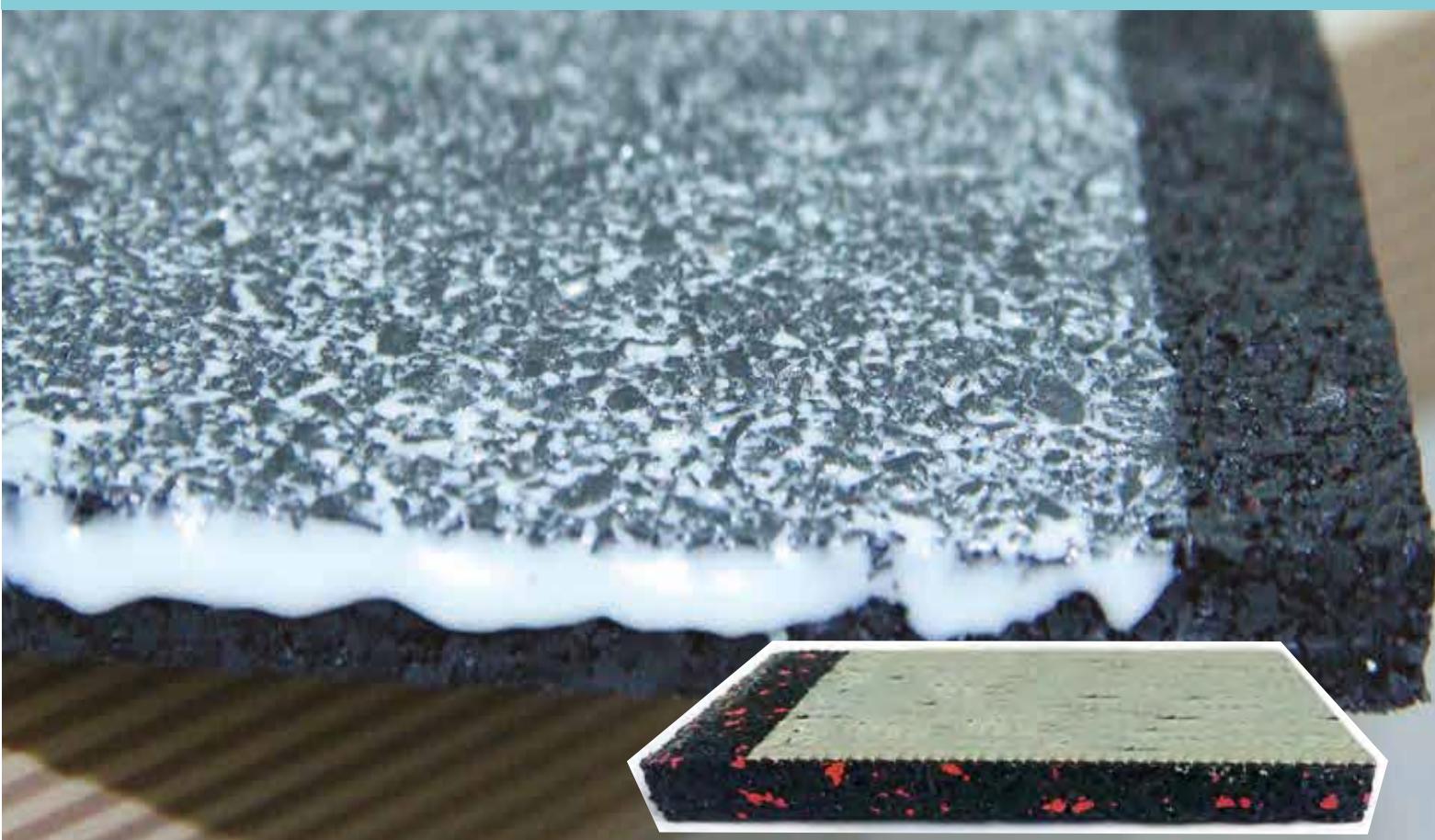
SPOR ZEMİNLER  
SPORTS FLOORING  
PISOS DEPORTIVOS  
СПОРТИВНЫЕ ПОКРЫТИЯ  
الأرضيات الرياضية





# A-305 PU

DOLGU MACUNU  
SEALER  
SELLADOR CAPA POLIURETANO  
ПУ ГЕРМЕТИК НА КАУЧУКОВЫЕ ИЗДЕЛИЯ  
معجون الحشو وأغلاق المسامات



TR

Poliüretan bazlı, iki bileşenli, solventsiz, kıvamlı (tiksotropik), elastiki özelliği olan zeminin düzeltmede, boşluk doldurmada kullanılan kapama macunudur.

#### UYGULAMA ALANLARI:

Spor zemin uygulamalarında kullanılan, dökme kauçuk ve rulo kauçuk üzeri poliüretan kaplaması yapmadan önce kauçuk granül boşluklarını doldurmak, kaplama maliyetini azaltmak için kullanılır.

EN

Duayen A-305 Sealant is solvent free elastic, thixotropic, two component, polyurethane based, pore sealing compound.

#### APPLICATION FIELDS:

It is designed for sealing the pores of rubber or foam mats for the construction of synthetic sport and playing surfaces.

ES

Es un producto sin disolventes, tiene características elásticas, tixotrópico, sellador de superficies, tiene dos componentes de Poliuretano.

#### LUGARES DE APLICACION:

Está diseñado para el sellado de los poros de pisos de goma para los pisos deportivos construcción de pisos sintéticos y superficies de juego.

RU

2-х компонентный, на Полиуретановой основе, тиксотропный герметик, используется для заполнения пространств между резиновыми гранулами.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Герметик предназначен для герметизации пор резиновых ковриков, каучуковых покрытий для спортивных площадок.



AR

معجون ذو أساس من البولي يوريثان ذو مكونين، حشو رقيق، ذو خاصية مرنة (تيكسوتروبيك) غير مائع يستخدم في تصحيف وتعديل الأرضيات، وأيضاً في الحشو ومלא الفراغات وأغلاق المسامات.

#### مجالات الاستخدام :

- في إنشاء أرضيات المراقب الرياضية.
- فوق المطاط سواء فوق رولات المطاط الجاهزة أو فوق المطاط المصبوب.
- قبل طلاء مادة البولي يوريثان في ملا فراغات حبيبات المطاط.
- لتقليل تكلفة المنتجات التي يتم تطبيقها لاحقاً فوق المعجون.
- في اصلاح الأرضيات الخرسانية التالفة.



**TR**

Poliüretan bazlı, iki komponentli, solventsiz, self leveling zemin kaplama malzemesidir. Su geçirimsiz, kimyasallara dayanıklı, elastik, darbe ve sürtünmeye dirençli, kendi kendine yayılma özelliği olan bir kaplamadır.

#### UYGULAMA ALANLARI:

Kaplı spor alanları ve çok maksatlı spor zemineri, showroom, ofis, restaurant, alışveriş merkezleri, endüstriel zeminer, üretim alanları, hastaneler vs.

**EN**

Duayen A-311 PU Self Leveling is polyurethane based, two component, solvent free, flexible coating designed for indoor and outdoor flooring systems at internal and external floors.

#### APPLICATION FIELDS:

It is polyurethane based liquid applied coating that provides slip resistant, chemical, abrasion resistant and completely waterproof floor finish. It is used for playgrounds and industrial floorings.

**ES**

Duayen A-311 Autinivelante de Poliuretano, bicomponente, libre de solventes, capa flexible diseñado para el uso en superficies externas e internas.

#### LUGARES DE APICACION:

Es a base de Poliuretano, recubrimiento liquido que proporciona resistencia química , antideslizante, resistente a la abrasión , y completamente resistente a la humedad, Utilizado en parques infantiles , Pisos multideportivos y Pisos Industriales.

**RU**

2-х компонентный, на Полиуретановой основе, без содержания растворителей. Водонепроницаемый, устойчив к химическим веществам и истиранию, обладает свойством самовыравнивания.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Наливной пол на ПУ основе применяется для укладки промышленных, спортивных полов и детских площадок. Материал не скользит, устойчив к химическим веществам и истиранию, водонепроницаемый.

**AR**

طلاء أرضيات من البولي يوراثان، ذاتي التسوية، ذو مكونين، خالٍ من المذيبات. لا يسمح بتسرب المياه، مقاوم للكلويات، مقاوم للصدمات والاحتکاكات، مرنة.

#### مجالات الاستخدام:

يتم استخدام هذا المنتج في أرضيات المراقب الرياضية المغلقة والمراقب الرياضية المفتوحة، الأرضيات متعددة الاستعمالات، صالات العرض، المطاعم، المكاتب، مراكز التسوق، المصانع، المخازن والمستودعات، والمستشفيات.





# A-324 PU

SON KAT BOYA (İÇ MEKÂNLAR)  
 TOP COAT PAINT (INDOOR)  
 PINTURA DE POLIURETANO (INTERIORES)  
 ФИНИШНАЯ КРАСКА (ДЛЯ ВНУТРЕННИХ ОБЪЕКТОВ)  
 طلاء الطبقة الأخيرة (الصالات الداخلية)



TR

Poliüretan esaslı, iki komponentli, su geçirimsiz, kimyasallara dayanıklı, elastikiyete sahip iç mekanlarda kullanılan son kat zemin boyasıdır.

#### UYGULAMA ALANLARI:

İç mekânlar, fabrikalar, atölyeler, garajlar, okullar, alışveriş merkezleri, üretim tesisleri, spor zeminler vb.

EN

Polyurethane based, two component, waterproof top coat paint for indoor application.

#### APPLICATION FIELDS:

Its unique chemical structure enables outperforming finishes that are giving a long lasting high definition gloss&color retention.

ES

DUAYEN A-324, es poliuretano, bicomponente, ultima pintura. Resistente al agua, resistente a los químicos, al impacto y resistente a la abrasión, facil de limpiar e higiénico.

#### LUGARES DE APLICACION:

Es una estructura química. Unica, permite superar a los acabados que dan una larga duración de alta definición brillo y retención del color.

RU

2-х компонентная краска .Водонепроницаемая, устойчива к химическим веществам и истиранию, легко чистится, предназначена для внутренних помещений.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

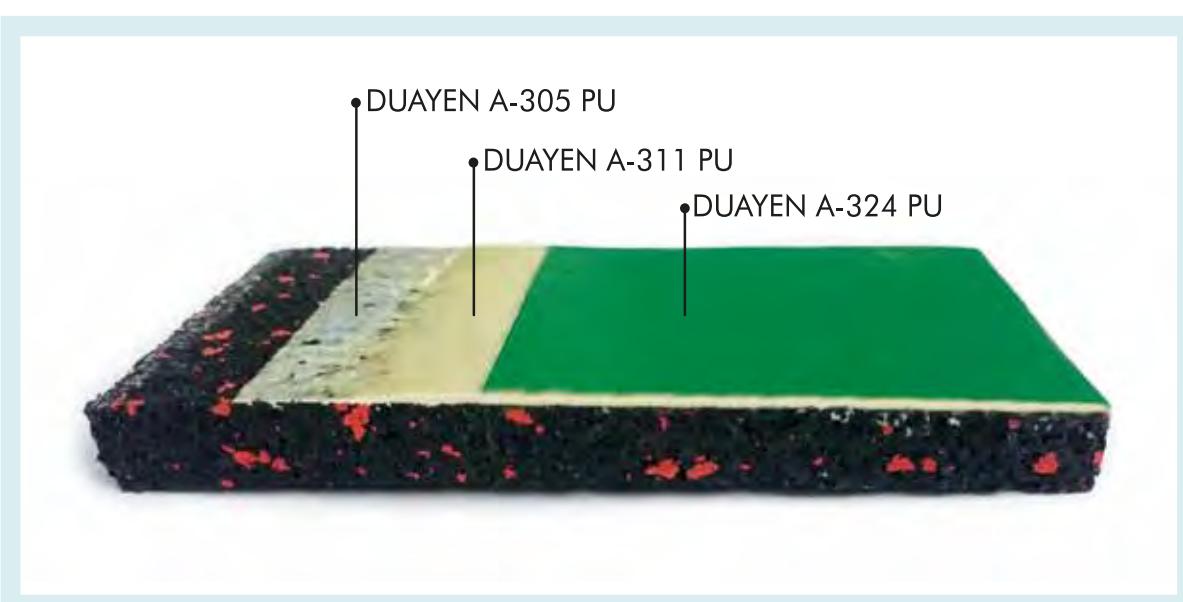
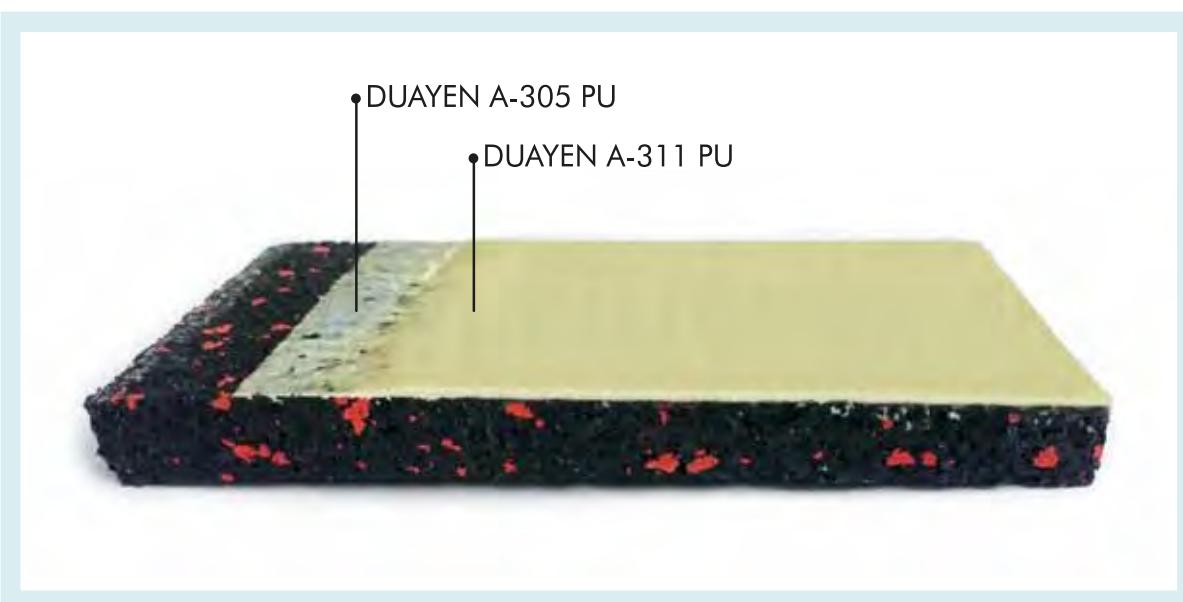
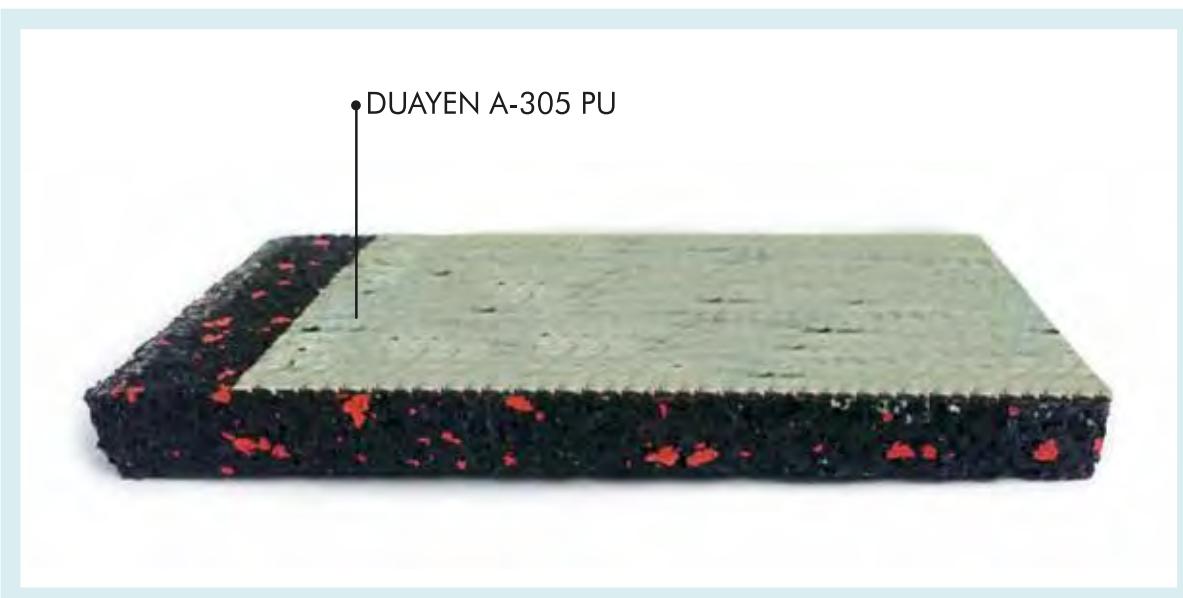
Эта уникальная краска идеально подходит для финишного покрытия пола, дает глянцевый либо матовый эффект и сохраняет цвет на долгое время.

AR

المنتج عبارة عن طلاء الطبقة الأخيرة للأرضيات، من البولي بوريلان، ذو مكونين، يحتوي على مذيب، مقاوم للماء، مقاوم للكلماويات، مقاوم للاحتكاك والاصدمات، سهل التنظيف، يستخدم للأماكن المغلقة الغير معرضة لأشعة الشمس.

#### مجالات الاستخدام:

نظرًا لخصائصه لمعانه وألوانه ومقاومته العالية، يمكن استخدامه بأمان في المصانع، والورشات، والمراقب، والمخازن، ومراكز التسوق، والمدارس، وصالات العرض، منشآت الانتاج، ومراقب الطائرات. يتم استخدامه أيضًا في أرضيات المرافق الرياضية المغطاة بمادة البولي بوريلان.





# A-138 PU

KAUÇUK SERPİŞTİRME TUTKALI (SANDVİÇ SİSTEM)  
 OUTDOOR SELF LEVELING (SANDWICH SYSTEM)  
 NIVELACIÓN DE AUTO EXTERIOR POLIURETANO  
 КЛЕЙ ДЛЯ СЭНДВИЧ- СИСТЕМ  
 لاصق وطلاء دمج حبيبات المطاط (نظام السندويتش)



TR

**C**ift komponentli, poliüretan bazlı, kendiliğinden yayılan bir malzemedir. Zemine uygulanıp üzerine serpiştirme yöntemi ile istenilen dekoratif malzemenin atıldığı zemin kaplamasıdır.

EN

D uayen A-138 Pu Self Leveling is two components, solvent free, polyurethane based self-leveling flooring material for outdoor application. The product easily spread on the ground by providing flexible and durable surfaces.

ES

D uayen A-138 autonivelante , bicomponente, libre de solventes, a base de poliuretano, autonivelante para aplicaciones externas. El producto es facilmente aplicado en el suelo proporcionando una superficie flexible y duradera.

RU

2 -х компонентный на Полиуретановой основе, самовыравнивающийся материал. Используется для изготовления декоративных полов, а также сэндвичсистем; цвет- бежевый, зеленый, красный (или по желанию клиента).



#### UYGULAMA ALANLARI:

Beton, asfalt, metal, kauçuk, rulo kauçuk, ahşap, keçe, mantar ve farklı ürünlerin üzerine yayılarak ürün kurumadan üzerine kauçuk, SBR, EPDM, kum, mozaik, küçük çakıl taşları, dekoratif amaçlı birçok ürünün zemine çok sert olmayan bir sistemle yapıştırılmasında kullanılır. Genellikle tartan sandviç sistemlerinde kullanımı yaygındır.

#### APPLICATION FIELDS:

It is designed for outdoor applications; tartan court systems. Also for indoor and outdoor applications as walking paths, playgrounds, basketball fields, etc. Generally it is used for a sandwich system applications.

#### LUGARES DE APPLICACION:

Esta diseñado para aplicaciones en exteriores: sistema tartan, utilizados para parques, caminos para caminatas, Campos de basquetball, generalmente es utilizada para la aplicación del sistema sandwich.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Предназначен для наружного применения, тартановых покрытий, внутренних и внешних спортивных объектов, пешеходных дорожек, детских и площадок, баскетбольных футбольных полей.

#### مجالات الاستخدام :

طلاء المطاط الصناعي. طلاء العزل المتعددة. يستخدم فوق الخرسانة، الأسفلت، المعادن، ألواح المطاط، الأختاب، الفلين. قبل أن يجف المنتج تقوم بدمج حبيبات EPDM فوقه لت تكون أرضية من المطاط.

AR

الم المنتج عبارة عن طلاء ولاصق أرضي ذاتي التسوية، ذو مكونين، من البولي يوريثان، يستخدم في نظام تثبيت حبيبات الـEPDM. متعدد الألوان (أخضر، أصفر، بيج، قرميدي)، ويمكن انتاج الألوان حسب الطلب

ALİFATİK SON KAT BOYA (DİŞ MEKÂNALAR)  
 ALIPHATIC TOP COAT PAINT (OUTDOOR)  
 POLIURETANO PINTURA ACABADO ALIFATICO  
 АЛИФАТИЧЕСКАЯ КРАСКА (ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ)  
 طلاء الطبقة الأخيرة (الصالات الخارجية)

A-325 PU 



**TR**

**A**lifatik poliüretan esaslı, yüksek UV dayanıklı, leke tutmaz, iki komponentli, solventli son kat zemin boyasıdır.

**EN**

**D**UAYEN A- 325 is polyurethan based waterproof topcoat paint for outdoor applications. It exhibits high UV resistance, color retention, chemical and abrasion resistance. Aliphatic waterproof top coat paint for interior and exterior surfaces.

**ES**

**D**UAYEN A- 325, Es bicomponente, tiene la base alifatica, resistente al UV , piso acabado de pinturas. Resistente al agua, resistente a los quimicos, al impacto y resistente a la abrasion, se puede limpiar facil, es higienico, es una pintura que se puede utilizar en locales interiores y exteriores.

**RU**

**Д**уаен A-325 2-х компонентная Алифатическая краска на основе Полиуретана устойчива к УФ – лучам, с содержанием растворителей. Водонепроницаемая, устойчива к химическим веществам истиранию, легко чистится, предназначена для наружных помещений.

**AR**

طلاء الطبقة الأخيرة للأرضيات، متوسط المungan من البولي يوريثان والراتنج ومركب آلفاتي، ذو مكونين، مذيب، ذو مقاومة عالية للأشعة فوق البنفسجية، مقاوم للماء، مقاوم للكلماويات، مقاوم للاحتكاك والصدمات، سهل التنظيف، صحي، يستخدم للأماكن المغلقة والمفتوحة

#### UYGULAMA ALANLARI:

İç ve dış mekanlar, fabrikalar, atölyeler, garajlar, okullar, alışveriş merkezleri, üretim tesisleri, spor zeminler vb.

#### APPLICATION FIELDS:

It is used as a top coat of floorings in factories workshops, garages, warehouses, grocery stores, schools, shopping centers, showrooms, manufacturing plants, airplane hangars, water treatment plants, wherever is required high color and brightness.

#### LUGARES DE APICACION:

Se pueden utilizar para dar color y brillo de alta resistencia se aplica en lugares como; Fabricas, talleres, almacenes, mercados, escuelas, centros comerciales, showroomr, hangares para aviones, etc.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Фабрики, мастерские, гаражи, склады, рынки, школы, торговые центры, выставочные залы, ангары. открытые спортивные площадки на ПУ основе.

#### مجالات الاستخدام:

نظرًا لخصائصه لمعانه وألوانه ومقاومته العالية، يمكن استخدامه، بـأمان في المصانع، والورشات، والmarkets، والمخازن، وmarkets، التسوق، والمدارس، وصالات العرض منشآت الانتاج، ومرائب الطائرات. يتم استخدامه أيضًا في أرضيات المرافق الرياضية المغطاة بمادة البولي يوريثان.







**TR**

Poliüretan esaslı, iki komponentli, zemin kaplamaları uygulamalarından sonra gerekli yönlendirmeler için kullanılan poliüretan esaslı yol çizgi boyasıdır.

#### UYGULAMA ALANLARI:

Kapalı spor alanları ve çok maksatlı spor zeminleri, showroom, restaurant, ofis, alışveriş merkezleri, üretim alanları, endüstriyel yapılar, depolar, ticari seralar ve hastane gibi yerlerde yaygın olarak kullanılır.

**EN**

D uayen A-326, polyurethane based, two components, water proof topcoat line paint. It is used as a road marker paint after flooring applications.

#### APPLICATION FIELDS:

Indoor sports places and multiple sports surfaces, showrooms, restaurants, offices, shopping centers, industrial structures, stores, hospitals...etc.

**ES**

D uayen A-326, es una pintura bicomponente de poliuretano. Resistente al agua, resiste los químicos, al impacto y resistente a la abrasión, es una pintura que se utiliza después de la pintura de poliuretano.

#### LUGARES DE APLICACION:

Interior o exterior Pisos deportivos, pisos multideportivos, showroom, restaurantes, oficinas, centros comerciales, las zonas de producción, edificios industriales, almacenes, hospitales etc.

**RU**

Д уаен A -326 2-х компонентная краска водонепроницаемая, устойчива к химическим веществам истиранию, легко чистится. Используется для нанесения маркировочной разметки.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Закрытые спортивные площадки, шоурумы, рестораны, офисы, торговые центры, промышленные помещения, склады, больницы и тд.

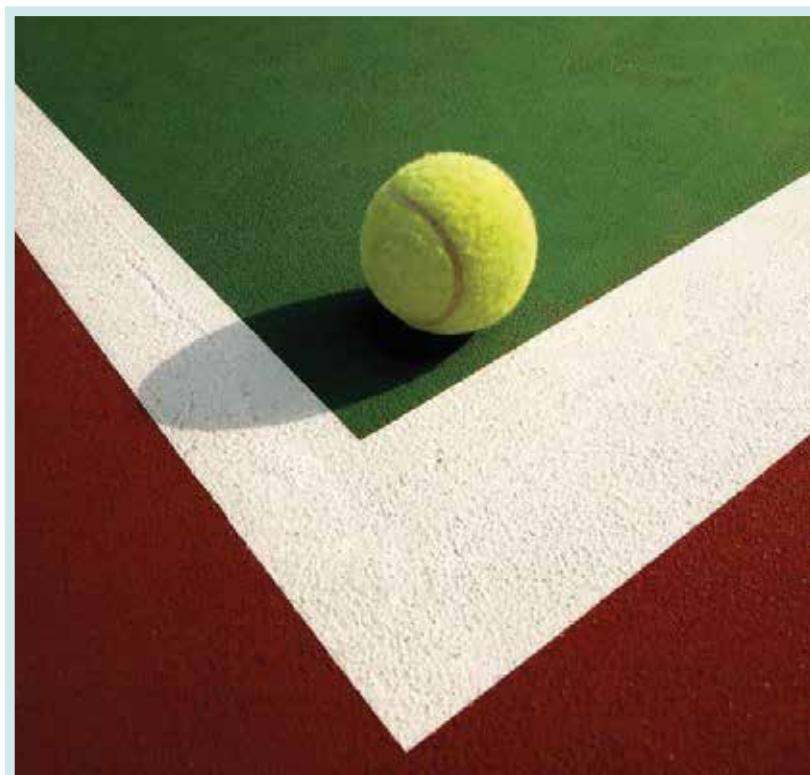
**AR**

طلاء من البولي يوريثان، ذو مكونين، يحتوي على مذيب، يستخدم في طلاء التخطيط، وإنشاء خطوط التوجيه في الملاعب والأرضيات.

#### مجالات الاستخدام:

يمكن استخدامه بأمان في المصانع، والورشات، والمراقب، والمخازن، ومراكز التسوق، والمدارس، وصالات العرض، منشآت الانتاج، ومراقب الطائرات.  
يتم استخدامه أيضاً في أرضيات المرافق الرياضية المغطاة بمادة البولي يوريثان.





AKRİLİK TENİS KORT CUSHION  
ACRYLIC TENNIS COURT CUSHION  
PISOS ACRÍLICOS PARA TENIS  
АКРИЛОВАЯ ПОДУШКА ДЛЯ ТЕННИСНОГО КОРТА  
وسادة الأكريليك (كوشين)

AK-04 



TR

Akrilik cushion emülsiyon bazlı akrilik tenis saha sistemlerinde zeminin sertliğini engellemek ve darbe emici amacıyla kullanılan kalın kauçuk içerikli kaplamadır.

EN

Acrylic cushion emulsion base used on the tennis court systems, in order to prevent hardness and to provide a thick rubber coat for shock absorption.

ES

Elimina la dureza del piso en sistemas de canchas de tenis de base acrílica con base de emulsión de látex de pintura acrílica. Es un revestimiento grueso que contiene caucho que utiliza materiales que absorben los golpes.

RU

Акриловые покрытия для теннисных кортов на основе латексной эмульсии , предотвращает жесткость пола, имеет широкое резиновое покрытие, используется для амортизирующих целей.

AR

عبارة عن منتج بنية تحتية لملعب التنس، غير مصبورة، تحتوي على حبيبات مطاط خاصة ورابط لاتكس عالي الأداء.





# AK-08

AKRİLİK TENİS KORT ÇİZGİ BOYASI  
ACRYLIC TENNIS COURT LINE PAINT  
PINTURA PARA LINEAS DE PISOS ACRÍLICOS DE TENIS .  
АКРИЛОВАЯ РАЗМЕТОЧНАЯ КРАСКА ДЛЯ ТЕННИСНОГО КОРТА  
طلاء التخطيط لملعب التنس من الأكريليك



TR

D uayen AK-08 akrilik overliner lateks emülsiyon bazlı akrilik tenis saha sistemlerinde zemin üzerinde işaretlemeler yapmak amacıyla kullanılan UV dirençli çizgi boyasıdır.

EN

D uayen AK-08 acrylic over liner is a latex emulsion based acrylic tennis court system which is UV resistant used to make line markings as line paint.

ES

D uayen AK-08 Revestimiento acrílico emulsión de látex para sistemas de canchas de tenis Resistente a los rayos UV utilizado para el pintado de líneas.

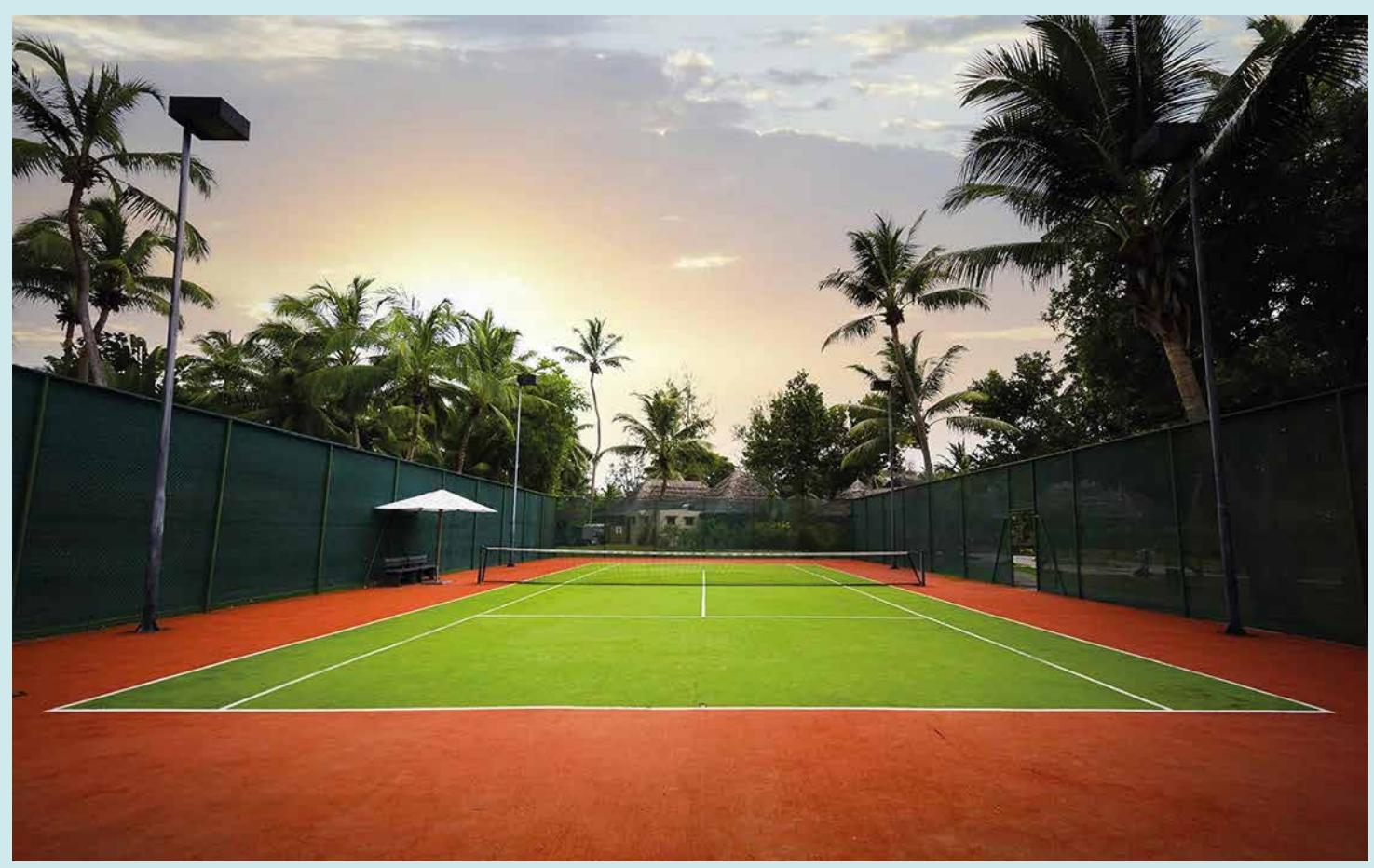
RU

A уаен AK-08 латексная эмульсия на акриловой основе для теннисных кортов .Устойчива к UV, используется для разметки.



AR

طلاء التخطيط، يستخدم كطلاء لتخطيط ملاعب الأكريليك، وإنشاء خطوط التوجيه في الملاعب





ENDÜSTRİ ve EPOKSİ ZEMİN KAPLAMALARI  
INDUSTRIAL AND EPOXY FLOOR COATINGS

REVESTIMIENTOS DE PISOS  
INDUSTRIALES Y EPOXICOS

Промышленные и эпоксидные  
напольные покрытия

طلاءات أرضيات الإيبوكسي و الأرضيات الصناعية




**TR**

A-306 Pu. Dolgu Macun (gerekli yerlere)  
İK-02 Pu Astar  
A-312 Pu. Zemin kaplama  
A-322 Son Kat Boya

**EN**

A-306 Pu. Sealer (for repairs)  
İK-02 PU Primer  
A-312 PU Coating  
A-322 Top Coat Paint

**ES**

A-306 PU. Sellad  
IK-02 PU Primer or (cuando sea necesario)  
A-312 Revestimientos para suelos  
A-322 Capa Final

**RU**

A-306 ПУ Наполнитель ( в случае необходимости)  
ИК-02 ПУ Грунтовка  
A-312 ПУ Наливной Пол  
A-322 ПУ Финишная Краска

**AR**

A-306 PU معجون ملء الفراغات ( عند الحاجة )  
İK-02 PU طلاء تأسيسي  
طلاء أرضيات A-312 PU  
طلاء الطبقة الأخيرة A-322 PU





A-312

PU ENDÜSTRİYEL ZEMİN KAPLAMA MALZEMESİ  
 PU INDUSTRIAL FLOORING MATERIAL  
 MATERIAL PU PARA PISO INDUSTRIAL  
 ПУ Промышленное Напольное Покрытие  
 طلاء البولي يورিথان للأرضيات الصناعية



TR

**P**U bazlı, endüstriyel self levelling zemin kaplama malzemesidir. Esnekliği, büyük metrajlı alanlarda avantajlidir. Bina sarsıntılarında çatlama yapmaz.

#### UYGULAMA ALANLARI:

Fabrika, otopark, okullar, ofis vb. birçok alanlarda kullanılır.

EN

**I**t is an industrial self leveling floor coating material which is PU Based. Its flexibility is advantageous in large-scale areas. It does not crack if the building undergoes movements.

#### SCOPE OF APPLICATION:

Factory, parking lot, schools, office etc. It can be used in many different areas.

ES

**E**s un material de revestimiento de piso industrial autonivelante basado en PU. Su flexibilidad es ventajosa en áreas de gran escala. No se agrieta al sacudirse el edificio.

#### ÁREA DE APLICACIÓN:

Fábrica, estacionamiento, escuelas, oficinas, etc. Utilizado en muchas áreas.



RU

**Н**а основе полиуретана, промышленный самовыравнивающийся напольный материал. Гибкий , выгоден в больших масштабах. При колебании здания не трескается .

#### ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ:

Используется во многих областях: фабрики, парковки, школы, офис и т. д.

AR

طلاء ذاتي التسوية من البولي يوريثان للأرضيات، مرونته مميزة في التطبيقات الكبيرة، لا تتأثر ولا تحدث تشغقات عند الاهتزازات.

#### مجالات الاستخدام:

المصانع، مواقف السيارات، المكاتب، والعديد من الأرضيات.

POLİÜRETAN ALİFATİK SON KAT BOYA  
POLYURETHANE ALIPHATIC TOP COAT PAINT  
PINTURA ALFÁTICA DE POLIURETANO CAPA FINAL  
ПУ Алифатическая Финишная Краска  
طلاء البولي يوريثان الأليفاتيكي للأرضيات الصناعية (الطبقة الأخيرة)

A-322 



TR

**A**lifatik poliüretan reçine esaslı, yüksek UV dayanımı, iki komponentli, solventli, son kat zemin boyasıdır. Yüzeyi parlaktır ve zor leke tutar. Bina sarsıntılarında çatlama yapmaz.

**UYGULAMA ALANLARI:**

Fabrika, otopark, okullar, ofis vb. bir çok alanlarda kullanılır.

EN

**I**t is aliphatic polyurethane resin based, high UV resistant, two-component, solvent-based topcoat paint. Its surface gives a bright finish which is hard to stain. It does not crack if the building undergoes movements.

**SCOPE OF APPLICATION:**

Factory, parking lot, schools, office etc. It can used in many different areas.

ES

**S**e trata de una pintura de acabado alifática a base de resinas de poliuretano a base de solventes, de dos componentes y alta resistencia a los rayos UV. Su superficie es brillante y difícil de manchar. No se agrieta al sacudir el edificio.

**ÁREA DE APLICACIÓN:**

Fábrica, estacionamiento, escuelas, oficinas, etc. Utilizado en muchas áreas.

RU

**Н**а основе алифатической полиуретановой смолы, высокая устойчивость к ультрафиолетовому излучению, двухкомпонентная, содержит растворители, финишная краска для пола. Его поверхность глянцевая и держит его трудно пятно. Не трескается при сотрясениях здания

**ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ :**

Используется во многих областях : фабрики, парковки, школы, офис и т. д.

AR

طلاء الطبقة الأخيرة من البولي يوريثان، أليفاتيكي، ذو مكونين، ذو مقاومة عالية لأشعة الشمس فوق البنفسجية، يحتوي على مذيب.

**مجالات الاستخدام:**  
المصانع، مواقد السيارات، المكاتب،  
والعديد من الأرضيات.





TR

D uayen ESC – 24 solventsiz, iki bileşenli portakal kabuğu desenli renkli epoksi kaplamadır.

#### UYGULAMA ALANLARI:

- Depolama ve montaj alanları, bakım atölyeleri, garajlar ve yükleme rampaları v.s. gibi normal

EN

D uayen ESC-24 is a solvent free, two components colored epoxy coating with an orange peel pattern.

#### APPLICATION AREAS:

- Storage areas, assembly areas, maintenance workshops, garage and loading ramp etc.

ES

D uayen ESC - 24 sin disolventes, bicomponente Recubrimiento epoxico de color piel de naranja

#### AREAS DE APLICACIÓN:

- Áreas de almacenamiento y montaje, se utilizan talleres de mantenimiento. Garajes y rampas de

RU

D uayen ESC - 24 не содержащая растворителей, двухкомпонентная, цветная эпоксидная смола с характерным узором апельсиновой корки.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ :

- Используется в складских и сборочных площадках, мастерских по техническому обслуживанию



orta ağır üye maruz beton ve çimento harçlı yüzeyler için renkli kaplama olarak kullanılır.

- Çok katlı ve yeraltı otoparkları, bakım hangarları, içecek ve gıda endüstrisindeki ıslak işlem alanları için son kat kaplama olarak kullanılır.

normal, medium and heavy load exposed concrete and cement mortar.

- It is used as a colored coating for such surfaces.
- Multi-story and underground car parks, maintenance hangars, beverage and food industry as topcoat for processing areas

carga, etc. mortero de hormigón y cemento expuesto a cargas pesadas normales. Se utiliza como recubrimiento de color para superficies.

- Aparcamientos subterráneos y de varias plantas, hangares de mantenimiento,mojado en la industria de bebidas y alimentos utilizado como capa de acabado para las áreas de procesamiento.

Гаражи и погрузочные пандусы и др.,используется в качестве цветного финишного покрытия для бетонов и цементных растворов, подвергающихся средней тяжести нагрузке.

- Многоэтажные и подземные автостоянки, ангары для обслуживания, пищевой промышленности он используется в качестве финишного покрытия.

AR

المرايا وموارات التحمل ، الخ. ويتم استخدامه أيضًا كطلاء ملون للأسطح الخرسانية والأسمنتية المعرضة للأوزان المتوسطة والعالية مواقي السيارات متعددة الطوابق تحت الأرض ، صيانة حظائر الطائرات ، تستخدم كطبقة علوية لمناطق الرطوبة في صناعة المشروعات والأندية.



**TR**

**E** S-152  
Epoksi Astar

Solventsiz zemin astarıdır. Zeminin tozumasını ve uygulanacak epoksi kaplamanın aderansını artırmak için kullanılır.

**EN**

**D** UAYEN ES-152 is a solvent free epoxy based primer.

It is a solvent-free floor primer. It's using for increase the floor's dusting and adherence of the epoxy coating

**ES**

**D** UAYEN ES -152 imprimante epoxico libre de solventes

Es una imprimación de piso libre de solventes. Para que el piso esté polvoriento y se utiliza para aumentar la adherencia del revestimiento epóxico

**RU**

**E** S-152  
Эпоксидная Грунтовка

Грунтовка не содержит растворителей. Предотвращает появление пыли на поверхности , при нанесении эпоксидного покрытия способствует повышению адгезии.

**AR**

**E** طلاء تأسيسي من الايبوكسي ES-152

طلاء تأسيسي/برامير خالٍ من المذيبات، يستخدم في منع غبار الأرضية، وأيضاً في زيادة قوة التصاق طلاء الايبوكسي.

**TR**

**E** S-154  
Epoksi Zemin Kaplama

Solventsiz, ağır kimyasaklılara dayanıklı, tek seferde 5 mm kalınlıkta uygulanabilir.

**EN**

**D** UAYEN ES-154 s a solvent free, self-leveling epoxy coating with high chemical resistance.

ES-154 Epoxy self-leveling flooring material with high chemical resistance. It can be applied up to thickness in one layer

**ES**

**D** UAYEN ES-154 Autonivelante epoxico, libre de solventes con una alta resistencia química

DUAYEN ES-154 autonivelante epoxico puede ser aplicado sobre los 5mm de grosor en una linea.

**RU**

**E** S-154  
Эпоксидный наливной Пол

Без содержания растворителей, высокая химическая стойкость, в один раз возможно нанести до 5 м

**AR**

**E** طلاء أرضيات ايبوكسي ES-154

خالي من المذيبات ، ذو مقاومة عالية للكيمياويات ، يمكن تطبيق سمakaة 5 ملم في المرة الواحدة



# AS-354

3D SİSTEM ŞEFFAF KAPLAMA  
TRANSPARENT COATING SYSTEM  
SISTEMA DE REVESTIMIENTO TRANSPARENTE 3D  
3D Прозрачное покрытие  
طلاء شفاف بنظام 3D



TR

**S**on kat olarak, iki bileşenli poliaspertik bazlı sistemdir. El ile uygulanabilir (rulo uygulamalı) sistem olarak formüle edilmiştir. Bu sistemin benzersiz kimyasal yapısı, yüksek mekanik direnç ve parlaklık sağlar. UV dayanımı yüksektir. Büyük optik şeffaflık 3-D yüzeylerin oluşturulmasını sağlar.

EN

**A**S-354 top-coat, is two component poly-aspartic based system. It is formulated to be hand workable (rolls applied) system Unique chemical structure of this system, outperforms other top finishes, providing high mechanical and chemical resistant coat and esuring high definition gloss & color retention.

ES

**A**S-354 Top-Coat es una pintura de capa final, es de sistema poliaspártico y es de 2 componentes. Está formulado para ser aplicado de manera manual, en sistema de rollos aplicados. Diseñado para suelos de capas superiores que presentan altos criterios estéticos brindando una garantía de alta definición y brillo para ser combinado con una resistencia mecánica superior.

RU

**Д**уаен AS-354 2-х компонентная Алифатическая система для финишного нанесения. Наносится вручную, при помощи валика. Это уникальная, неповторимая химическая система обеспечивающая высокую механическую стойкость , придающая поверхности глянцевый оттенок.



## UYGULAMA ALANLARI:

Mükemmel UV direnci, kimyasal ve aşınma direnci, su geçirimsiz sert ve dayanıklıdır. Endüstriyel zemin, showroom ofis ve teşhir salonları için üst düzey performanslı son kat kaplama olarak kullanılır.

## SCOPE OF APPLICATION:

It could also be transparent allowing designers imagination to be satisfied. Great optical transparency allows creation of 3-D surfaces. Perfect UV resistant, excellent abrasion resistance and chemical resistance, waterproof, tough and durable it is used as high performance top coating for industrial floorings and top end performance coarting for offices, show rooms exclusive sport facilities etc.

## AREAS DE APLICACIÓN:

Esta capa superior que es resistente al agua puede ser utilizado para superficies internas y externas. Proporciona retención del color. Su gran transparencia óptica permite la creación de superficies 3D. Resistencia perfecta a los rayos UV, excelente resistencia a la abrasión y resistencia química, impermeable, resistente y durable que se utiliza como recubrimiento de acabado de alto rendimiento para pavimentos industriales y recubrimiento de rendimiento extremo superior para oficinas, salas de exhibición, exclusivas instalaciones deportivas, etc.

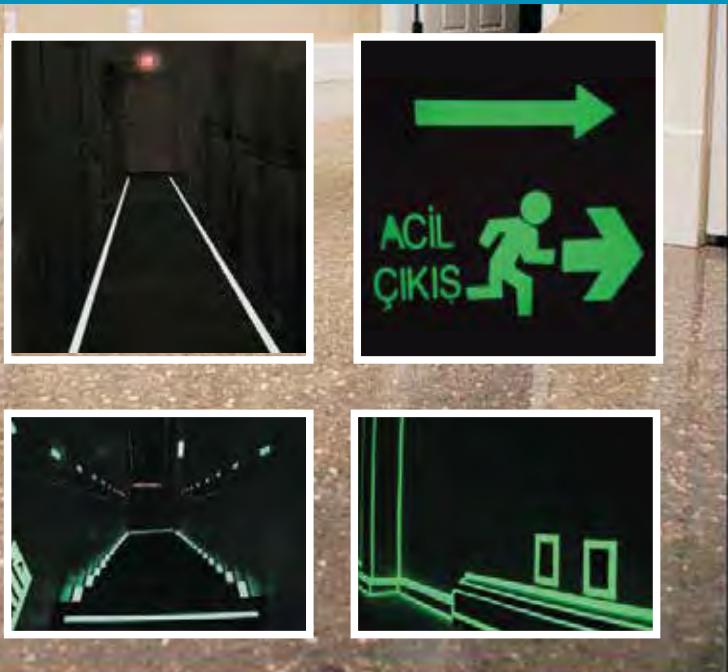
## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ :

Устойчива к УФ. За счет прозрачного цвета, можно позволить себе сделать любой дизайн полов, в том числе 3-D полы. Отличная стойкость к УФ и истиранию, химическая стойкость, водонепроницаемость. Идеально подходит для финишного покрытия на фабриках и в офисах, в специальных выставочных помещениях, спортивных залах с высокой нагрузкой на пол.

ذو مقاومة عالية للأشعة البنفسجية ، ذو مقاومة عالية للاحتكاك والكيمياويات ، يمنع تسرب الماء. يستخدم الطلاء على المقاومة لأرضيات المكاتب، المعارض، الأرضيات الرياضية الخاصة والأرضيات الصناعية.

AR

مجالات الاستخدام:  
يسمح بإنشاء سطح شفاف ثلاثية الأبعاد.



**TR** **D**uayen AS - 355 floresanlı kaplama, el ile uygulanabilir. İki bileşenli aspartik bazlı yüksek performans son kat kaplamasıdır.

Yüksek mekanik ve kimyasal direnç benzersiz floresan parıldayan ışık emisyonu ile birlikte olduğu gibi yüksek tasarımlı iç mekânlar için özel efektler sağlar, fabrikalarda ve üretim tesislerinde acil çıkış hattı için mükemmel bir çözüm sağlar

**EN** **D**uayen AS-355 FLUO is two component aspartic based high performance top coat which is hand applicable.

High mechanical and chemical resistance is combined with unique fluorescent glimmering light emission that it allows special effects for high designing interiors, as a well as perfect solution for self-lightened emergency line walks in industrial, living and commercial constructions.

**ES** **D**uayen AS-355 FLUO es de dos componentes, aspártico, componente superior de alto rendimiento. Y aplicación manual.

Posee alta resistencia mecánica y química que combina con singular emisión de luz fluorescente resplandeciente por lo que permite efectos especiales para diseños de interiores, así como la solución perfecta para la línea de emergencia de auto-iluminación, construcciones industriales y comerciales e industriales.

**RU** **Д**уаен AS -355 2 x компонентное Ультрафиолетовое финишное покрытие на основе Алифатики наносится вручную.

За счет высокой химической и механической стойкости в сочетании с уникальным ультрафиолетовым излучением идеально подходит для покрытий на фабриках и производственных помещениях в местах аварийного выхода.

**AR** طلاء الطبقة الأخيرة المضيء يتم تطبيقه يدوياً، ذو مكونين، ذو أساس من الأسبارتิก، يتميز أنه يتغذى على الضوء والحرارة، وفي الظلام يضيء.

مقاومة ميكانيكية وكميائية عالية مقرنة بابعاد ضوء متوجه قرير من نوع الفلورسنت بالإضافة إلى تصميمه العالي الذي يوفر تأثيرات خاصة للأماكن الداخلية ، مما يجعله الحل المثالي لخط خروج الطوارئ من المصانع ومنشآت الإنتاج.





## E-22

TERRAZZO DOĞAL TAŞ BAĞLAYICI ve YAPIŞTIRICI  
TERRAZZO NATURAL STONE BINDING AND ADHESIVE  
VINCULANTE Y ADHESIVO PARA PIEDRA NATURAL  
КЛЕЙ ДЛЯ ПРИРОДНОГО КАМНЯ  
لاصق وغراء تيرازو للحجر الطبيعي



**TR**

**E**pksi bazlı, 2 komponentli, şeffaf, su geçirimsiz  
mekanik dayanıklı, çok amaçlı bir yapıştırıcı.

**EN**

**T**wo components, multi purposed  
epoxy adhesive

**RU**

**2**х компонентный Эпоксидный Клей для  
различного применения

**ES**

**B**ase epoxica, bicomponente , multiuso.

**AR**

لاصق من الإيبوكسي، متعدد الاستخدامات، ذو مكونين.



**EPOKSI AHŞAP BAĞLAYICI ve YAPIŞTIRICI**  
**EPOXY WOOD BINDER AND ADHESIVE**  
**VINCULANTES Y ADHESIVOS EPOXICOS PARA MADERA**  
**Дуаен Т-128 Эпоксидный Клей для Камня**  
**لاصق وغراء ايبوكسي للأخشاب**

**T-128** 



**TR**

**E**poxi, solventsiz, çift komponentli taş ve dekoratif malzeme yapıştmak için tasarlanmış şeffaf ve su geçirimsiz genel amaçlı yapıştırıcıdır.

**UYGULAMA AVANTAJLARI:**

- Solventsizdir.
- Tozumayı engeller, hijyenik ortam sağlar.
- Yüksek mekanik ve kimyasak dirence sahiptir.
- Yüksek yapıştırma ve tutunma mukavemetine sahiptir.

**EN**

**E**poxy, solvent-free, two-component adhesive used for gluing stone and decorative materials. It is transparent and provides waterproofing, and acts as a general adhesive.

**APPLICATION ADVANTAGES:**

- It is a solvent free primer.
- It prevents dusting and provides a hygienic environment.
- Eliminates Adhesion and blistering problems (reaction distortions) on the floor.
- It has high bonding and adhesive strength.

**ES**

**E**poxi, libre de solventes, Bicomponente ideal para pegar materiales decorativos diseño general transparente e impermeable

**VENTAJAS DE USO:**

- Es una imprimación libre de solventes.
- Evita el polvo y proporciona un ambiente higiénico.
- Adhesión causada por el piso del adhesivo y problemas de burbujas (elimina distorsiones de reacción)
- Tiene alta fuerza de unión.

**RU**

**Э**поксидный, не содержащий растворителей, двухкомпонентный, прозрачный, водонепроницаемый для склеивания камня и декоративных материалов.

**Преимущества:**

- Грунтовка, не содержащая растворителей.
- Защищает от пыли и обеспечивает гигиеническую среду.
- Обеспечивает хорошую адгезию и исключает появление пузырьков (нарушение реакции)
- Обладает высокой прочностью склеивания.

**AR**

إيبوكسي لاصق للأغراض العامة شفاف و مقاوم للماء مصمم لربط الأخبار والمواد الزخرفية ، خالي من المذيبات ، ذو مكونين.

**مجالات الاستخدام :**

يستخدم كبرامير خالٍ من المذيبات. لمنع الغبار وتوفير بيئة صحية، يزيل مشاكل الالتصاق والتقرّحات (تشوهات الفاعل)، التي تسبّبها أرضية المادة اللاصقة. ذو قوّة الالتصاق وتماسك عالية.





B SMART

# ENDÜSTRİYEL BOYA SÖKÜCÜ PASTA INDUSTRIAL PAINT REMOVING PASTE PINTURA INDUSTRIAL EN PASTA СРЕДСТВО ДЛЯ УДАЛЕНИЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ КРАСОК مزيل الطلاء والدهان

**TR** **D**uayen B-Smart çevreye zarar vermemesi için özel olarak tasarlanmıştır, pH nötr ve kullanıcı için güvenli, çevreye duyarlı bir su bazlı boya sökücü pastadır.

**EN** **D**uayen B-Smart is special Paste designed to prevent environmental damage, pH neutral and safe for the user, is an environmentally friendly water-based paint stripper.

**ES** **D**uayen B-Smart es especial para evitar daños ambientales diseñado, pH neutro y seguro para el usuario, es un removedor de pintura a base de agua ecológico.

**RU** **D**uayen B-Smart разработан специально для предотвращения ущерба окружающей среде, pH нейтрален и безопасен для пользователя, является экологически чистым средством для удаления красок на водной основе.

**AR** المنتج عبارة عن مزيل للطلاءات والدهانات، ذو أساس مائي، صحي وأمن، مصمم خصيصاً لمنع الأضرار البيئية.



# N SMART

# ENDÜSTRİYEL BOYA SÖKÜCÜ PASTA INDUSTRIAL PAINT REMOVING PASTE PINTURA INDUSTRIAL EN PASTA СРЕДСТВО ДЛЯ УДАЛЕНИЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ КРАСОК مزيل الطلاء والدهان

**TR** **D**uayen N-Smart çevreye zarar vermemesi için özel olarak tasarlanmış sürülebilir boyalı sökücü pastadır. Bir çok boyanmış yüzeyde etkili olabileceği gibi özellikle ahşap üzerindeki boyaları çıkarmaya uygundur.

**EN** Duayen N-Smart is special for environmental protection. It is a Spreadable paint remover paste. It can be effective on many painted surfaces and It is specially suitable for removing paints on wood.

**ES** Duuyen N-Smart es especial para evitar daños ambientales. Pasta removedora de pintura para untar. Puede ser efectivo en muchas superficies pintadas y especialmente. Es adecuado para eliminar pinturas sobre madera.

**RU** D uayen N-Smart разработан специально для предотвращения ущерба окружающей среде. Растекающаяся паста для удаления краски. Особенno может быть эффективным на многих окрашенных поверхностях. Подходит для удаления краски на дереве.

**AR** المنتج عبارة عن مزيل للطلاءات والدهانات، ذو أساس مائي، صحي وأمان، مصمم خصيصاً لمنع الأضرار البيئية. فعال على العديد من الأسطح المطلية، ومناسب بشكل خاص لإزالة الدهانات على الأخشاب.



ENDÜSTRİYEL BOYA SÖKÜCÜ PASTA  
INDUSTRIAL PAINT REMOVING PASTE  
PINTURA INDUSTRIAL EN PASTA  
СРЕДСТВО ДЛЯ УДАЛЕНИЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ КРАСОК  
مزيل الطلاء والدهان

BF SMART 



**TR** D uayen BF-Smart çevreye zarar vermemesi için özel olarak tasarlanmış, mimari ve endüstriyel yüksek performanslı boyaları ve kaplamaları etkili bir şekilde temizleyen profesyonel bir boyaya sökücüdür.

**EN** D uayen BF-Smart does not harm the environment. It is specially designed for architecture and industrial high performance paints. It effectively cleans such coatings and is a professional paint remover.

**ES** D uayen BF-Smart no daña el medio ambiente especialmente diseñado para arquitectura y pinturas industriales de alto rendimiento y limpia eficazmente los recubrimientos. Es un removedor de pintura profesional.

**RU** Р азработан специально для предотвращения ущерба окружающей среде.

**AR** المنتج عبارة عن مزيل للطلاء والدهانات، ذو أساس مائي، صحي وآمن، مصمم خصيصاً لمنع الأضرار البيئية. مزيل ومنظف بشكل فعال للطلاءات المعمارية والصناعية النقيلة.





# E-200

VAGON BOYAMA ve KAPLAMA KİMYASALLARI  
WAGON PAINTING AND COATING CHEMICALS  
PRODUCTOS QUÍMICOS PARA PINTAR Y REVESTIR  
ХИМИЧЕСКИЕ КРАСКИ И ПОКРЫТИЯ ДЛЯ ВАГОНОВ  
طلاء العربات والقطارات



TR

**C**ift komponentli, yüksek film yapısına sahip, düşük VOC'lu, yüksek film kalınlıklarında uygulanabilen (kuru film kalınlığı 3000 $\mu$ 'a kadar), mükemmel darbe ve aşınma direncine sahip, kimyasal direnci yüksek, epoksi kaplama. Çelik yapıların korozyona karşı korunmasında, deniz üstü yapıların metal aksamlarında, limanlarda, iskelelerde, köprülerde, kimyasal tesislerde, su arıtma tesislerinde koruyucu kaplama olarak kullanılır. Kaymazlık istenen yüzeylerde uygun boyutlu agregat eklenerek yürüme yollarında uygulanabilir.

EN

**I**t is a Two component, thick film structure, low VOC, can be applied in high film thicknesses (dry film thickness up to 3000 $\mu$ ), excellent impact and abrasion resistance, high chemical resistance, epoxy coating. Designed for the protection of steel structures against corrosion, metal parts of the above sea structures, ports, It is used as a protective coating in scaffolds, bridges, chemical plants, water treatment plants. It has anti slip properties therefore. It can be applied on walking paths by adding aggregate of suitable size on desired surfaces.

ES

**D**oble componente, alta estructura de película, bajo VOC, se puede aplicar en espesores de película altos (seco espesor de película de hasta 3000  $\mu$ ), excelente resistencia al impacto y a la abrasión, alta resistencia química, epoxi recubrimiento. Para la protección de estructuras de acero contra la corrosión, partes metálicas de las estructuras marítimas anteriores, puertos, Se utiliza como revestimiento protector en andamios, puentes, plantas químicas, plantas de tratamiento de agua. resbalón Se puede aplicar en senderos para caminar agregando un agregado de tamaño adecuado en las superficies deseadas.

RU

**Д**вухкомпонентный, высокая пленочная структура, низкий уровень ЛОС, может применяться при высокой толщине пленки (сухая толщина пленки до 3000  $\mu$ ), отличная стойкость к ударам и, высокая химическая стойкость, эпоксидное покрытие. Используется в качестве защитного покрытия стальных конструкций от коррозии, металлических узлов надводных конструкций, портов, причалов, мостов, химических заводов, водоочистных сооружений. Если на пешеходных дорожках требуется нескользящая поверхность, его можно наносить, добавляя заполнитель подходящего размера.



AR

طلاء من الإبيوكسي، ذو مكونين، ذو خاصية هيكل الفيلم، منخفض المركبات العضوية المتطايرة، يمكن تطبيقه على الأسطح السميكة جداً (حتى سمك 3000 درجة). مقاوم جداً للصدمات والتآكل، ومقاوم للكيماويات. يتم استخدامه كطلاء واقٍ في الهياكل المعدنية لحمايتها من التآكل والتصدأ، مثل الهياكل والأجزاء المعدنية في الموازن، الأرضفة، الجسور، المنشآت الكيميائية، ومحطات معالجة المياه. يمكن تطبيقه أيضاً على ممرات المشاة.





Hayallerin ötesinde bekleneler



Expectations beyond the dreams



ZEMİN YAPIŞTIRICILARI  
FLOOR ADHESIVES  
ADHESIVOS PARA SUELO  
Клеи для напольных покрытий  
لواصق الأرضيات

PERU, Çocuk Kız Takımı





# A-121 PU

HALI SAHA VE KARO KAUÇUK YAPIŞTIRICISI  
ARTIFICIAL TURF AND RUBBER TILE ADHESIVE  
ADHESIVO POLIURETANO PARA CÉSPED ARTIFICIAL Y MULTIUSO  
КЛЕЙ ДЛЯ ПРИКЛЕИВАНИЯ ИСК-ОЙ ТРАВЫ И КАУЧУКОВЫХ ИЗДЕЛИЙ  
لاصق العشب الصناعي والبلاط المطاطي



TR

Poliüretan bazlı, solventris, çift bileşenli, tiksotropik çok amaçlı yapıştırıcıdır.

**UYGULAMA ALANLARI:**

- Suni çim uygulama ve yapıştırılmasında,

- Endüstriyel kauçuk kaplamalarda
- Yalıtılmış kaplamalarda,
- Doğal taş, seramik, granit, mermer ve dekoratif tuğlaların yapıştırılmasında,
- PVC zemin karo kaplamalarının yapıştırılmasında,

- levha, akustik ses yalıtımlarının yapıştırılmasında,
- Beton, cam, asfalt, metal, ahşap, keçe, mantar ve farklı ürünlerin yapıştırılmasında,
  - İç ve dış mekânlarda, gemi-teknik yapılarında kullanılır.
  - Sunta, suntalem, strafor, polistiren

EN

**A**-121 Pu Artificial and Rubber Adhesive is polyurethane based, solvent free, two component adhesive for outdoor and indoor applications. There are different types as low and high viscosity according to application fields.

**APPLICATION FIELDS:**

- Artificial turf adhesive,

- Industrial rubber adhesive
- Insulation coatings,
- Natural stone, ceramic, granite, marble and decorative bricks bonding,
- PVC floor tiles adhesive,
- Particle board, chipboard, styrofoam, polystyrene sheet, acoustic sound insulations bonding,
- Concrete, glass, asphalt, metal, wood, felt, cork and different products bonding

ES

**A**-121 adhesivo de Poliuretano para grass artificial y bases de caucho', libre de solventes, bicomponente, adhesivo para superficies interiores y exteriores.Hay diferentes tipos de alta y baja viscosidad de acuerdo a los Campos de aplicacion.

**LUGARES DE APLICACION:**

- En Cesped Artificial a la Cinta de Union,
- En Revestimientos Industriales de Caucho,
- Materiales de madera,
- Yeso, placa de poliestireno, styrofoam, metal,
- Paneles acústicos de sonido,
- Hormigon y muchos productos que no absorbentes
- Construcción de Muebles y barco.

RU

**П**У 2-х компонентный клей, без содержания растворителей. Изготавливается в двух вариантах, с высокой или низкой вязкостью (в зависимости от объекта нанесения).

**ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:**

- В приклеивании искусственной травы
- Промышленные резиновые покрытия (регупол)

- В изолирующих материалах.
- Природный камень , керамика, мраморный гранит и декоративный кирпич.
- ДСП , ДВП , напольная плитка.
- Пенопласт , изоляция звуковой акустики.
- Бетон , стекло , металл , приклеивание различных материалов во внутренней и внешней отделке, а также в судостроении .

AR

لاصق من مادة البولي يوريثان، خالي من المذيبات، ذو مكونين، متعدد الاستخدامات متوفّر منه اللون الأخضر والقرمدي، والبيج. ويمكن انتاج ألوان أخرى حسب الطلب.

**مجالات الاستخدام :**  
في أعمال ولصق العشب الصناعي.

في أعمال ولصق البلاط المطاطي.  
الحجر الطبيعي، السيراميك، الجرانيت، الرخام، الطوب المزخرف.  
الأسيست ، مواد العزل الصوتي.  
الخرسانة، الزجاج، الأسفلت، المعادن، الخشب، الفلبين.  
الصالات الداخلية و الخارجية في تصنيع السفن والبواخر





# A-118 PU

PARKE TUTKALI  
PARQUET ADHESIVE  
ADHESIVO DE POLIURETANO PARA PARQUET  
ПАРКЕТНЫЙ КЛЕЙ  
لاصق أرضيات الباركيه



TR

Poliüretan bazlı, solventsiz, çift komponentli, tiksotropik yapıştırıcıdır.

#### UYGULAMA ALANLARI:

Ahşap parke, lamine yapıştırılmasında,Laminant, MDF, sunda lam yapıştırılmasında,PVC zemin, karo kaplamalarında kullanılır.

EN

D uayen A-118 PU Parquet Adhesive is polyurethane based, two component, solvent free, multipurpose adhesive.

#### APPLICATION FIELDS:

It is used for fixing parquet, wood, laminate, MDF, marbles, PCV floor coatings, etc. It is suitable for wooden paving blocks.

ES

E s base de poliuretano, de dos componentes, sin solventes, es un adhesivo multiuso.

#### LUGARES DE APLICACION:

- Madera, Laminados,
- MDF,
- Aplicaciones industriales de filtro,

- Pavimento de goma, pavimiento de aislantes,
- Piedras naturales, ceramica
- Suelo de PVC ,
- Metales, acero, hormigon, ladrillos decorativos, Styrofoam, placa de pliestireno, esponja, acusticos fonoabsorbentes.

RU

2-х компонентный тиксотропный клей на Полиуретановой основе

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

- Для приклеивания штучного паркета, мозаичного паркета, паркета из экзотических пород дерева, паркета, покрытого лаком, паркета из пород дерева

с повышенной плотностью и особо чувствительных к влаге, а также паркетной доски и ламината к различным основам (бетонным, цементным, самовыравнивающимся смесям, деревянным, древесностружечным плитам и др.)

- Приклеивание различных

поверхностей, таких как: фанера, ДСП, резиновых и ПВХ покрытий, изоляционных материалов, натурального камня, керамической плитки, декоративного камня, металлических изделий и др. Подходит для полов с подогревом.

AR

لاصق من مادة البولي يوريثان، خالي من المذيبات، ذو مكونين، ذو خاصية tixotropic

#### مجالات الاستخدام :

- لاصق الكسوة الأرضية بالقطع الخشبية ( الباركيه )
- لاصق الخشب المضغوط + صفائح الخشب + الأرضيات الخشبية.
- في طلاء الأرضيات البلاستيكية والبلاط



TR

Tek komponentli, solventsiz çok amaçlı bir yapıştırıcıdır.

#### UYGULAMA ALANLARI:

- Dış ve iç mekânlarda,
- Suya maruz kalan yerlerde,

- Ahşap malzemelerin yapıştırılmasında,
- Akustik ses panellerinin yapıştırılmasında,
- Pervaz ve beton üzerine birçok emici olmayan ürünlerin yapıştırılmasında,
- Mobilya ve tekne imalatında kullanılır.

EN

**P**U. 128 Marine Adhesive is one component, solvent free, polyurethane, water resistant based multipurpose adhesive.

#### APPLICATION FIELDS:

- Interior and exterior surfaces,

- Places which is exposed to water,
- Bonding of wood materials,
- Bonding of acoustic panels,
- Adhesion of many non-absorbent materials on cornice and concrete products
- Furniture and shipyards.

ES

**E**s un base de poliuretano, monocomponente multi util adhesivo.

#### LUGARES DE APLICACION:

- Locales interior y exterior,
- Las áreas expuestas al agua,
- Materiales de madera,

- Yeso, placa de poliestireno, styrofoam, metal,
- Paneles acústicos de sonido,
- Hormigon y muchos productos que no son absorbentes
- Construcción de Muebles y barcos.

RU

1 -но компонентный, без содержания растворителей, для различного применения.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

- Для наружных и внутренних помещений
- В местах подверженных воздействию воды

- В приклеивании изделий из ПВХ
- Звукоизоляция
- В мебельном и лодочном производстве.

AR

لاصق متعدد الاستخدامات ذو مكون واحد لا يحتوي على مذيب

#### مجالات الاستخدام:

- في الأماكن الداخلية والخارجية
- للأماكن المعرضة للماء

- للصق الأخشاب
- لربط ألواح sip العازلة للصوت
- للصق العديد من المنتجات غير الماصة على البرواز والخرسانة
- في إنتاج الأثاث و القوارب



# MS-216 PU

GÖRME ENGELLİLER YOLU YAPIŞTIRICISI  
VISUALLY IMPAIRED WAY  
CAMINOS PARA INVIDENTES  
ДОРОЖКИ ДЛЯ СЛАБОВИДЯЩИХ  
لاصق أرضيات مسارات ذوي الاحتياجات الخاصة



TR

D uayen yüksek kaliteli, iki komponentli, elastomerik sistem özellikle engelli insanların yaya yollarında dokunma hissini sağlayarak yürümeleri için dizayn edilmiştir.

EN

D uayen high quality polyurethane two components elastomeric system is specially designed to satisfy needs in production of pedestrian tactile tiles for visually impaired people.

ES

D uayen MS-216 de poliuretano de alta calidad es bicomponente del sistema elastómero está especialmente diseñado para satisfacer las necesidades de la producción de baldosas táctiles peatonales para las personas con discapacidad visual .

RU

2-х компонентный ПУ эластомерный материал, специально разработанный для производства ПУ плит для слабовидящих людей.

AR

تم تصميم نظام Duayen على الجودة، ذو مكونين، خصيصاً للأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة من خلال نظام الاستشعار باللمس، للمشي على مسارات المشاة.



#### UYGULAMA ALANLARI:

Havaalanları, sokaklar, hastaneler, niş uygulamaları.

#### APPLICATION FIELDS:

Airways, streets, hospitals,...etc.

#### LUGARES DE APLICACION:

Aerovía, calles, hospitales escuelas, etc.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

аэропорты, улицы, больницы.

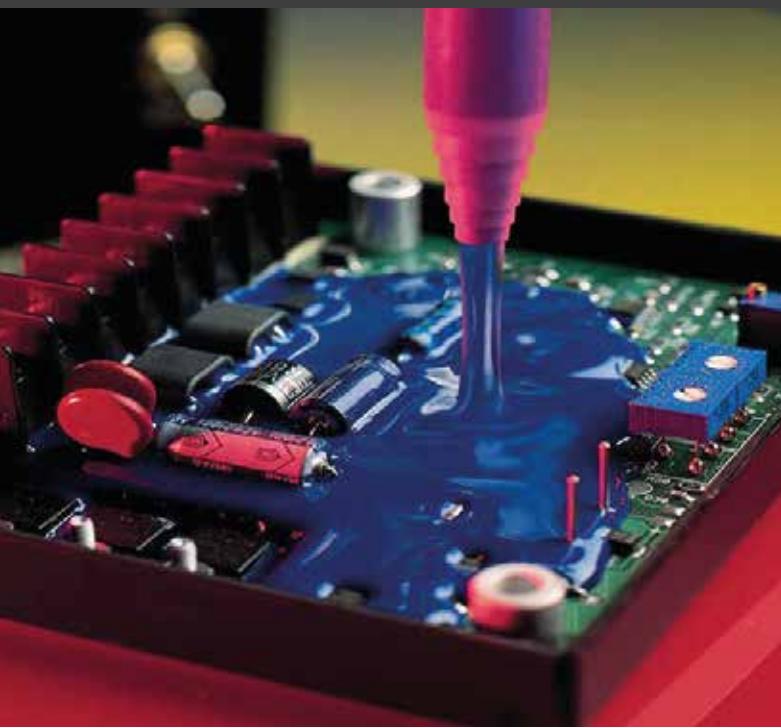
#### مجالات الاستخدام :

المطارات، الشوارع، المستشفيات، محطات القطار.





END. YAPIŞTIRICILAR ve KAPLAMALAR  
INDUSTRIAL ADHESIVE AND PAINT  
ADHESIVOS Y REVESTIMIENTOS INDUSTRIALES  
ПРОМЫШЛЕННЫЕ КЛЕИ И ПОКРЫТИЯ  
اللواصق والطلاءات الصناعية





TR

**E**pksi esaslı, çok düşük viskoziteli, solventsiz, çift komponentli, şeffaf dekoratif kaplamadır.

**AVANTAJLARI:**

- Mükemmel köpük giderme özelliği vardır.

- Tozumayı engeller
- Hijyenik ortam sağlar.
- Yüksek yapıştırma ve tutunma mukavemetine sahiptir.
- Uygulama sonrası suya, neme, ısiya dayanıklıdır.
- Parlak ve düzgün zemin görünümesini sağlar.

EN

**A** component of this material is epoxy resin, **B** component based on amine Epoxy hardener. It is solvent free. It is used as a transparent decorative coating.

**ADVANTAGES:**

- Prevents dusting

- It provides a hygienic environment.
- High adhesion and bond strength
- It is resistant to water, moisture and heat after application.
- It provides a bright and smooth ground look.

ES

**C**omponente de resina epoxi, componente **B** a base de amina Endurecedor epoxi, sin solvente, bicomponente, revestimiento decorativo transparente.

**VENTAJAS :**

- Sin Solventes

- Evita el polvo
- Proporciona un ambiente higiénico.
- Alta adherencia y fuerza de unión Tiene.
- Es resistente al agua, la humedad y el calor después de la aplicación.
- Proporciona un aspecto de suelo brillante y suave.

RU

**K**омпонент А состоит из эпоксидной смолы, компонент В на основе амина, эпоксидный отвердитель, без растворителей, двух компонентный, прозрачный, для декоративного покрытия.

**ПРЕИМУЩСТВА :**

- не содержит растворитель Защищает от пыли и обеспечивает гигиеническую среду.
- Высокая прочность склеивания и сцепления.
- После применения устойчив к воде, влаге, жаре.
- Делает поверхность ровной и глянцевой.

AR

طلاء زخرفي شفاف من الإبيوكسي، خالي من المذيبات، ذو مكونين.

**المزايا:**  
 خالٍ من المذيبات. يمنع الغبار. صديق للبيئة.  
 ذو قوة لصق وتماسك عالية.  
 مقاوم للماء والرطوبة والحرارة بعد الاستعمال.  
 ذو مظهر جميل ولامع.





# P-244 1K PU

SÜNGER YAPIŞTIRICI  
SPONGE ADHESIVE  
ESPUMA ADHESIVA  
КЛЕЙ ДЛЯ ПРИКЛЕИВАНИЯ ИЗДЕЛИЙ ИЗ ГУБКИ  
لاصق الإسفنج



TR

**P**oliüretan bazlı, tek komponentli, çok amaçlı bir yapıştırıcıdır.

#### UYGULAMA ALANLARI:

- Keçeli bulaşık tarzı süngerlerin yapıştırılmasında
- Sünger, keçe, kauçuk, deri yapıştırmada

- Perde, aksesuar, alçıpan, strafor, polistiren levha yapıştırmada
- Hali, PVC kaplamalarında
- Esnek ve zıt hareketli cisimlerin yapıştırılmasında

EN

**P**-244 PU Sponge Adhesive is one component, polyurethane based solvent free multi purposed adhesive.

#### APPLICATION FIELDS:

- Bonding sponge, rubber, felt, sponge to sponge

- Fabric, accessory, plaster panels, strafores, polistiren panels
- PVC coatings, metal and carpet bonding,
- Outdoor furniture
- Different flexible or moving surfaces

ES

**E**s un base de poliuretano, un componente, multi util adhesivo.

#### LUGARES DE APLICACION:

- Espumas como Scotch brite,
- Materiales de madera,

- Espuma, goma, cauchos, cuero,
- PVC, metales,
- Cortinas, yeso, styrofoam, placa de poliestireno
- Alfombras
- objetos movimiento
- Muebles de jardín

RU

**1**-но компонентный клей на основе Полиуретана, для различного применения.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Для приклеивания изделий

Гипсокартон, Мебель для сада из губки, Ткани для мебели, Шторы, аксессуары, фольга, древесина, Ковры и ПВХ ламинация, ДСП и другие деревянные покрытия

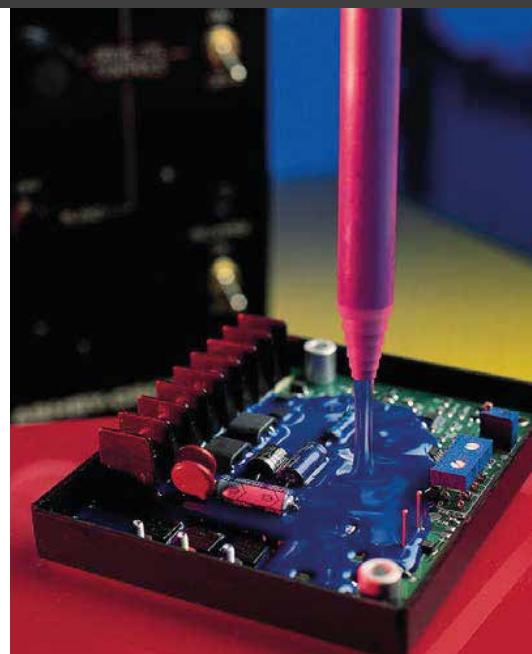
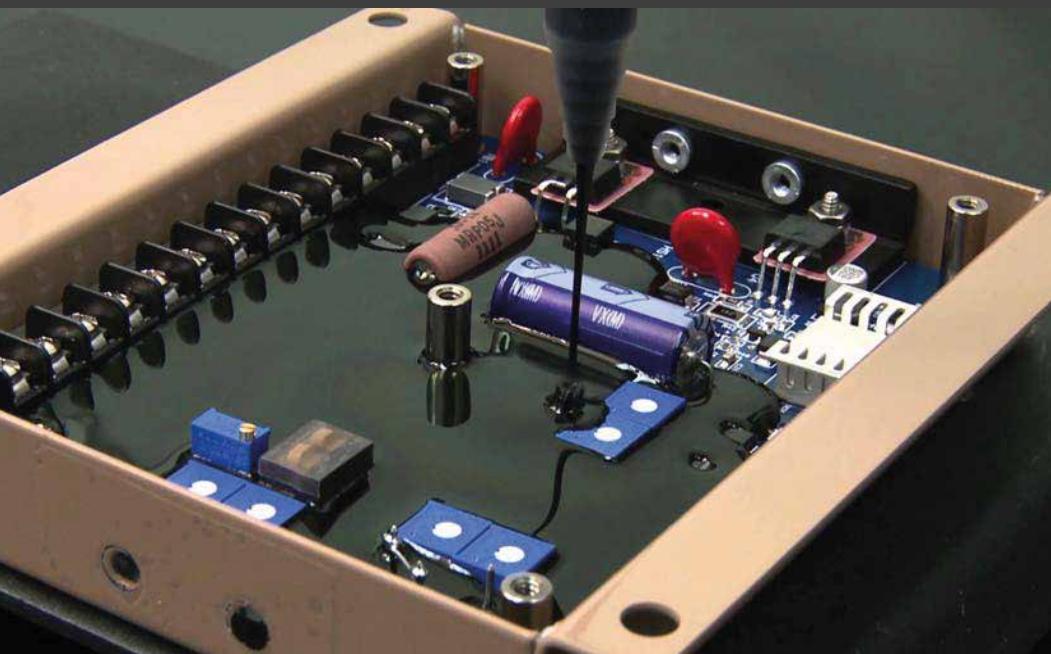
AR

لاصق من البولي يوريثان، متعدد الاستخدامات، ذو مكون واحد.

#### مجالات الاستخدام:

في لاصق الإسفنج من نوع سوكتش برايت.

في لاصق جميع أنواع الإسفنج، والمطاط، الروولات الجلدية.  
في لاصق السرائر، الأكسسوارات، الجبس، لوحات الفلين.  
في تغطية السجاد وال PVC.  
في لاصق الأجسام المرنة والمصلبة.



TR

**P**oliüretan bazlı, solventsiz, çift komponentli, paslanmayı önleyici ve darbe sönmeyici özellikleriyle elektrik izolasyon ve döküm reçinesidir.

#### UYGULAMA ALANLARI:

- Elektrik kablo sanayinde kablo başlıklarları ve ek muafları dökümünde,
- Trafo, akvaryum filtresi, izolatör, dalgıç pompa imalinde,
- Her tip transformatorde, yüksek gerilim cihazlarında, televizyon yayın hatlarında,
- Kondansatörlerde akma ve sızmayı önlemede,
- Telefon kablo bağlantı ve bobinlerde kullanılır.

EN

**T**ECH-FPI 3001 A Electric Insulation Material is polyurethane based, two components, solvent free, isolation and casting resin.

#### APPLICATION FIELDS:

- Electrical cable industry, cable head and casting butt connectors,
- Transformer, aquarium filters, isolators, manufacturing of submersible pumps,
- Each type transformers, high-voltage devices, television broadcasting lines,
- Devices such as regulator, transformer to prevent of resonance and vibration-induced noise.
- Telephone cable connections and coils.

ES

**E**s base de poliuretano, sin solventes, bicomponente aislamiento electrico.

#### LUGARES DE APLICACION:

- Cable electrico de la industria,
- Transformador, acuarios de filtro, aislador, bomba de émbolo,
- Todos tipos de transformadores, equipos de alta tensión, radiodifusión televisiva líneas,
- Fugas de condensadores y para evitar fugas,
- Regulador, equipos eléctricos como transformadores de evitar la resonancia y la vibración inducida por el ruido
- Conexión de teléfono de cable y bobinas.

RU

**Н**а Полиуретановой основе, без содержания растворителей электриоизоляционный материал.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

- Электрический кабель,
- Трансформатор, аквариумные фильтры, изоляторы, нососы.
- Все виды трансформаторов, устройств с высоким напряжением, провода для телевизора.
- Предотвращение утечки в конденсаторе.
- Стабилизаторы, трансформаторы.
- Связка телефонного кабеля и катушек.

AR

منتج من البولي يوراثان، ذو مكونين، خالي من المذيبات، عبارة عن عازل للإلكترونيات، وصمغ (راتنج).

**التطبيقات:**  
 في صناعة الكواكب الكهربائية ورؤوس الكواكب والوصلات الإضافية.

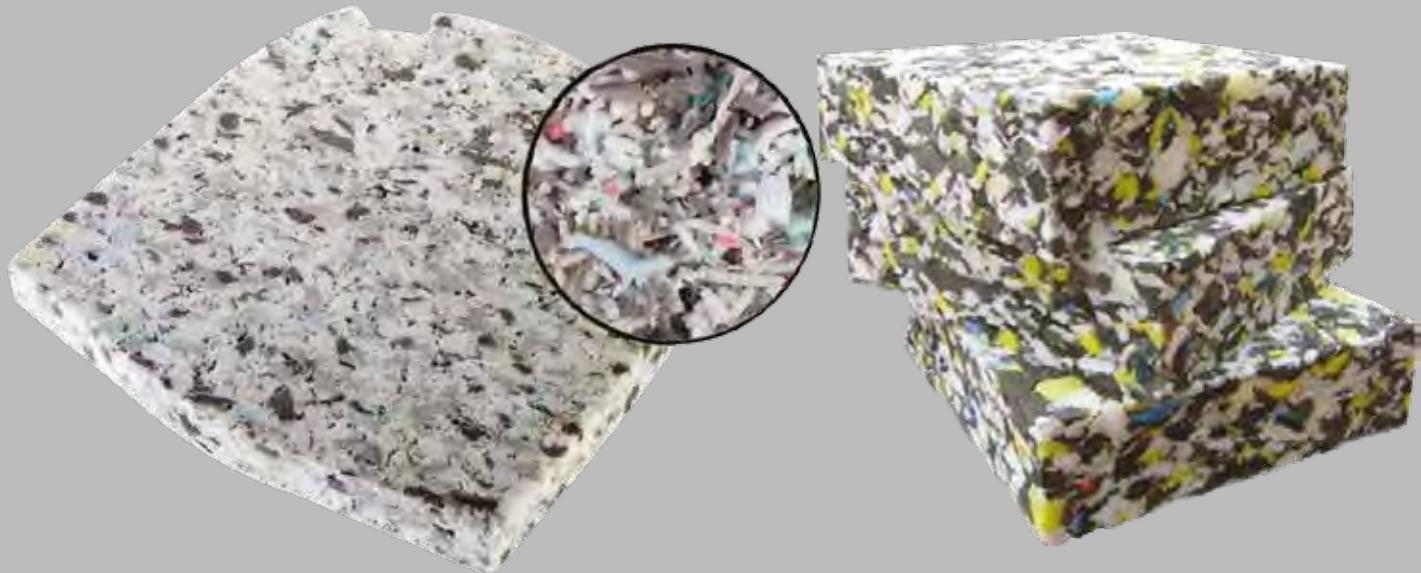
المحولات ، فلاتر الأحواض ، العوارز ، تصنيع مضخات الغطس. في جمجمة أنواع المحولات ، أجهزة الجهد العالي ، خطوط البث التلفزيوني. منع التسرب في المكثفات. يستخدم في وصلات الهاتف والملفات.





# A-402 PU

BONDEXFORM SÜNGER YAPIŞTIRICISI  
 BONDEXFORM SPONGE ADHESIVE  
 ADHESIVO PARA BONDEXFORM ESPONJA  
 Клей для производства губки (Бондэкс)  
 لاصق اسفنج ال جل بوندекс



TR

Tek komponentli, poliüretan bazlı, solventsiz, geri dönüşüm süngerlerini birleştiren çok amaçlı bağlayıcı, yapıştırıcıdır.

**UYGULAMA ALANLARI:**

Geri dönüştürülmüş sünger parçalarını bloklar,

paspaslar ve kalıplanmış şekiller olarak yeni formda birleştirmek için kullanılır. Ayrıca inşaat sektöründe de tavan ve duvar yalıtımı için BondexForm kullanır.

EN

One component, solvent free, moisture-cure product which is used for bonding recycled sponges.

mould production system . BondexForm is used for production of sound insulation materials for ceilings, walls and floors.

**APPLICATION FIELDS:**

It is used to produce various finished products in

ES

D uayen A-402 monocomponente, sin disolventes, de curado por humedad producto que se utiliza para la unión de esponjas reciclados .

dos en el sistema de molde de producción; por ejemplo, aislamiento acústico, también utilizata industria de la construcción BondexForm tam bién para techo, pared y debajo de las alfom bras aislamiento

**LUGARES DE APLICACION:**

Se utiliza para producir varios productos acaba-

RU

1 -но компонентный клей без содержания растворителей, использующийся для склеивания переработанной губки.

**ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:**

Данный материал используется для изготовления губки, изделий из губки которую далее используют в мебельном строительстве, для утепления стен, потолков и тд.



لاصق من البولي يوريثان، ذو مكون واحد، خالٍ من المذيبات،  
يستخدم في تجميع الإسفنج المعاد تدويره، وأيضاً في استخدامات أخرى.

**مجالات الاستخدام :**  
يتم استخدامه لتجميع قطع الإسفنج المعاد تدويرها في شكل

وقالب جديد، مثل ممسحة الأرجل.  
كما يستخدم أيضاً في قطاع البناء، من  
أجل عزل الأسطح  
. BondexForm من خلال

AR



TR

**E**poxi bazlı, solventsiz, tek bileşenli, yoğun akıcı özellikle yüksek ısı ile kürlenen soğuk ve sıcak ortamlara dayanıklı yüksek yapışma gücüne sahip metal yapıştırıcıdır.

#### UYGULAMA ALANLARI:

- Endüstride birçok alanda kullanılır.

EN

**E**poxy-based, solvent-free, one-component, highly fluid, high temperature, durable to hot and cold weather. It has high adhesion strength. It is a multi-purpose adhesive.

#### APPLICATION AREAS:

- It is used in many fields in the industry.

ES

**B**ase epoxica, sin solventes, de un componente, altamente fluido alta temperatura curado en frio y caliente alta resistencia a la adherencia resistente a ambientes Es un adhesivo multiuso.

#### AREAS DE APLICACIÓN:

- Se utiliza en muchos campos de la industria.

RU

**О**днокомпонентный, без растворителей, на основе эпоксидной смолы, густой, отвердевает при высокой температуре, устойчив к перепаду температур, обладает высокой адгезионной прочностью, для различного применения.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ :

- Используется во многих областях промышленности.

AR

لاصق من الإيبوكسي متعدد الاستخدام ذو مكون واحد، يتم معالجته بالحرارة العالية، خالٍ من المذيبات، ذو قابلية عالية للتدفق، مقاوم في الأجزاء الباردة والساخنة.

**مجالات الاستخدام :**  
 يتم استخدامه في العديد من الصناعات.





# TECH E1000

FİRÇA YAPIŞTIRICI  
BRUSH ADHESIVE  
CEPILLO ADHESIVO  
КЛЕЙ ДЛЯ КИСТЕЙ  
لاصق الفرشاة

TR

**E**poxi bazlı iki komponentli kimyasallara ve solventlere dayanıklı fırça yapıştırıcısıdır.

EN

**I**t is an epoxy based two component chemical and solvent resistant roller brush adhesive.

ES

**E**s un adhesivo de cepillo de dos componentes de base epoxica resistente a químicos y solventes.

RU

**Д**вухкомпонентный ,на основе эпоксидной смолы, устойчивый к химикатам и растворителям клей для кистей.

AR

**ل**اصق من الإيبوكسي، مقاوم للكيماويات والمذيبات، ذو مكونين، يستخدم في صناعة الفرشاة وتجميعها.



# A-120

RULO YAPIŞTIRICI  
ROLLER ADHESIVE  
ADHESIVO DE ROLLO  
КЛЕЙ ДЛЯ ВАЛИКОВ  
لاصق الرول

TR

**E**poxi bazlı, çift komponentli, solventsiz, mükemmel kimyasal dirence sahip yapıştırıcı. Boya fırçalarında, fırça killarının yapıştırılmasında kullanılır.

EN

**E**poxy based, two component, solvent free adhesive with excellent chemical resistance. Used In paint brushes, It is used for sticking bristles.

ES

**A**base epoxica, de dos componentes, sin solventes, excelente adhesivo resistente a productos químicos. En pinceles, Se usa para pegar cerdas.

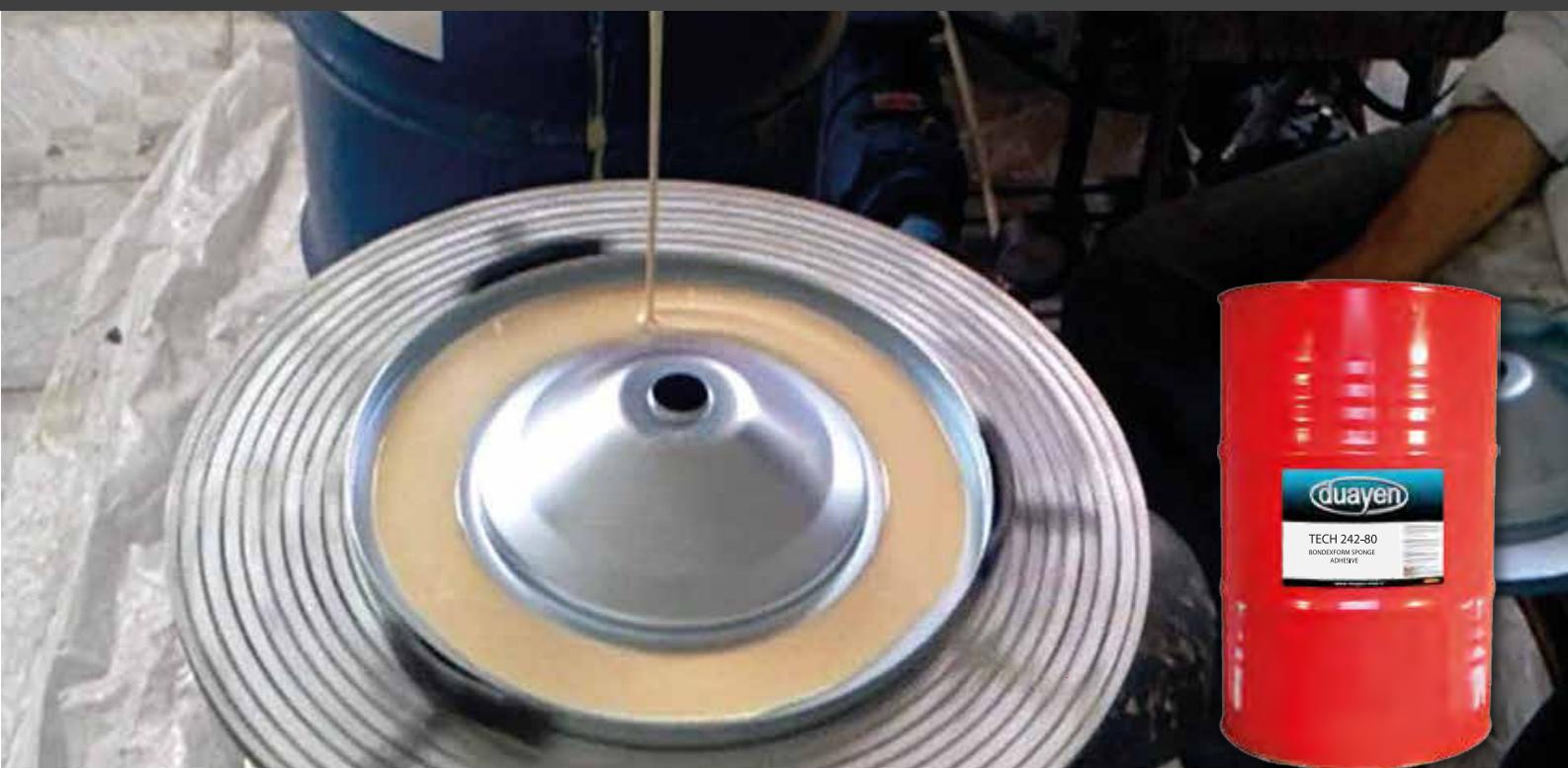
RU

**Н**а эпоксидной основе, двухкомпонентный, без растворителей, отличный химически стойкий клей. Используется для наклеивания щетины в кистях .

AR

**ط**لاء من الإيبوكسي، ذو مكونين، خالٍ من المذيبات، مقاوم للكيماويات والمذيبات، يستخدم في صناعة الرول وتجميعها.





TR

**C**ift komponentli, poliüretan bazlı, solventsiz filtre tutkal yapıştırıcısıdır.

#### UYGULAMA ALANLARI:

- Duayen Tech 242-80 Otomatik ve manuel hatlar ile döküm sistemi kullanılarak hava filtreleri ve hepa filtreleri başta olmak üzere filtre yapıştırıcılar üretiminde kullanılır.

EN

**T**wo component, solvent free , PU based filter adhesive

#### APPLICATION AREAS:

- Duayen Tech-F P1 242-80 is used for the production of air filters and hepa filter-like counterweight, using automatic and manual lines filling and decorating resin and casting system

ES

**B**icomponente, a base de poliuretano, sin solventes adhesivo filtrante adhesivo.

#### AREAS DE APLICACIÓN:

- Duayen Tech 242-80, automático y manual. líneas de relleno y decoración de resina y filtros de aire con sistema de fundición y contrapesos de filtro hepa Se usa en producción.

RU

**Д**вухкомпонентный, на основе полиуретана, не содержит растворителей клей для фильтров.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ :

- Duayen Tech 242-80, используя автоматические или ручные системы литья, применяется для производства воздушных фильтров и HEPA фильтров.

AR

**يتم استخدامه في صناعة وانتاج الفلاتر الهوائية، وفلاتر Hepa، سواء بتقنيات اوتوماتيكية أو يدوية.**

#### مجالات الاستخدام :

Duayen Tech 242-80 يتم استخدامه في إنتاج الفلاتر المرشحة ، وخاصة مرشحات الهواء وفلاتر hepa ، وذلك باستخدام خطوط تلقائية ويدوية ونظام صب .



REAKTİF ÜRÜNLERİ  
REACTIVE PRODUCTS  
PRODUCTOS REACTIVOS  
ПРОДУКТЫ-РЕАГЕНТЫ  
المتجات التفاعلية



TR

Tek komponentli ısı ile uygulanan yüksek hızda ve mukavemetle yapıştırma gücüne sahip hemen her yüzeye yapışabilen poliüretan bazlı yapıştırıcılardır

EN

They are Two Component polyurethane based adhesives that can be bonded to almost any surface with high speed and strength bonding power applied with single component heat.

ES

Tiene alta resistencia y fuerza adhesiva aplicada con calor de un solo componente. Son adhesivos a base de poliuretano que pueden adherirse a casi cualquier superficie

RU

Однокомпонентный , клей на основе полиуретана, который можно приклеивать практически к любой поверхности при помощи нагрева с высокой скоростью и прочностью.

AR

لاصق من البولي يورিথان، ذو مكون واحد، يتم تطبيقه بالحرارة، يلتصل بأي سطح بسرعة عالية، وذو قوة إلتصاق عالية الجودة.





# TECH A-955

ZIMPARA YAPIŞTIRICISI  
ABRASIVE ADHESIVE  
ADHESIVO ABRASIVO  
КЛЕЙ ДЛЯ НАЖДАЧНОЙ БУМАГИ  
لاصق وغراء ورق الصنففة

**TR** Poliüretan bazlı tek komponentli kağıt zımpara yapıştmak için geliştirilmiş laminasyon yapıştırıcısıdır.

**EN** Polyurethane based single component lamination adhesive developed for bonding sandpaper.

**ES** Es un adhesivo de laminación desarrollado para unir papel de lija monocomponente a base de poliuretano.

**RU** Однокомпонентный , на полиуретановой основе, для приклеивания наждачной бумаги улучшенный ламинирующий клей .

**AR** غراء لاصق من البولي يوريثان، ذو مكون واحد، يستخدم في لاصق ورق الصنففة.



# TECH A-399

ZIMPARA YAPIŞTIRICISI  
ABRASIVE ADHESIVE  
ADHESIVO ABRASIVO  
КЛЕЙ ДЛЯ НАЖДАЧНОЙ БУМАГИ  
لاصق وغراء ورق الصنففة

**TR** Poliüretan bazlı tek komponentli kağıt zımpara yapıştmak için geliştirilmiş elastik laminasyon yapıştırıcısıdır.

**EN** It is a Single Component Polyurethane based Elastic lamination adhesive developed for bonding sandpaper.

**ES** Es un adhesivo laminado elástico desarrollado para unir papel de lija monocomponente a base de poliuretano.

**RU** Однокомпонентный , на полиуретановой основе, для приклеивания наждачной бумаги улучшенный эластичный ламинирующий клей .

**AR** غراء لاصق من البولي يوريثان، ذو مكون واحد، يستخدم في لاصق ورق الصنففة.





GEMİ GÜVERTE KAPLAMALARI  
SHIP DECK COATINGS  
REVESTIMIENTOS PARA BARCOS  
Покрытия для палуб кораблей  
طلاء أسطح السفن





GEMİ GÜVERTE KAPLAMA SİSTEMLERİ  
SHIP DECK COATINGS  
REVESTIMIENTOS PARA BARCOS  
СИСТЕМА ПОКРЫТИЙ ДЛЯ ПАЛУБЫ КОРАБЛЯ  
أنظمة طلاء أسطح السفن



**TR** Duayen Askeri sınıfı iç güverte polimerik kaplamaları, hafif trafik olan mürettebat mahalleri, geçitler, mutfaklar ve tuvaletler gibi ıslak alanlar da dahil olmak üzere, gemilerdeki metal güverte üzeri birçok alanda uygulanır ve hemen hemen tüm yurtiçi ve yurtdışında donanma gemisinin sınıfında kullanılabilen, sistemlerden oluşur ve tek parça monolitik yapısı ile zorlu deniz şartlarına karşı geniş koruma sağlar.

**EN** Duayen Military class interior deck polymeric coatings, Light traffic crew spaces, passages, kitchens and wet areas such as toilets, Applied in many areas on metal decks on ships and can be used in almost all domestic and abroad class of ships, the system consists of one piece monolithic structure and provides protection in tough sea conditions.

**ES** Revestimientos poliméricos de cubierta interior de clase militar Duayen, tráfico ligero espacios de tripulación, pasajes, cocinas y zonas húmedas como baños, aplicado en muchas áreas en cubiertas de metal en barcos y casi toda la marina nacional y extranjera se puede usar en la clase de la nave, desde los sistemas consiste en una estructura monolítica de una pieza y condiciones climáticas adversas Proporciona una amplia protección.

**RU** Аудаен Военного класса применяется на внутренние палубные покрытия , места экипажа с малой проходимостью , проходы, включая влажные зоны, такие как кухни и туалеты, на металлических палубах и других местах корабля , может использоваться в кораблях как отечественного, так и зарубежного флота. Он состоит из одной или нескольких монолитных систем, обеспечивает широкую защиту в жестких морских условиях.

**AR** الطلاءات البوليمرية الداخلية العسكرية لـ Duayen ، تتكون من أنظمة يمكن استخدامها في جميع السفن البحرية المحلية والدولية، ويتم استخدامها في العديد من المناطق على السطح المعدني للسفن، بما في ذلك المناطق الرطبة مثل مساحات توأج طاقم السفينة والممرات والمطابخ والمراحيض، وبفضل تركيبته المتتجانسة ، فإنه يوفر حماية واسعة ضد ظروف البحر القاسية



**SELF LEVELLING ALEVE DİRENÇLİ EPOKSİ KAPLAMA**  
**SELF LEVELING FLAME RESISTANT EPOXY COAT**  
**AUTONIVELANTE EPOXY RESISTENTE A LA LLAMA**  
**Самовыравнивающее Огнестойкое Эпоксидное Покрытие**  
**طلاء ذاتي التسوية مقاوم للهب**

**EPMAR SLFR 103** 

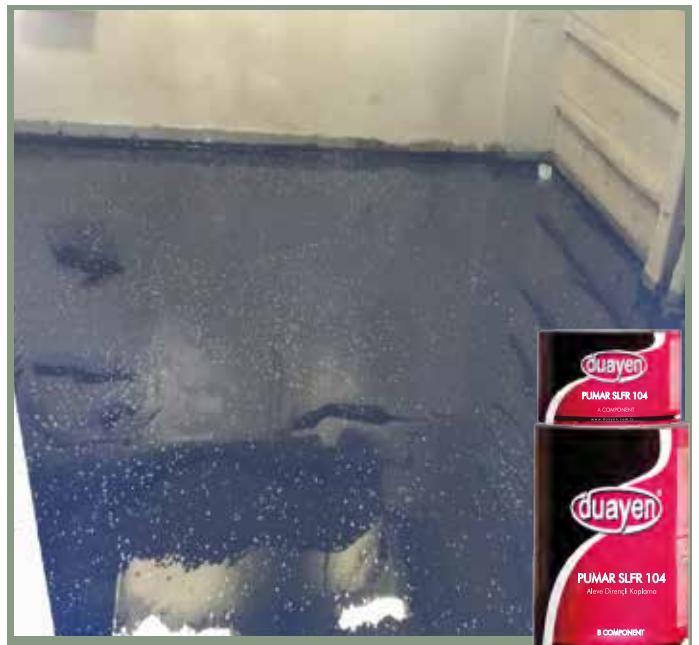
- TR** Epoxy reçine esaslı, taneli katkıdan oluşan, solventsiz çift komponentli kendiliğinden yayılan, renkli epoksi zemin kaplaması, yüksek tesviyelendiricidir.
- EN** Epoxy resin based, granular additive, solvent free Two-component self-leveling, colored epoxy Floor coating with self-leveling properties.
- ES** Base de resina epoxi, aditivo granular, sin solvente Epoxi coloreado de dos componentes, autonivelante el revestimiento del piso está nivelando la superficie.
- RU** На основе эпоксидной смолы, состоит из гранулированной добавки, не содержит растворителей, двухкомпонентная самовыравнивающаяся цветная эпоксидная смола, плавное выравнивание поверхности.
- AR** طلاء ذاتي التسوية من الإيبوكسي، ذو مكونين، ملون، خالي من المذيبات، يأخذ مستوى السطح.



**SELF LEVELLING ALEVE DİRENÇLİ KAPLAMA**  
**SELF LEVELING FLAME RESISTANT COATING**  
**AUTONIVELANTE RESISTENTE A LA LLAMA**  
**САМОВЫРАВНИВАЮЩЕЕ ОГНЕСТОЙКОЕ ПОКРЫТИЕ**  
 **الطلاء ذاتي التسوية مقاوم للهب**

**PUMAR SLFR 104** 

- TR** Poliüretan reçine esaslı, çift komponentli, solventsiz, kendiliğinden yayılır zemin kaplama malzemesidir.
- EN** Polyurethane resin based two component, and solvent free self-leveling floor coating material.
- ES** Resina a base de poliuretano, de dos componentes, sin solvente, es un material autonivelante de revestimiento de piso.
- RU** На основе полиуретановой смолы, двухкомпонентная, не содержит растворителей, Самовыравнивающийся материал для напольного покрытия.
- AR** طلاء ذاتي التسوية من البولي يورثان، ذو مكونين، خالي من المذيبات.





# A 325 FR

ALEVE DİRENÇLİ PU ALİFATİK SON KAT BOYA  
 FLAME RESISTANT PU ALPHATIC TOP COAT PAINT  
 PINTURA ALFÁTICA PARA CAPA SUPERIOR ANTI LLAMA  
 ПУ ОГНЕСТОЙКАЯ АЛИФАТИЧЕСКАЯ ФИНИШНАЯ КРАСКА  
 طلاء الطبقة الأخيرة الأليفاتي من البولي يوريثان مقاوم للهب

TR

**A**lfatik poliüretan reçine esaslı, yüksek UV dayanımlı çift komponentli yanında güç tutuşur özelliğe sahip parlak son kat zemin boyasıdır.

EN

**I**s an aliphatic polyurethane resin based, high UV resistant Fire proof two-component fire glossy top coat paint.

ES

**B**ase de resina de poliuretano alifática, alta resistencia a los rayos UV.a prueba de fuego de dos componentes Es una pintura brillante del piso superior.

RU

**H**a основе алифатической полиуретановой смолы, устойчивая к ультрафиолетовому излучению, двухкомпонентная, огнестойчивая. Глянцевая финишная краска.

AR

طلاء الطبقة الأخيرة للأرضيات ، ذو أساس من راتنج البولي يوراثان الأليفاتية ، ذو مكونين و مقاومة عالية للأشعة فوق البنفسجية ، طلاء أرضي لامع، له خصائص مقاومة عالية للحرائق



# PULAC XI

ALEVE DİRENÇLİ PU BAZLI VERNİK  
 FLAME RESISTANT PU BASED VARNISH  
 BARNIZ RESISTENTE A LA LLAMA A BASE DE PU  
 ОГНЕСТОЙКИЙ ЛАК НА ОСНОВЕ ПУ  
 ورنيش ذو أساس من البولي يوريثان مقاوم للهب

TR

**A**lfatik poliüretan reçine esaslı çift komponentli yüksek UV dayanımlı, şeffaf parlak yanında güç tutuşur özelliğe sahip zemin kaplama malzemesidir.

EN

**I**s aliphatic polyurethane resin based two component high UV resistant, transparent fire-resistant floor coating.

ES

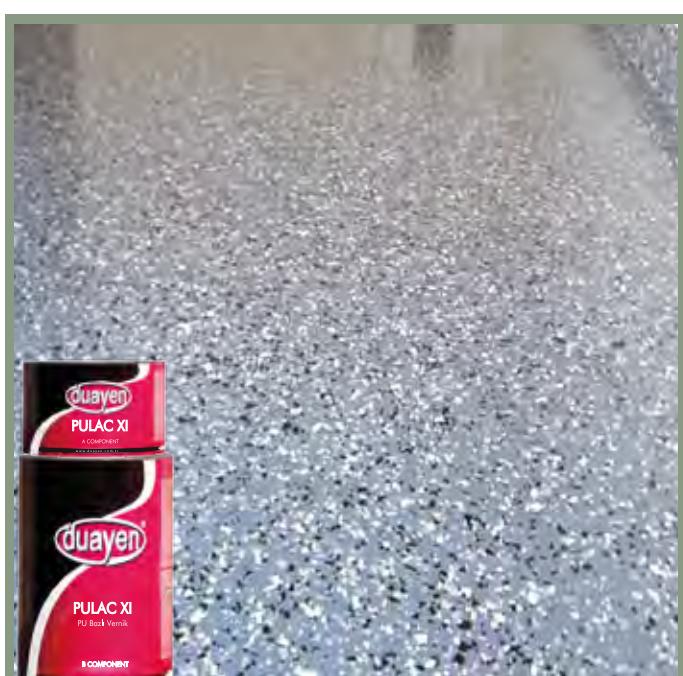
**R**esina de poliuretano alifático a base de dos componentes de alta Resistente a los rayos UV, característica brillante transparente resistente al fuego Es un material que cubre el piso.

RU

**H**a основе алифатической полиуретановой смолы, двухкомпонентная , с высокой устойчивостью к ультрафиолетовому излучению, прозрачная, глянцевая, огнестойчивая. материал для напольного покрытия.

AR

طلاء راتنج ذو أساس من البولي يوراثان الأليفاتي للأرضيات شفاف و لامع، ذو مكونين و ذو مقاومة عالية للأشعة فوق البنفسجية





Türk LOYD MIL-PRF IMO ile ilgili standartlarına  
uygunluk belgesi bulunmaktadır.



ENJEKSİYON ve KAVİTASYON  
INJECTION AND CAVITATION  
INYECCION Y CAVITACION  
ИНЪЕКЦИИ И КАВИТАЦИИ  
أنظمة الحقن والتجويف





TR

**P**u kaçaklarını kesmek ve çatlakları doldurmak amacıyla kullanılan, poliüretan bazlı, su ile reaksiyona giren, tek komponentli, solvent içermeyen kapalı hücre yapısına sahip, yarı esnek enjeksiyon köpüğüdür.

EN

**E**NJ-08 is used for filling leaks and cracks. It is polyurethane based, which reacts to water. It is single component, solvent free closed cell structure.

ES

**C**orta las fugas de PU y llena las grietas de propósito, a base de poliuretano, con agua. Reactivo, componente único, sin solvente semiflexible con estructura celular cerrada espuma de inyección

RU

**И**спользуется для устранения утечек и заполнения трещин, на полиуретановой основе, однокомпонентный, активируемая водой, не содержит растворителей, имеет закрытую структуру ячеек, пена для инъекций.

AR

رغوة الحقن من البولي يوريثان، ذو مكون واحد، ذو مرنة متوسطة، يتفاعل مع الماء، خال من المذيبات، ذو بنية الخلية المغلقة، يستخدم في وقف التسرب وإغلاق التشققات.

#### UYGULAMA ALANLARI:

- Soğuk derzlerin yalitimında,
- Su depolarında, yüzme havuzlarında,
- Tünel ve bodrumların içten yalitimında,
- Beton, taş ve dolu tuğla gibi yapı elemanlarında kullanılır.

#### APPLICATION AREAS:

- Insulating cold joints,
- Water tanks and swimming pools,
- Internal insulation of tunnels and basements,
- It is used in building elements such as concrete, stone and solid brick.

#### ÁREAS DE APLICACIÓN:

- Aislamiento de juntas frías,
- En tanques de agua, piscinas,
- Aislamiento interno de túneles y sótanos.
- Se utiliza en elementos de construcción como hormigón, piedra y ladrillo macizo.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

- Изоляция стыковых соединений
- В резервуарах для воды, бассейнах
- Внутренняя изоляция туннелей и подвалов
- Используется в строительных элементах, таких как бетон, камень и твердый кирпич.

#### مجالات الاستخدام :

- عزل المفاصل البارد  
خزانات المياه ، حمامات السباحة  
في العزل الداخلي للأفاق والآفقيّة (البدرورم)  
تستخدم في مواد البناء مثل الخرسانة والجسر والطوب الصلب



YAPI KİMYA VE MAKİNA SAN TİC A Ş

**SU SIZINTILARINA  
DUAYEN ENJ-08 POLİÜRETAN  
ENJEKSİYON KÖPÜĞÜ İLE  
HIZLI ve KESİN ÇÖZÜM**

# Maden ve Tünellerde Çözüm Işığınız

**MS-05 PU INFLAMMABLE INTUMESCENT FOAM**  
MS-05 PU GÜC TUTUŞUR ŞİŞEN KÖPÜK

**MS-14 1K PU INJECTION SYSTEM**  
MS-14 1K PU ENJEKSİYON SİSTEM

**MS-14 2K PU INJECTION SYSTEM**  
MS-14 2K PU ENJEKSİYON SİSTEM

**EA-910 FLAME RESISTANT COATING**  
EA-910 ALEV GEÇİKTİRİCİ KAPLAMA

**MS-991 POLYUREA MASTIC**  
MS-991 POLİÜREA MASTİK

**MS-954 POLYUREA SPRAY COATING**  
MS-954 POLİÜREA SPREY KAPLAMA  
MS-954 POLİÜREA SU GEÇİRİMSİZ ( SU İZOLASYON ) MEMBRAN



[www.duayen.com.tr](http://www.duayen.com.tr)



YANGIN BOYASI ve INTUMESCENT KAPLAMALAR  
FIRE PAINT AND INTUMESCENT COATINGS

PINTURA ANTIFUEGO FUEGO

Y REVESTIMIENTOS INTUMESCENTES

СИСТЕМЫ ВПРЫСКИВАНИЯ ИНЬЕКЦИЙ

الطلاءات المقاومة للحرائق والطلاءات المنتفخة



**YANGINDA ŞİŞEN İNTÜMESAN KÖPÜK**  
**INFLAMMABLE INTUMESCENT FOAM**  
**ESPUMA DE PU FIREPROOF**  
**НЕГОРЮЧИЙ ПЕНОПОЛИУРЕТАН**  
**رغوة البولي يوريثان المتنفسة في الحرائق**

**MS - 05** 

MS-05 Pu Sprey Intumesan Köpük, B1 yanmazlık sınıfında olup, sprey uygulamalarında kullanılan, poliüretan yanmaz sistemdir. Uygulanan yüzeyde alevi görünce reaksiyona geçerek hızlı bir şekilde şişer ve 20 saniye sonra kurur.

MS-05 Pu Spray Intumescent Foam is a polyurethane inflammable product that belongs to B1 class flammability system and used for spray application.



Duayen MS-05 Yanmaz Köpük  
Duayen MS-05 Fireproof Foam  
Duayen MS-05 espuma a prueba de fuego YSP  
Дуаен MS-05 Негорючий Пенополиуретан



MS-05 Köpüğün Uzun Süre Alev Maruz Kalması  
Ms-05 Pu Foam Resistant To The Open Flame For The Long Period.  
MS-05 Larga duracion ante la exposicion de llamas de fuego.  
MS -05 Пенополиуретан долгое время устойчив к пламени



Duayen MS-05 Köpüğün Alev Almayı  
Duayen MS-05 PU Foam With No Flame Propagation.  
Duayen MS-05 Las llamas de fuego no lo dana.  
Дуаен MS -05 Пенополиуретан не достигает пламени

#### UYGULAMA ALANLARI:

- Buzhane ve soğuk hava depoları
- Duvar, zemin, teraslar, çatılar
- Meyve ve gıda ürünleri depoları
- Fabrikalarda, çatı, eternit, trapez saç alttan ve üstten
- İnşaat binalarının perde betonları
- Tavuk kümesleri, mantar kümesleri, balıkçı tekneleri
- Gemi buzhaneleri yalıtımı

#### APPLICATION AREAS:

- Igloo and Cold room storages
- Walls, Floors, Terraces, Roofs
- Fruits and Food storages
- In Factories, roofing, fiber cement, top and bottom of corrugated steel sheets
- Concrete curtains for construction buildings
- Chickens coops, mushroom houses, fishing boats
- Cold insulation for ships and vessels





BİZ  
YAŞAM İÇİN  
ÇALIŞIYORUZ



**DUAYEN MS 05 PU YANGINDA ŞİŞEN İNTÜMESAN KÖPÜK**  
**DUAYEN MS 05 PU INFLAMMABLE INTUMESCENT FOAM**

POLİÜRETAN , POLİUREA VE KÖPÜK ÜRETİM SİSTEMLERİ  
POLYURETHANE, POLYUREA AND PU FOAM PRODUCTION SYSTEMS

[www.duayen.com.tr](http://www.duayen.com.tr)





TR

**M**odifiye silikon reçinesi ve yüksek sıcaklığı ( $800^{\circ}\text{C}$ 'a kadar) dayanıklı pigmentler içeren, şişmeyen ve formunu bozmayan ışya dayanıklı boyadır. Metal sanayinin yüksek sıcaklığa ve korozyona dayanıklı boyaya talebini karşılamak üzere geliştirilmiştir.

EN

**C**ontaining modified silicone resin and pigments resistant to high temperature (up to  $800^{\circ}\text{C}$ ), it is a heat resistant paint that does not swell and does not spoil its form. It is ideal for the Metal industry where it is exposed to high temperatures and it has also been developed to meet the demand for corrosion resistant paint.

ES

**C**on resina de silicona modificada y pigmentos resistentes a altas temperaturas (hasta  $800^{\circ}\text{C}$ ). Es una pintura resistente al calor que no se hincha y no estropea su forma. Industria del metal a alta temperatura y ha sido desarrollado para satisfacer la demanda de pintura resistente a la corrosión.

RU

**C**одежит модифицированные силиконовые смолы и пигменты, устойчивые к высоким температурам (до  $800^{\circ}\text{C}$ ). Это термостойкая краска, которая не набухает и не портит форму. Он был разработан для удовлетворения спроса на высокотемпературную и устойчивую коррозионную краску в металлургической промышленности.

AR

طلاء مقاوم للحرارة لا يتفسخ ولا يتشهو ، ويحتوي على راتنج السيليكون المعدل والأصباغ المقاومة لدرجة الحرارة العالية (حتى  $800$  درجة مئوية). تم تطوير هذا المنتج ليكون مقاوم للتآكل ولدرجة الحرارة العالية في الصناعات المعدنية.



# DIN AVRUPA STANDARTLATINA UYGUN YANGINA ALEVE 120 DAKIKAYA KADAR DAYANIKLI BOYA KAPLAMA

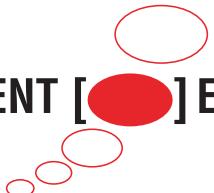


YAPI KİMYA VE MAKİNA SAN TİC A Ş

*“Üretimde Duayen Çözüm”*



TÜRK PATENT [ ] ENSTİTÜSÜ





TR

Duayen EA - 911, tek bileşenli akrilik esaslı yanına karşı koruma sağlar. Bu ürün ahşap ve metal yüzeylerin 700°C'deki sıcaklığı direkt olarak yanması ve ısınmasını korumak için tasarlanmıştır.

EN

Duayen EA-911 is one component epoxy based fire protective coating. It is designed to protect wood or metal surface from burning or overheating when is exposed to direct flame of more than 700°C.

ES

Duayen EA-911 es de un componentes, de base epoxica, es un revestimiento de protección contra incendios. Está diseñado para proteger las superficie de madera o metal del quemado o el sobrecalentamiento cuando se expone directamente a las llamas de más de 700 ° C.

RU

Дуаен EA-911 2-х компонентный Эпоксидный материал обладающий свойством огнезащиты. Данный материал был изготовлен для защиты поверхностей из дерева и металла при нагревании до 700 ° С.

AR

Duayen EA-911 منتج ذو أساس مائي من الايبوكسي، ذو مكونين يوفر حماية ضد الحرائق، تمر تصميم المنتج لحماية الأسطح الخشبية والمعدنية من الحرارة والحرق لدرجة حرارة 700°C

Duayen EA - 911 kaplama, kalınlığı sadece 3 mm uygulandığında ahşap yapının yanmasını ve metal yapının ısınmasını önleyip termal bariyer oluşturur. Tüm inşaatlarda, sanayi tesisleri, kimyasal ve diğer tesisler vb. alanlarda uygulanabilir.

Duayen EA-911 coating, thick only 3mm will create efficient thermal barrier to the surface in such way, that wooden structure can't ignite, and metal structure will not overheat for sufficiently long time of the exposure to the open flame. It can be used in all constructions, industrial plants, chemical and other installations and at any place

El recubrimiento Duayen EA-911 , tiene un espesor de 3 mm creando una eficaz barrera térmica a la superficie, de tal manera, que la estructura de madera no puede encenderse, y la estructura de metal no se sobre calentara por un tiempo suficiente de la exposición a la llama abierta. Se puede utilizar en todas las construcciones, plantas industriales, químicas y otras instalaciones y en cualquier lugar.

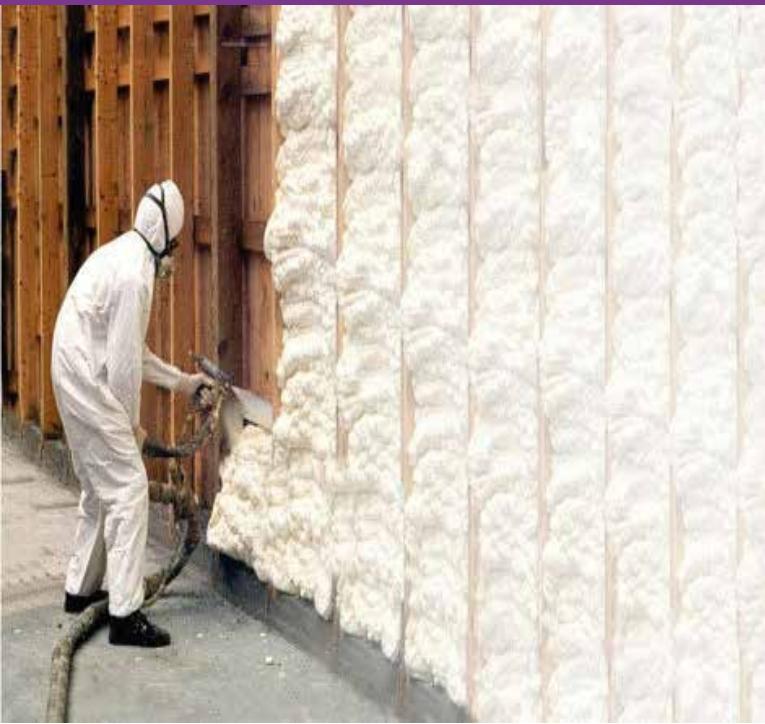
Дуаен EA-911 Покрытие при нанесении толщиной 3 мм создает тепловой барьер и защиту от возгорания древесных и металлических покрытий. Применяется в строительной отрасли, на фабриках и заводах связанных с химической индустрией.

عند طلاء منتج Duayen EA-911 سماكة 3 ملم يقوم بعمل حاجز حراري لحماية الأسطح الخشبية من الحرارة والأسطح المعدنية من الحرارة. يتم تطبيقه في جميع الأنبياء، المؤسسات الصناعية، المؤسسات الكيماوية وغيرها





KÖPÜK GRUBU  
FOAM GROUP  
GRUPO DE ESPUMAS  
ПЕНОПОЛИУРЕТАН  
مجموعة رغوة البولي يوريثان





TR

D uayen sert sprey köpük, iki komponentli, güçlü, hafif, termal ısı izolasyonu sağlayan üründür.

#### UYGULAMA ALANLARI:

Soğuk depoların ısı yalitimında  
Teras çatı izolasyonunda  
Dış mekanların ısı izolasyonunda  
Metal yüzeylerin ve boruların ısı izolasyonunda

EN

D uayen MS-02 rigid spray foam, polyurethane based, two component products. It provides strong and light weight thermal insulation material. It is designed to be used on standard spray equipment.

#### APPLICATION FIELDS:

Thermal insulation of cold storage  
Terrace and roof insulation  
External thermal insulation  
Thermal insulation for pipes and metal surfaces.

ES

D uayen MS-02 espuma spray de poliuretano, es bicomponente, proporciona material fuerte, ligero aislamiento térmico. Está diseñado para ser utilizado en el equipo de aplicación estándar.

#### LUGARES DE APICACION:

Aislamiento térmico de almacenamiento en frío  
Terraza y aislamiento de la azotea  
Aislamiento térmico por el exterior  
Aislamiento térmico para tuberías y superficies metálicas.

RU

2-х компонентный материал, обеспечивающий сильную, легкую теплоизоляцию. Данный материал предназначен для эксплуатирования на стандартном спрей-оборудовании.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Утепление холодных помещений (хранилищ) Изоляция крыш и террас Внешняя теплоизоляция

AR

رغوة من البولي يوراثان تصبح صلبة بعد الرش، ذو مكونين، قوي، خفيف، يستخدم كمنتج عزل حراري.

#### مجالات الاستخدام:

- غرف ومستودعات التبريد.
- الجدران، الأرضيات، المدرجات، الأسقف.
- متاجر الفاكهة والمواد الغذائية.
- المصانع، الأسقف، الأسبست.
- أساسات وقواعد الخرسانة للأبنية.





# MS-04

PU. SPREY SES İZOLASYONU  
 PU SPRAY SOUND INSULATION  
 AISLAMIENTO DE SONIDO SPRAY PU  
 ПУ Спрей Звукоизоляция  
 رغوة البولي يوريثان (عزل صوتي)



TR

**M**s-04, B2 sınıfındadır. Sprey uygulamalarında kullanılan, hızlı bir şekilde şişmektedir.

Çok hızlı kürlenen elastik, micro gözenekli poliüretan köpüktür. Mükemmel ses izolasyonu sağlar.

EN

**M**s-04 Spray Foam is a class B2 non-flammable, polyurethane system used in sprayed applications.

It dries in 25 seconds, producing soft, elastic microcellular sound insulation barrier.

RU

**M**S-04 ПУ Спрей Пена для распыления (негорючность класса B2 )

Материал быстро пенится и высыхает в течении 25 секунд, в результате обеспечивая мягкий и эластичный пенополиуретан.



ES

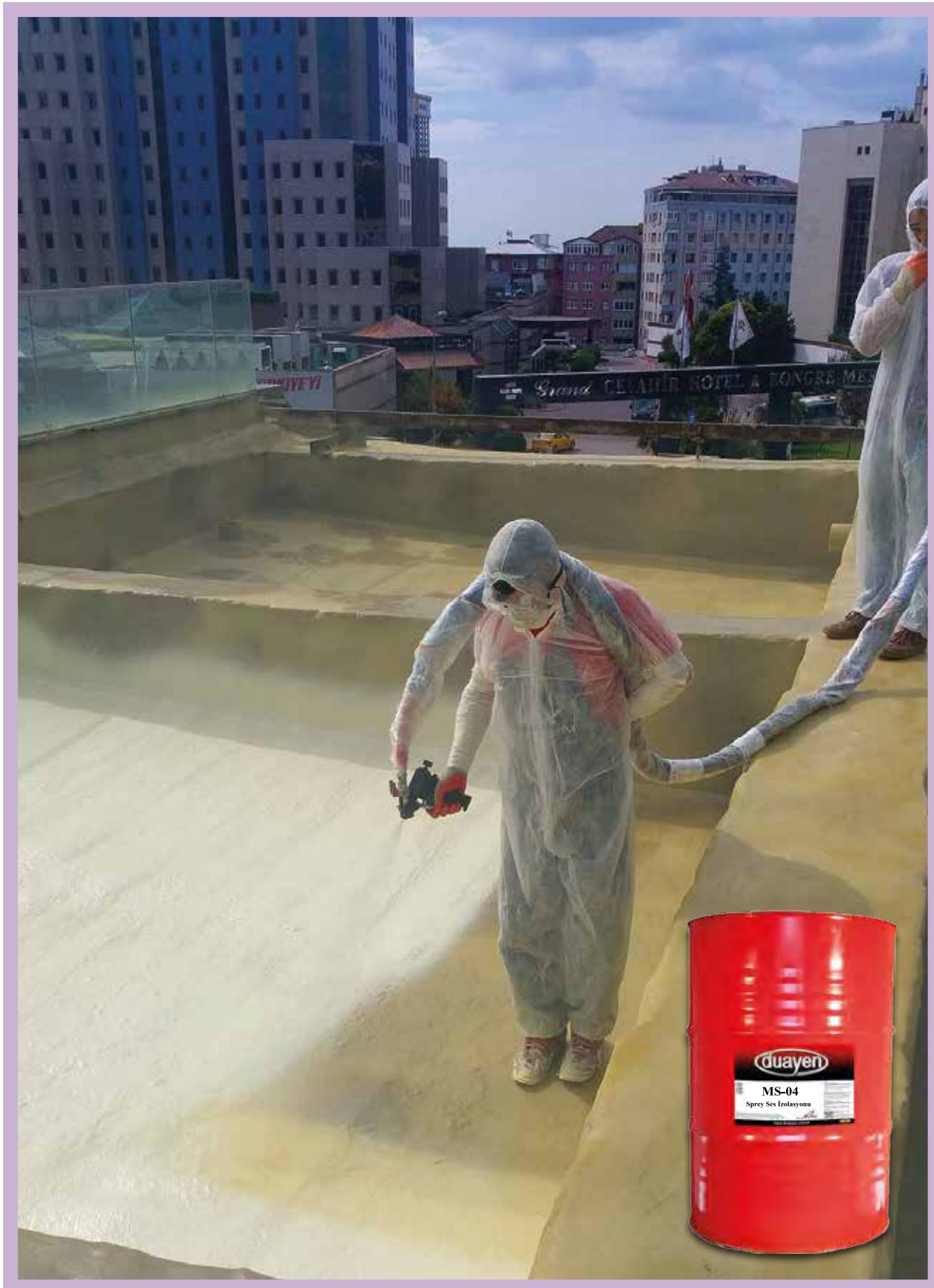
**M**S-04 espuma spray, esta en la clase B2 antiinflamante, sistema de poliuretano para las aplicaciones de spray.

Espuma de secado rapido despues de 25 segundos,dando un resultado suave y elastico espuma de poliuretano microcelular.

AR

رغوة من البولي يوريثان تصبح صلبة بعد الرش، ذو مكونين، سريع الالتفاخ، يستخدم كمنتج عازل صوتي.

فوم البولي يوريتان يجف خلال 25 ثانية ويوفّر عازل صوت من ذو مسامات متباينة الصغر.



**TR**

**I**ki komponentli, akışkan, mükemmel boşluk doldurma özelliğine sahip, kolay uygulanabilen, kapiplara dökülebilen, sıcaklıkta esnemeyen sağlam ve çok kaliteli döküm malzemesidir. Sistem, ahşap mobilya parçalarını üretmek için ucuz maliyetli bir alternatif sunar.

**EN**

**P**olyurethane based, two component, solvent free, easily processed, liquid, pourable into the molds, lightweight, rugged and very high quality cast material. The system is used for wood imitation which offers cost effective alternative to wood made furniture pieces.

**ES**

**B**ase de poliuretano, es bicomponente, libre de solventes, de fácil procesado, se puede verter líquido en los moldes, ligero, resistente y material de fundición de alta calidad. El sistema se utiliza para la imitación de madera que ofrece una alternativa rentable a los pedazos de muebles de madera hechos.

**RU**

**2**-х компонентный ПУ материал, без содержания растворителей, жидкий, легко перемешивается и заливается в формы. Используется для изготовления материала "имитация дерева", тем самым служит большой экономией.

**AR**

منتج ذو مكونين، خالي من المذيبات، سهل التطبيق، مائع، يتم صبه في قوالب، ذو جودة و مقاومة عالية. هذا النظام عبارة عن بديل قليل التكلفة يستخدم في صناعة قطع الأثاث الخشبية.

#### **UYGULAMA ALANLARI:**

Mobilyalar, figürler, aynalar, resim çerçeveleri vb.

#### **APPLICATION FIELDS:**

Furniture, figurines, mirrors, picture frames.

#### **LUGARES DE APLICACION:**

Muebles, figurillas, espejos, marcos de cuadros.

#### **ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:**

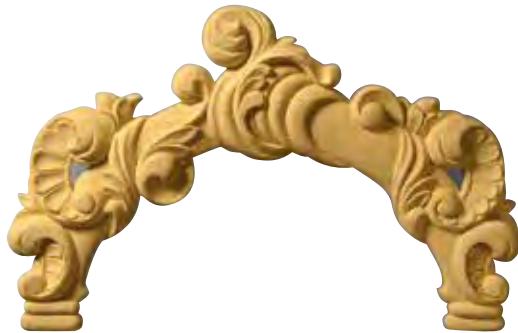
Мебель, Зеркала, Рамки для картин, Статуэтки

#### **مجالات الاستخدام:**

أثاث المنزل، الأشكال، المرآيا و اطارات الصور وغيرها.



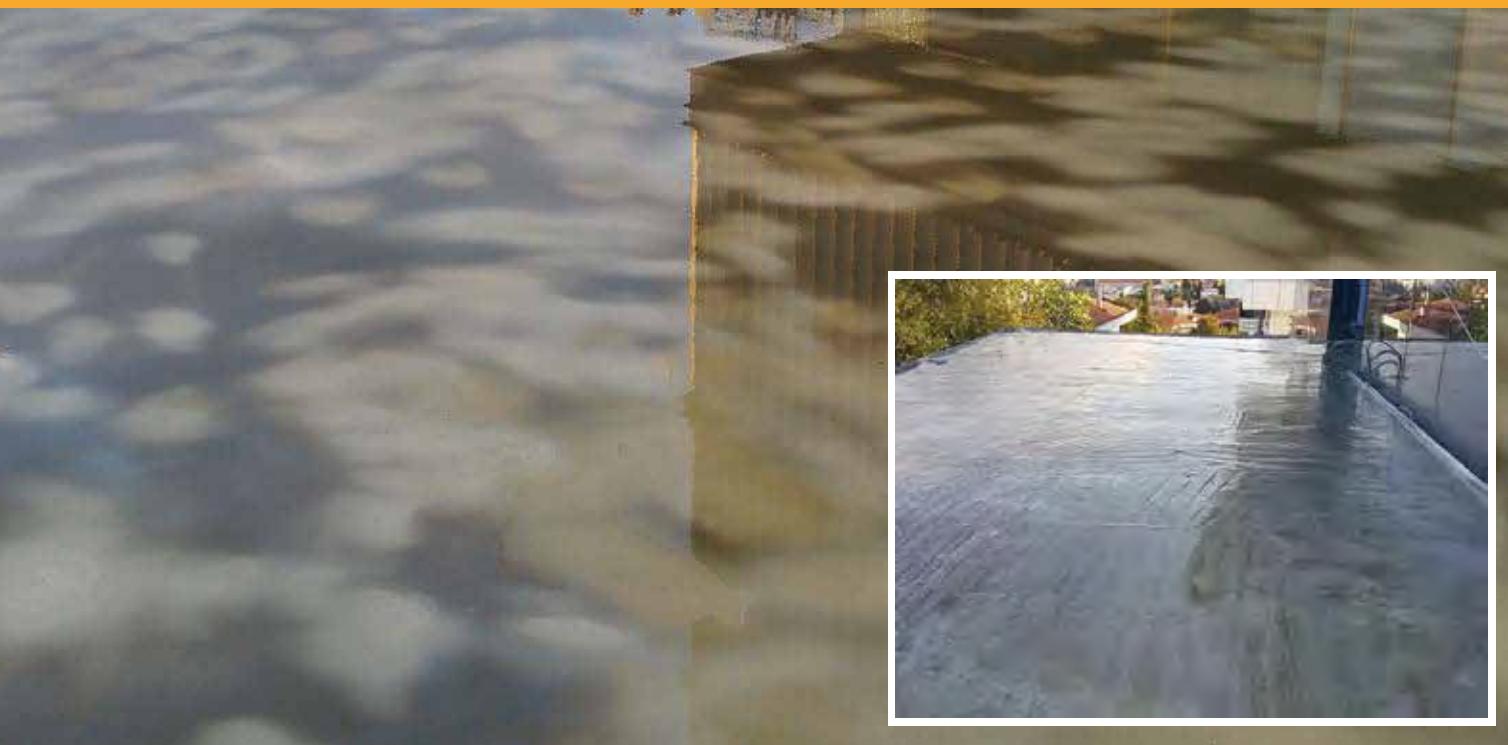
UYGULAMALAR  
APPLICATIONS  
APLICACIONES  
ПРИМЕНЕНИЕ  
التطبيقات





ZEMİN ASTARLARI  
PRIMERS  
IMPRIMACION DE PISO  
НАПОЛЬНЫЕ ГРУНТОВКИ  
طلاءات التأسيس للأرضيات - برايمير





**TR**

Poliüretan bazlı, çift komponentli, solventsiz zemin astarıdır.

#### UYGULAMA ALANLARI:

İç ve dış mekanlarda, zemin kaplama malzemeleri uygulamadan önce, zeminin tozumasını engellemek, aderansı artırmak ve nemi kesmek amacıyla kullanılır.

**EN**

D uayen A-302 PU Primer is two component, polyurethane based, solvent free, multi purposed flooring primer.

#### APPLICATION FIELDS:

It is used for impregnation of the surface preventing dust and moisture, thus increasing adhesion of the nest floor layer.

**ES**

D uayen A-302 PU es bicomponente, a base de poliuretano, libre de solvente propuesto para imprimante de multipisos.

#### LUGARES DE APLICACION:

Esto se utiliza para prevenir el polvo del suelo y la humedad y aumentar la adherencia antes de aplicar los revestimientos de suelo para superficies interiores y exteriores.

**RU**

2-х компонентная грунтовка на основе Полиуретана, без содержания растворителей.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Используется для предотвращения пыли и влаги перед нанесением основного материала (Наливного Пола). Используется в закрытых и открытых помещениях.

**AR**

طلاء تأسيسي من البولي يورিথان، ذو مكونين، خالي من المذيبات

#### مجالات الاستخدام:

في الأماكن الداخلية والخارجية، لازالة الغبار والأتربة من الأرضيات قبل طلائتها وزيادة الالتصاق ومنع الرطوبة





E-86

EPOKSİ NEM BARIYERİ  
EPOXY MOISTURE BARRIER  
BARRERA DE HUMEDAD EPOXICA  
ЭПОКСИДНАЯ ГРУНТОВКА ПРИ ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТИ  
طلاء تأسيسي/برايمر من الإبيوكسي



**TR** **H**afif nemli yüzeylerde, zeminden gelebilecek nemi kesmek, tozumayı engellemek, ve yüzeyin yapışma aderansını artırmak için kullanılan 2 komponentli epoksi zemin astarıdır.

İç ve dış mekanlarda yapılacak kaplama altına, nem bariyeri astarı olarak uygulanır. Fabrikalarda, otoparklarda uygulanarak, ekonomik kaplama olarak kullanılabilir.

**EN** It is a 2-component epoxy primer that is used to cut moisture from the floor, prevent dusting and increase adhesion of the surface on slightly moist surfaces.

#### APPLICATION FIELDS:

It is applied as an under coat in both indoor and outdoor areas, as a moisture barrier primer. It can be used in factories, parking lots and can be considered an economical option.



**ES** Es una imprimación epoxi de 2 componentes que se utiliza para cortar la humedad del piso, evitar la formación de polvo y aumentar la adhesión de la superficie en superficies ligeramente húmedas.

Se aplica debajo del recubrimiento para hacerla en interiores y exteriores, como imprimación de barrera contra la humedad, se puede usar en fábricas, estacionamientos y se puede usar como recubrimiento económico.

**RU** Двухкомпонентная эпоксидная грунтовка используется на слегка влажных поверхностях, сокращает влагу, исходящую от поверхности, сокращает образование пыли, повышает адгезию поверхности. Наносится на покрытия для внутреннего и наружного применения в качестве грунтовки защиты от влаги. Применяется на фабриках, парковках, можно использовать в качестве экономичного покрытия.

طلاء تأسيسي/برايمر للأرضيات، ذو مكونين، مناسب للأسطح ذات الرطوبة الخفيفة، يستخدم في منع الرطوبة التي قد تخرج من الأرضية، ومنع الغبار، وأيضاً في زيادة قوة التصاق طلاء الإبيوكسي.

#### مجالات الاستخدام:

يسخدم تحت الطلاء في الأماكن الداخلية والخارجية كطلاء تأسيسي. يمكن استخدامه في المصانع والموافق كطلاء اقتصادي.

1K PU. İZOLASYON ASTARI  
 PU PRIMER  
 IMPRIMADOR DE AISLAMIENTO DE PU 1K  
 ПУ ГРУНТОВКА  
 طلاء تأسيسي للعزل 1k

AS-144 

**TR** Poliüretan bazlı, tek komponentli izolasyon astarıdır.

**EN** One component, polyurethane based, primer for multipurposed surfaces.

**RU** 1-но компонентная ПУ грунтовка для напольных покрытий.

**ES** Imprimación aislante de un componente a base de PU.

**AR** طلاء تأسيسي ذو أساس من البولي يورিথان ذو مكون واحد



EPOKSİ ZEMİN NEM ASTARI  
 EPOXY BASED HYDRO INSULATION  
 BARRERA DE HUMEDAD EPOXICO PARA SUELO  
 Эпоксидная Грунтовка  
 طلاء تأسيسي من الايبوكسي للأرضيات الرطبة

AS-148 

**TR** Epoksi, solventsiz, çift komponentli, zemin nem bariyeri ve astarı.

**EN** Two component, epoxy based, primer and water barrier for different surfaces.

**RU** 2-х компонентная Эпоксидная грунтовка без содержания растворителей (для влажных поверхностей)

**ES** Epoxi, libre de solventes, de dos componentes, barrera de humedad del suelo e imprimación.

**AR** طلاء تأسيسي من الايبوكسي ذو مكونين، خالي من المذيبات





TR

**D**üşük uçuculukta, iki bileşenli epoksi bazlı kaplamadır. Mükemmel kimyasal mekanik ve termal dayanımına sahiptir. Sıvı geçirimsiz kolay uygulanır ve ekonomiktir.

EN

**L**ow volatility, two-component epoxy based Coating. It provides excellent chemical and thermal resistance. Liquid impermeable. Easy to apply and it is economical.

ES

**B**aja volatilidad, base epoxi de dos componentes Recubrimiento. Excelente mecánica química y tiene resistencia térmica. Impermeable a los líquidos fácil de aplicar y económico

RU

**Н**изколетучее, двухкомпонентное, на эпоксидной основе покрытие. Обладает отличной химической, механической и термической стойкостью.

#### UYGULAMA ALANLARI:

Metal tanklar, atık su tesisleri, kimya tesisleri, petrokimya tesisleri solventlere ve aşındırıcı kimyasallara karşı yüksek dayanıklılık istenen yerlerde kullanılır.

#### APPLICATION AREAS:

Can be used in Metal tanks, wastewater plants, chemical plants, Petrochemical plants, Corrosive areas. It has high chemical resistance.

#### ÁREAS DE APLICACIÓN:

- Aislamiento de juntas frías,
- En tanques de agua, piscinas,
- Aislamiento interno de túneles y sótanos.
- Se utiliza en elementos de construcción como hormigón, piedra y ladrillo macizo.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Металлические цистерны, очистные сооружения, химические и нефтехимические заводы. Используется в местах, где желательна высокая устойчивость к растворителям и агрессивным химическим веществам.

#### مجالات الاستخدام :

يستخدم في الأماكن التي تحتاج إلى مقاومة عالية ضد المذيبات والمواد الكيميائية والظروف المسببة للتآكل، مثل الخزانات المعدنية، محطات معالجة المياه، المنشآت الكيميائية، المنشآت البتروليكية.



AR

طلاء من الإيبوكسي ذو مكونين، ذو تطاير منخفض ، ذو مقاومة كيميائية وبيكانيكية وحرارية ممتازة. لا يسمح بمرور السوائل ، اقتصادي و سهل التطبيق.



**TR**

**E**poxi esaslı, iki bileşenli, özel gradasyonlu kuvars agregat içeren, dikey yüzeylere uygulanabilen yapışal tamir harcidir.

**EN**

**I**t is an epoxy based, two component, structural repair mortar with special gradation quartz aggregate.

#### UYGULAMA ALANLARI:

Betonarme kolonların çelik takviye boşluklarının doldurulmasında Epoksi ve poliüretan zemin kaplamaları öncesinde yüzey tamiratlarında, yapılardaki düşey elemanlarda, tavanlarda ve kırışlerde bulunan geniş çatlakların onarımında, Deniz yapılarının onarım ve bakımlarında kullanılır.

#### APPLICATION FIELDS:

It can be used in filling the steel reinforcement gaps of reinforced concrete columns, repairing large cracks in surface repairs, vertical elements in buildings, ceilings and beams before epoxy and polyurethane floor coatings, it can be used in repair and maintenance of marine structures.

**ES**

**E**s un mortero de reparación estructural a base de epoxi de dos componentes con agregado de cuarzo de gradación especial.

#### LUGARES DE APLICACION:

Al llenar los huecos de refuerzo de acero de las columnas de hormigón armado, reparar grandes grietas en reparaciones de superficies, elementos verticales en edificios, techos y vigas antes de revestimientos de pisos de epoxi y poliuretano. Se utiliza en reparación y mantenimiento de estructuras marinas.

**RU**

**Н**а основе эпоксидной смолы, двухкомпонентный раствор для ремонтных работ, содержащий специальный градиентный кварцевый заполнитель.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

При заполнении стальных арматурных пространств железобетонных колонн, ремонте поверхности, перед нанесением эпоксидных и полиуретановых напольных покрытий, ремонте больших трещин в вертикальных элементах, потолках и балках зданий. Используется при ремонте и обслуживании морских сооружений.

**AR**

معجون مثبت من الإيبوكسي، ذو مكونين، خال من المذيبات سريع المعالجة، ذو خاصية تيكسوتروبيك، يستخدم في اصلاح الخرسانة.

#### مجالات الاستخدام:

تُعَيَّنَ فتحات تقوية الأعمدة الخرسانية المسلحة إصلاح الأرضيات قبل تطبيق الإيبوكسي والبولي يوريثين. إصلاح وصيانة المنشآت البحرية





SÜRME ESASLI İZOLASYON MALZEMELERİ  
SLIDING BASED INSULATION MATERIALS  
MATERIALES DE AISLAMIENTO  
ИЗОЛЯЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ  
منتجات العزل ذات التطبيق اليدوي (رول وفرشة)





**TR**

**Y**üksek izolasyon ve yarışma özelliğine sahip, tek komponentli, solventsiz, elastiki, poliüretan bazlı su izolasyon malzemesidir. Hafif yaya trafiğine uygundur.

**EN**

**A**D-18 is one component, polyurethane based elastic insulation material based on special resin and 100% solids. It is suitable for pedestrian traffic.

**ES**

**A**D-18 monocomponente, a base de poliuretano , material de aislamiento elastico, resina especial y 100% sólido. Es ideal para trafico peatonal.

**RU**

**О**днокомпонентный, на основе Полиуретана, без содержания растворителей, эластичный гидроизоляционный материал. Допустимо хождение по поверхности (не регулярное).

**AR**

منتج عزل مائي من البولي يورিথان، ذو مكون واحد، خالٍ من المذيبات، مرن، ذو خاصية عزل والتتصاق عالية جداً. يتم تطبيقه بسهولة، ومناسب لحركات المشاة.

#### UYGULAMA ALANLARI:

- Çatı, teras ve temel perdelerin izolasyonunda,
- Islak zemin, banyo ve mutfaklarda,
- Köprü, tünel, havaalanları, hastaneler,
- Endüstriyel zeminer
- Su depoları ve havuzların izolasyonunda,

#### APPLICATION FIELDS:

- Insulation of roof, terrace and basic curtains
- Wet floors, bathrooms and kitchens
- Bridges, viaducts, tunnels, airports, hospitals,
- Industrial floors
- Water tanks and pools

#### LUGARES DE APLICACION:

- Aislamiento de techo, terraza y cortinas básicas
- Suelos húmedos, baños y cocinas
- Puentes, viaductos, túneles, aeropuertos, hospitales,
- pisos industriales
- Los tanques de agua y piscinas

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

- В изоляции крыш, террас, фундаментов
- В изоляции террас с цветами
- На сэндвич панелях
- В местах подверженных расширению
- В ангарах для воды и в бассейнах
- Водопроводы
- В тоннелях, путеводах
- Для защиты поверхности из металла, бетона, дерева, искусственного камня

#### مجالات الاستخدام:

- الأسطح ، الشرفات، القواعد والأساسات.
- الأسطح والأماكن المبتلة، المطابخ ودورات المياه.
- الجسور، الأنفاق، المطارات، المستشفيات.
- الأرضيات الصناعية.
- خزانات وأحواض المياه.





AD-12

ELASTİK SU İZOLASYON MALZEMESİ  
 ELASTIC POLYURETHANE BASED WATERPROOFING MATERIAL  
 POLIURETANO MENBRANA DE HIDROAISLAMIENTO  
 ЭЛАСТИЧНЫЙ ГИДРОИЗОЛЯЦИОННЫЙ МАТЕРИАЛ НА  
 ОСНОВЕ ПОЛИУРЕТАНА  
 منتج عزل مائي مرن



TR

**Y**üksek izolasyon ve yapışma özelliğine sahip, tek komponentli, elastiki, su izolasyon malzemesidir. Hafif yaya trafiğine uygundur.

EN

**A**D-12 is one component, polyurethane based elastic insulation material with a special resin content. It is suitable for pedestrian traffic.

ES

**E**s monocomponente, muy elastico, producto agua aislamiento que tiene la consistencia de goma blanda. El producto tiene la capacidad de aislamiento de alta durabilidad y las propiedades de adhesivo. Es utilizado para trafico peatonal.

RU

**O**днокомпонентный, на основе Полиуретана, эластичный гидроизоляционный материал. Не допустимо хождение по поверхности



#### UYGULAMA ALANLARI:

- Çatı, teras ve temel perdelerin izolasyonunda
- Sandviç paneller üzerinde
- Dilalasyon noktalarında
- Su yollarında
- Islak zemin, banyo ve mutfaklarda

#### APPLICATION FIELDS:

- Insulation of roof, terrace and basic curtains
- Above sandwich panels
- Dilatation points
- Waterways,
- Wet floors, bathrooms and kitchens

#### LUGARES DE APLICACION:

- Aislamiento de techo, terraza y cortinas básicas
- Por encima de los paneles sándwich
- Puntos de dilatación
- Vías Navegables,
- Suelos húmedos, baños y cocinas

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

- В изоляции крыш, террас, фундаментов
- В изоляции террас с цветами
- В местах с мокрым полом, ванной комнате, на кухне.
- В ангарах для воды и в бассейнах
- В тоннелях, путеводах

منتج عزل مائي من البولي يوريثان، ذو مكون واحد، خال من المذيبات، مرن، مقاوم لأشعة الشمس فوق البنفسجية، ذو خاصية عزل والتلتصاق عالية جداً. يتم تطبيقه بسهولة، ومناسب للأماكن المعرضة لأشعة الشمس.

- مجالات الاستخدام:**
- الأسطح، الشرفات، القواعد والأساسات.
  - فوق ألواح نظام السنديوثيش العازل.
  - نقاط التمدد.
  - قوات المياه.





# AD-X1

POLİÜRETAN ALİFATİK ŞEFFAF KAPLAMA  
POLYURETHANE ALPHATIC TRANSPARENT COATING  
RECUBRIMIENTO ALFÁTICO TRANSPARENTE DE POLIURETANO  
ПОЛИУРЕТАНОВОЕ ПРОЗРАЧНОЕ АЛИФАТИЧЕСКОЕ ПОКРЫТИЕ  
طلاء شفاف من البولي يوريثان الأليفاتيكي

TR

**A**lfatik poliüretan reçine esaslı, yüksek UV dayanıklı, iki komponentli, solventsiz, son kat zemin kaplama malzemesidir. Su geçirimsiz, kimyasallara dayanıklı, darbe ve sürtünmeye dirençli, kolay temizlenebilen, hijyenik, iç ve dış mekanlarda kullanılan iki bileşenli su izolasyon malzemesidir.

EN

**T**he Material is Aliphatic polyurethane resin based, high UV resistant, solvent-free material, used as a topcoat for flooring systems, provides, chemical resistance, impact resistance. And it is a two component waterproofing material which also is resistant to friction, is easily activated, hygienic, can be used both indoors and outdoors.

ES

**M**aterial de revestimiento de piso de capa superior libre de solventes, de dos componentes, a base de resina de poliuretano alifática, de alta resistencia a los rayos UV. Impermeable, resistente a químicos y al impacto, material impermeabilizante de dos componentes que es resistente a la fricción, fácil de limpiar, higiénico, utilizado en interiores y exteriores.

RU

**А**йфатическая полиуретановая смола , высокая стойкость к ультрафиолетовому излучению, не содержит растворителей, финишный слой для напольного покрытия, водонепроницаемый, химически стойкий, ударопрочный, двухкомпонентный гидроизоляционный материал, который устойчив к трению, легко моется, гигиеничен, используется внутри и снаружи помещений.



AR

طلاء الطبقة الأخيرة من البولي يوريثان الأليفاتيكي، ذو مكونين، مقاوم للأشعة فوق البنفسجية، خال من المذيبات. لا يسمح بتسرب الماء، مقاوم للكيماويات، لا يتأثر بالضربات والاحتكاك، يتم تنظيفه بسهولة، بيبي. يستخدم أيضاً في الأماكن الداخلية والخارجية كمادة عزل مائي.

#### مجالات الاستخدام:

يستخدم في الأماكن التي تحتاج إلى طلاء لامع وشفاف ذو خاصية مقاومة عالية مثل المصانع، الورشات، الكراجات، المخازن، أماكن التسوق، المدارس، أماكن الانتاج، مستودعات الطائرات ومطحات معالجة المياه.

#### UYGULAMA ALANLARI:

Şeffaflik ve parlaklık dayanımının yüksek olması istenilen her türlü fabrikalar, atölyeler, garajlar, depolar, marketler, okullar, alışveriş merkezleri, showroomlar, üretim tesisleri, uçak hangarları, su arıtma tesisleri gibi yerlerde kullanılır.

#### APPLICATION FIELDS:

This Material can be used All kinds areas where transparency and gloss resistance is required. Such as: factories, workshops, garages, warehouses, markets, schools, shopping malls, showrooms, production facilities, aircraft hangars, water treatment facilities. Etc.

#### ÁREAS DE APLICACIÓN:

Todo tipo de fábricas, talleres, garajes, almacenes, mercados, escuelas, centros comerciales, salas de exposición, donde se requiere la transparencia y resistencia al brillo. instalaciones de producción, hangares para aviones, instalaciones de tratamiento de agua.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Используется там, где требуется высокая прозрачность и устойчивость к яркости : Все виды фабрик, мастерских, гаражей, складов, рынков, школ, торговых центров, выставочных залов, производственные помещения, авиационные ангары, водоочистные сооружения.



**TR**

Yüksek izolasyon ve yapışma özelliğine sahip, özel reçine katkıları, iki komponentli, solventsiz, sıvı halde uygulanan, poliüretan bazlı su izolasyon malzemesidir. Hafif yaya trafığıne uygundur.

#### UYGULAMA ALANLARI:

- Çatı, teras ve temel perdelerin izolasyonunda,
- İslak zemin, banyo ve mutfaklarda,
- Sandviç panel üzerinde,
- Su depoları ve havuzların izolasyonunda,
- Gizli dereler ve metal derelerde

**EN**

IK-03 is two component, polyurethane based, and solvent free water insulation material. It is suitable for light pedestrian traffic.

#### APPLICATION FIELDS:

- Insulation of roof, terrace and basic curtains
- Above sandwich panels
- Dilatation points
- Waterways,
- Wet floors, bathrooms and kitchens

**ES**

Es una base de poliuretano es bicomponente, sin solventes el aislamiento de agua.

#### LUGARES DE APLICACION:

- Techo, terraza y muros de cimentación

- Los baños, cocinas, azulejos en áreas húmedas,
- Paneles Sandwich
- Dilatación de los edificios
- Los tanques de agua y piscinas,
- Metal y canalones ocultos,

- Mangueras de agua,
- Proporciona un excelente aislamiento de los metales, hormigón, piedra natural, suelos de madera, corcho, etc,
- Aislamiento eléctrico.

**RU**

2-х компонентный, на основе Полиуретана, без содержания растворителей, эластичный гидроизоляционный материал

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

- В изоляции крыш, террас, фундаментов
- В изоляции террас с цветами

- На сэндвич панелях
- В местах подверженных расширению
- В ангарах для воды и в бассейнах
- Водопроводы
- В тоннелях, путеводах
- Для защиты поверхности из металла, бетона, дерева, искусственного камня

**AR**

منتج عزل مائي من البولي يورিথان، ذو مكونين، خالي من المذيبات، مرن، ذو خاصية عزل والتصاق عالية جداً. يتم تطبيقه بسهولة، بواسطة الروول والفرشاة.

#### مجالات الاستخدام:

- الأرضيات ، الشرفات، القواعد والأساسات.
- الأرضيات والأماكن المبتلة، المطابخ ودورات المياه.
- الجسور، الأنفاق، المطارات، المستشفيات.
- الأدريات الصناعية.
- خزانات وأحواض المياه.





# BP-2K BITÜM

BİTÜM PU SU YALITIM MALZEMESİ  
 BITUMEN BASED PU WATER INSULATION MATERIAL  
 MATERIAL DE AISLAMIENTO DE AGUA DE BITUMEN PU  
 BP – 2K БИТУМ  
 منتج عزل مائي من البيتومين والبولي يوريثان



TR

**I**ki bileşenli, poliüretan esaslı ve bitüm ihtiva eden hızlı kürlenen, elastik, soğuk uygulanan sıvı membrandır.

EN

**F**ast curing, elastic, two-component, polyurethane-based and bitumen-containing, Cold applied liquid membrane.

ES

**C**urado rápido, elástico, bicomponente, a base de poliuretano y betún membrana líquida aplicada en frío.

RU

**Д**вухкомпонентная, на полиуретановой основе, быстро отверждающаяся, эластичная, на полиуретановой основе битумсодержащая мембрана холодного нанесения.



AR

منتج من البيتومين والبولي يوريثان، ذو مكونين، سريع التفاعل ومرن ، غشاء مائي، يتم تطبيقه بالنظام البارد

## UYGULAMA ALANLARI:

- Zeminler
- Temeller
- Köprü Platformları
- Aç-Kapa Tüneller
- EPDM Membranlar
- Banyo, teras ve çatılarda fayans altına uygulanır.

## APPLICATION AREAS:

- Floors
- Foundations
- Bridge Platforms
- Open-Close Tunnels
- EPDM Membranes
- It is applied under tiles in bathrooms, terraces and roofs.

## ÁREAS DE APLICACIÓN:

- Terreno
- Cimientos
- Plataformas de puente
- Túneles de apertura y cierre
- Membranas EPDM
- Se aplica bajo tejas en baños, terrazas y techos.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

- Полы
- Основание фундамента
- Мостовая платформа
- Открытые-закрытые туннели
- Мембранны EPDM
- Применяется под плиткой в ванных комнатах, террасах и крышах.

## مجالات الاستخدام:

- الأسطح القواعد
- منصات الجسور
- الأفاق
- غشاء EPDM
- تحت البلاط في الحمامات والمدرجات
- والأسطح.



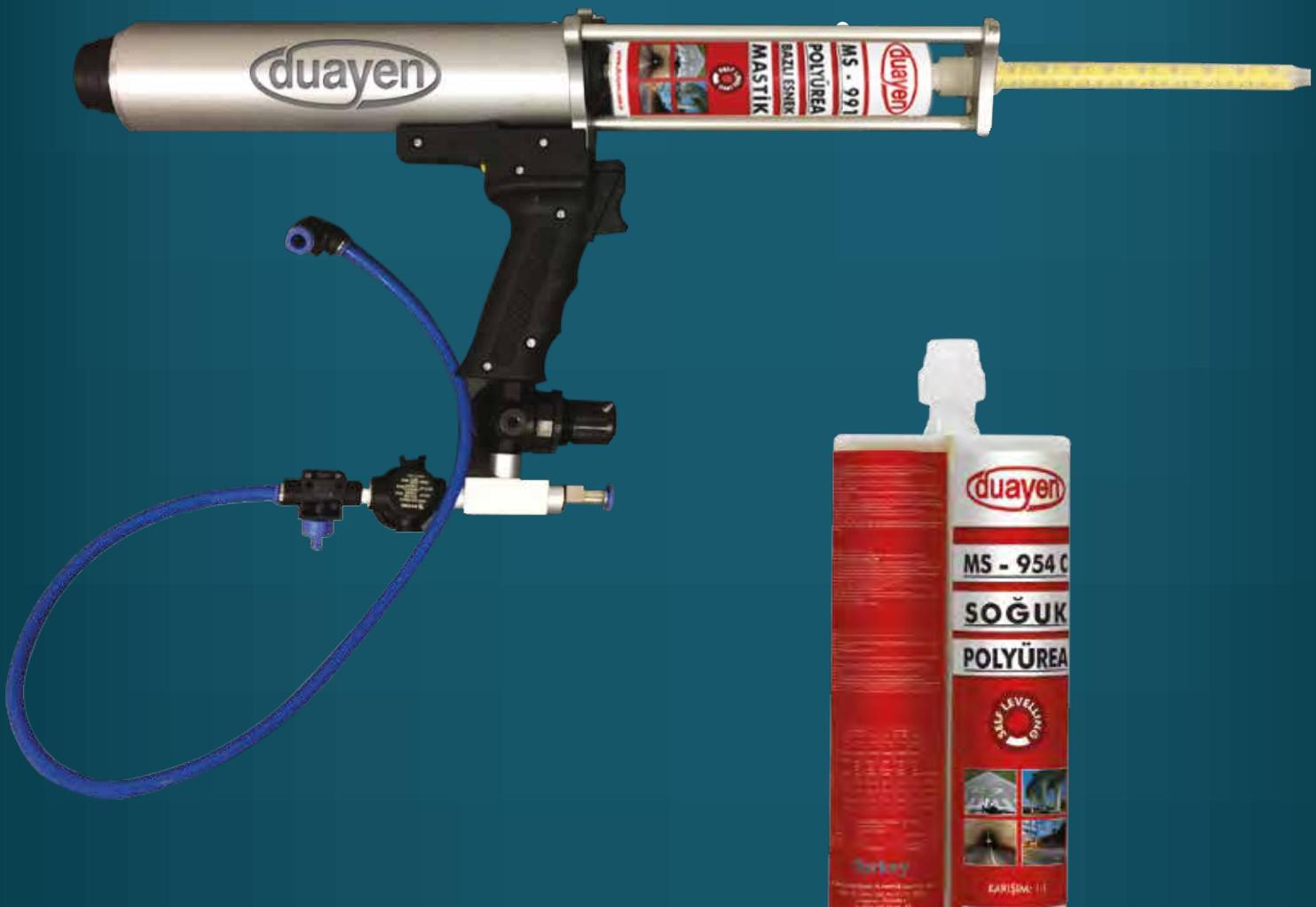


COLD POLİÜREA ve MASTİKLER  
COLD POLYUREA and MASTICS  
POLIÜREA FRÍA Y MASTICAS  
ХОЛОДНАЯ ПОЛИМОЧЕВИНА  
И МАСТИКА  
البولي يوريا الباردة والمصطكية





# SOĞUK POLİÜREA



Soğuk Poliürea Sistemiyle  
Artık Küçük İşlerde  
Büyük Makinalara ve  
Zahmetlere Katlanmayın.

Sadece Küçük Bir Kompresör Yeter



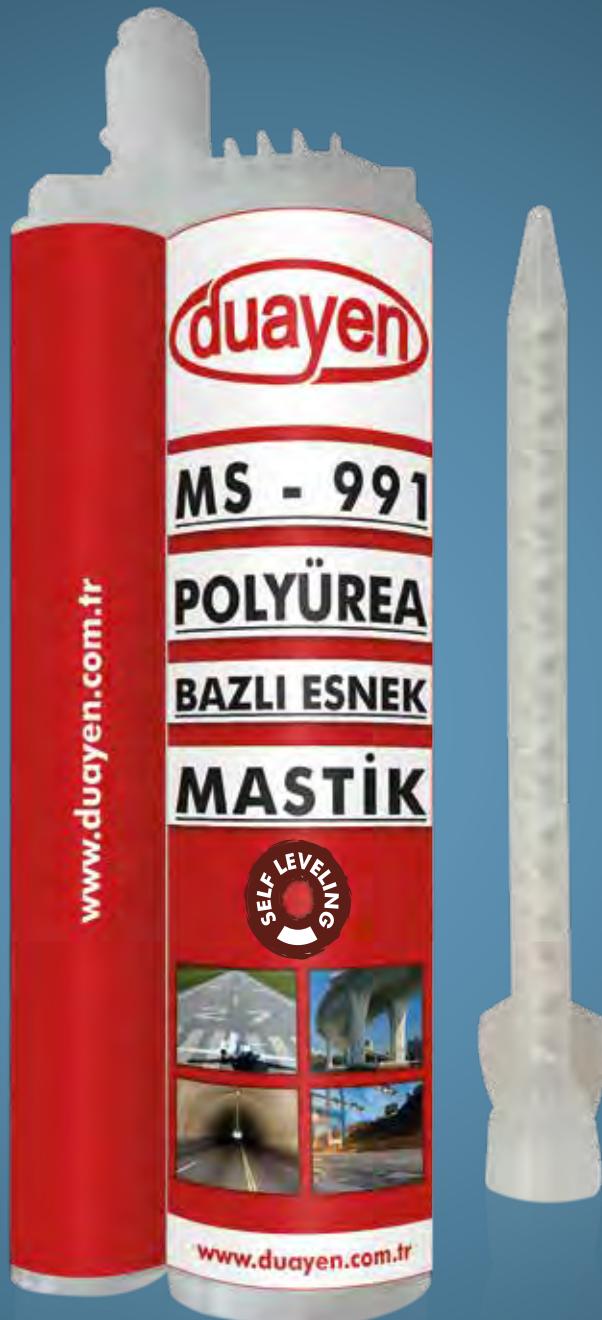
- Duayen Kendi Üretim Tesislerinde Dünyanın En İyi Dilatasyon Mastığını Üretiliyor

- Duayen Fabrica Su Propia Masilla de Dilatación Que Es la Mejor En El Mundo.

- Duayen Manufactures Its Own Dilatation Mastic That Is The Best In The World.

- На собственной фабрике компания Дуаен производит лучшую Мастику для дилатационных швов

تنتج شركة Duayen في مصانعها افضل انواع المعاجن  
المانعة للتسرّب



- 5 Dakikada Kuruyan, Tek Seferde 60 Cm Dökülebilen Dilatasyon Mastığı.

- The Dilatation Mastic Has 5 Minutes Full Curing Period Time And Which Has Good Potting Performance Till 60 cm Thickness.

- La Masilla de Dilatación Tiene 5 Minutos de Tiempo Completo de Curado y Tiene un Buen Rendimiento Hasta 60 cm de Espesor.

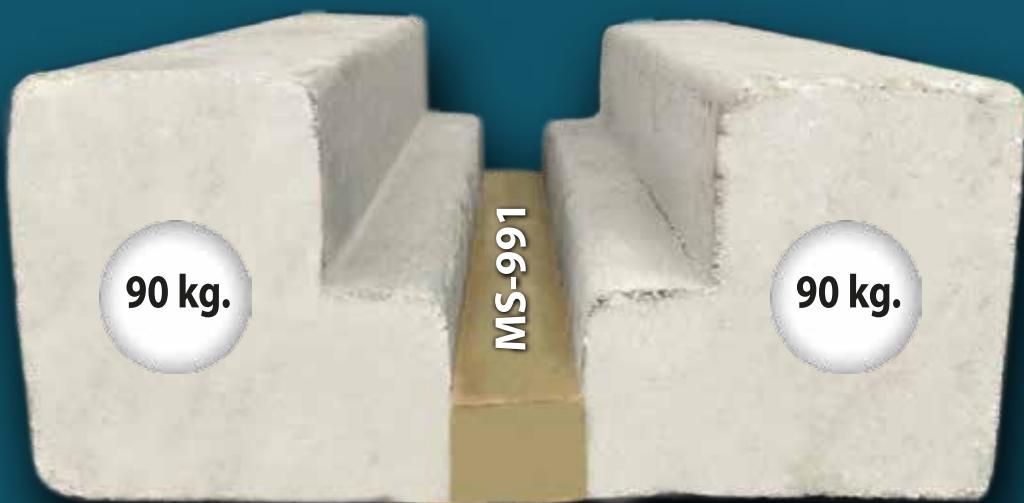
- Дилатационная мастика сохнет в течении 5 минут, возможность заливания одним слоем в 60 см.

مانع التسرب المصطكي الذي يجف في 5 دقائق ويتم صب 60 سم في وقت واحد



# MS 991

## 5 Dakikada Kuruyan, Tek Seferde 60 cm Dökülebilen Dilatasyon Mastığı



- MS 991 2 komponentli dilatasyon noktaları ve beton çatlakları için tasarlanmış yüksek elastikiyete sahip polyürea bazlı dolgu macunudur.

- MS 991 - 2-component highly elastic material, designed for dilatation points and concrete cracks Polyurea based filling paste.

- MS 991 Alta elasticidad de 2 componentes diseñada para puntos de dilatación y grietas de concreto Pasta de relleno a base de poliurea.

- MS-991 2 компонентный герметик на основе полимочевины, с высокой эластичностью, предназначен для трещин и расширений в бетоне

ـ معجون مانع التسرب من البولي يوريا، ذو مكونين،  
ـ من، يستخدم في فوائل التمدد والشققات.



**duayen**

A silhouette of a person standing and saluting with their right hand against a warm, orange and yellow sunset background.

duayen



ASKERİ TEÇHİZAT KAPLAMA TEKNOLOJİLERİ  
MILITARY EQUIPMENT COATING TECHNOLOGY  
TECNOLOGÍAS DE RECUBRIMIENTO  
DE EQUIPOS MILITARES  
Технологии покрытий для военной техники  
تقنيات طلاء المعدات العسكرية





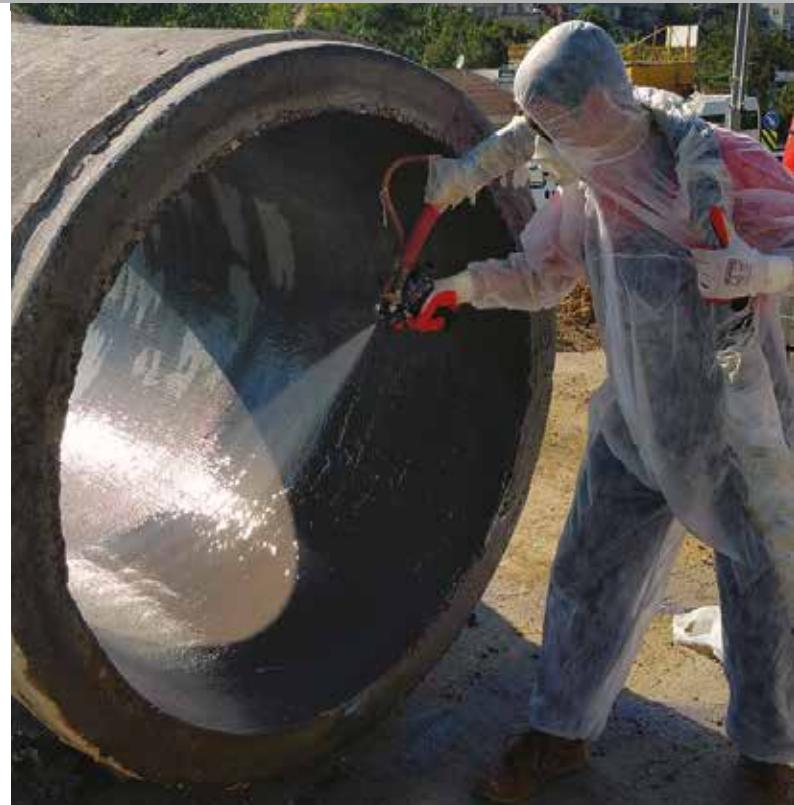
[www.duayen.com.tr](http://www.duayen.com.tr)



[www.duayen.com.tr](http://www.duayen.com.tr)



POLİÜREA KAPLAMALAR  
POLYUREA COATINGS  
RECUBRIMIENTOS DE POLIUREA  
ПОКРЫТИЯ ИЗ ПОЛИМОЧЕВИНЫ  
طلاءات البولي يوريا





**TR**

Duayen MS-972, iki bileşenli, % 100 katı madde, hızlı kuruyan elastomer püskürtme sistemdir. Bu ürün mükemmel şekilde darbe ve aşınma dirençlidir. Duayen MS-972, otomobil

yüzeyinin dayanıklılığını artırmak için tasarlanan sağlamlığı ve görsel yönü ile birleştirilir. Geleneksel araçlar ile karşılaştırıldığında Duayen MS-972 sprey sistemi ile kaplı araç gövdesinin, bakımı daha kolaydır.

**EN**

Duayen MS-972 is two component, 100% solids, rapid curing elastomeric spray system. It exhibits excellent shock and abrasion resistance.

Duayen MS-972 is especially designed as coating system for vehicles to improve

durability of the car surface, combined with visual aspect of robustness. Maintenance of vehicles body, when coated with Duayen MS-972 spray system, is much easier when compared with conventional vehicles paint.

**ES**

Duayen MS-972 es de dos componentes, 100 % sólido, es un sistema de pulverización elastómero de curado rápido. Presenta una excelente resistencia a golpes y abrasión. Duayen MS-972 está especialmente diseñado como sistema de revestimiento para vehículos con el fin de mejorar la durabilidad de la

superficie del coche, combinado con el aspecto visual de robustez. El mantenimiento del cuerpo de los vehículos, cuando están cubiertos con el sistema de pulverización Duayen MS-972, es mucho más fácil en comparación con las pinturas convencionales de los vehículos.

**RU**

Дуаен MS-972 2-х компонентный эластомерный спрей быстрого высыхания. Обладает превосходной стойкостью к истиранию. 100% без содержания летучих веществ

Дуаен MS-972 Специально разработан как система покрытия для автомобилей, улучшает прочность поверхности автомобиля не нарушая внешнего вида.

**AR**

Duayen MS-972 ذو مكونين، يتكون من 100% مادة صلبة، عبارة عن نظام رش من المطاط الصناعي سريع الجفاف. المنتج مقاوم للصدامات والتآكل بشكل ممتاز. مصمم بشكل يناسب المظهر الخارجي للمركبات ويزيد مقاومتها في نفس الوقت.

عند مقارنة المركبات التقليدية فإن المركبات المطلية بنظام رش تكون العناية بها أسهل

Duayen MS-792



TR

**I**ki komponentli, elastomerik bir sistemdir. %100 solventsiz, %100 katı maddedir. Aromatik olan ürün aşınmaya çok dayanıklıdır. Ek yeri ve derz dolgu oluşmaz. Yüzeyin şeklini alır. 20 saniyede kurur.

EN

**I**t is two-component, elastomeric system, 100% solvent free and 100% solid material. The product is aromatic and very resistant against to abrasion. It provides excellent hydro insulation at buildings and grounds. It takes shape of the surface.

ES

**E**s bicomponente, el sistema elastomérico, 100% libre de disolvente y 100% de material sólido. El producto es aromático y muy resistente contra la abrasión. Proporciona excelente aislamiento hidráulico en edificios y terrenos.

RU

**2**-х компонентное эластомерное покрытие. 100% без содержания растворителей. Ароматическая, устойчива к истиранию. Предназначена для нанесения бесшовного покрытия на поверхность любых строительных конструкций.

AR

نظام البولي يوريا الصافية، ذو مكونين، خالٍ من المذيبات بنسبة 100%， و 100% مادة صلبة. يأخذ مستوى السطح ولا يشكل اعوجاج او مطبات. يجف خلال 20 ثانية.

#### UYGULAMA ALANLARI:

Park yerleri ve garajlar, balkonlar ve çatı korumalar, endüstriyel zeminler, rafineriler, ısıtma boru hatları, petrol boru hatları, gaz boru hatları, su arıtma sistemleri, mineral endüstrisi, madenler, petrol platformları, köprüler ve tüneller vb.

#### APPLICATION FIELDS:

Parking areas and garages, balconies and roof protection, industrial floorings, refineries, heating pipelines, oil pipelines, gas pipelines, water purification systems, asbestos encapsulation, mineral industry, mines, oil platforms, bridges and tunnels.

#### LUGARES DE APLICACION:

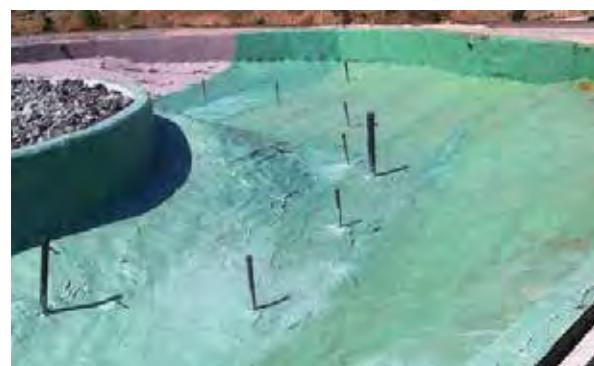
Las áreas de estacionamiento y garajes, balcones y protección de la cubierta, suelos industriales/ Las refinerías, ductos de calefacción, oleoductos, gasoductos, sistemas de purificación de agua, encapsulado de amianto, industria

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Парки и гаражи Для защиты балконов и крыш  
 Промышленные полы Промышленные холодильные камеры  
 Нефтеперерабатывающие заводы Трубопроводы, нефтепроводы, газопроводы  
 Системы очистки воды В горнодобывающей промышленности Металлы Нефтяные платформы Мосты и тоннели

#### مجالات الاستخدام:

تطبيقات العزل المائي، الأسطح، الشرفات، الأرضيات، مواقف السيارات، خزانات المياه، أحواض السباحة، الجسور والأنفاق، آبار المياه، محطات معالجة المياه.



Beylikdüzü Yaşam Vadisi Biyolojik Havuz Uygulaması



UYGULAMALAR  
APPLICATIONS  
APLICACIONES  
ПРИМЕНЕНИЕ  
التطبيقات





**TR**

**I**ki komponentli, elastomerik bir sistemdir. %100 solventsiz, %100 katı maddedir. Aromatik olan ürün aşınmaya çok dayanıklıdır. Ek yeri ve derz dolgu olusmaz. Yüzeyin şeklini alır. Metaller için tasarlanmıştır.

#### **UYGULAMA ALANLARI:**

Metal Çelik Konstrüksiyonlarda, Köprüler ve Tüneller, Rafineriler, Isıtma boru hatları, petrol boru hatları, gaz boru hatları, Gemi Sanayisinde, Kamyon

kasalarının ve yük vagonlarının kaplanması, Yüksek seviyede dayanıklı kaplama gerektiren endüstriyel zeminlerde kullanılır.

**EN**

**I**t is two-component, elastomeric system, 100% solvent free and 100% solid material. The product is aromatic and very resistant against to abrasion. It is designed for seamless monolith coating of different surfaces.

#### **APPLICATION FIELDS:**

It provides superior anti-rust coating protection

for all metal and steel constructions. (Hydro insulation of bridges, tunnels, pools and pipelines). It can be used for metal and steel constructions, bridges and tunnels, refineries, heating pipelines, oil pipelines, gas pipelines, shipbuilding industry, coating of truck bodies and freight wagons, Industrial floorings...,etc.

**ES**

**D**uayen MS-955 es bicomponente, el sistema elastomérico, 100% libre de disolventes y 100% de material sólido. El producto es aromático y muy resistente contra la abrasión. No se produce en las articulaciones y de inyección y toma la forma de la superficie.  
Aplicacion Para Metales

#### **LUGARES DE APLICACION:**

Ofrece una excelente protección contra la corrosión de recubrimiento para todos los metales y estructuras de acero. (Aislamiento hidráulico de puentes, túneles, piscinas y tuberías). Puede ser utilizado para las construcciones metálicas

y de acero, puentes y túneles, refinerías, ductos de calefacción, oleoductos, gasoductos, industria naval, revestimiento de carrocerías de camiones y vagones de mercancías, suelos industriales que se necesita fuerza resistencia muy fuerte.

**RU**

**2**-х компонентное эластомерное покрытие. 100% без содержания растворителей. Ароматическая, устойчива к истиранию. Предназначена для нанесения бесшовного покрытия на поверхность любых строительных конструкций.

#### **ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:**

Данный материал обеспечивает превосходную антикоррозионную защиту для всех видов металлических и стальных конструкций ( Гидроизоляция мостов, тоннелей, бассейнов и трубопроводов). Промышленные полы Промышленные холодильные камеры

Нефтеперерабатывающие заводы Трубопроводы, нефтепроводы, газопроводы

Системы очистки воды

В горнодобывающей промышленности Металлы

Нефтяные платформы

Мосты и тоннели

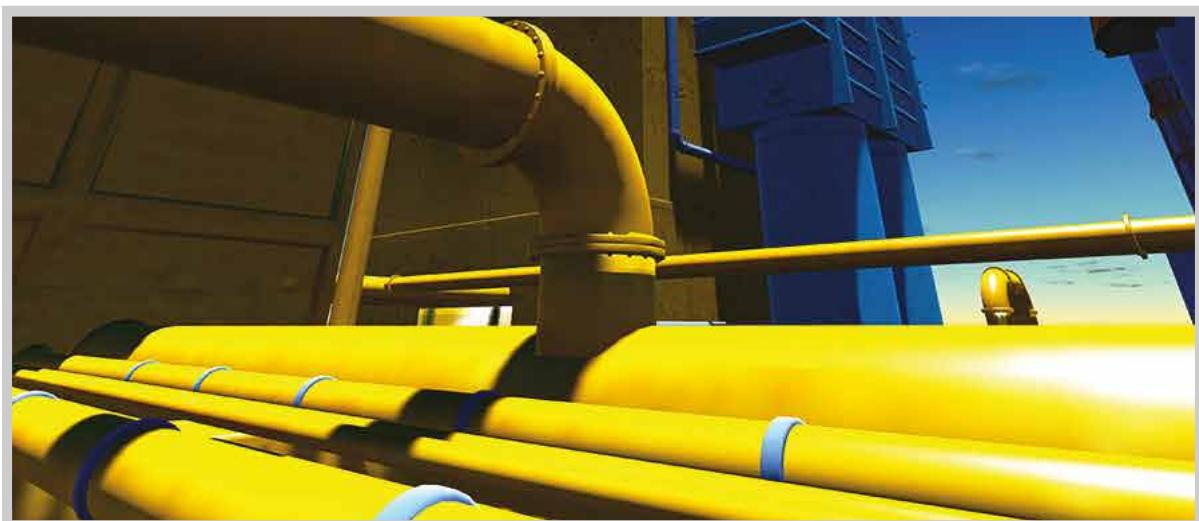
**AR**

نظام البولي يوريا الصافية، ذو مكونين، خالٍ من المذيبات بنسبة 100%， و 100% مادة صلبة. يأخذ مستوى السطح ولا يشكل اعوجاج او مطبات. تم تصميمه للمعادن والهيكل الفولاذية.

#### **مجالات الاستخدام:**

في قطاع المعادن والصلب، المصافي ومنصات البترول، أنابيب الغاز والنفط، صناعة السفن، طلاء الشاحنات والعربات والمعدات الثقيلة، والأراضي الصناعية التي تحتاج مقاومة عالية.





addressistanbul

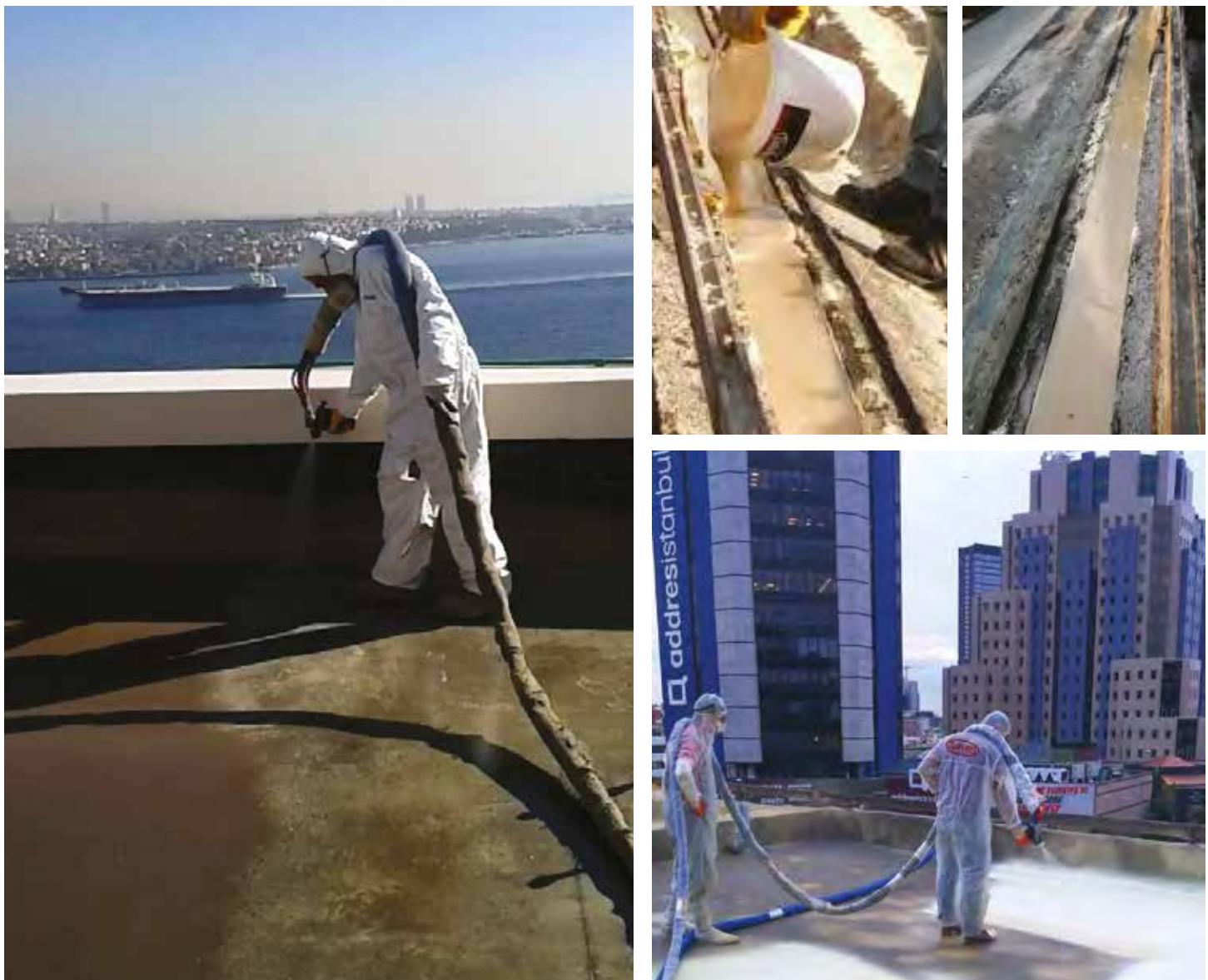


\* Bu proje Ay Yalıtım tarafından yapılmıştır.



DUAYEN UYGULAMALAR  
DUAYEN APPLICATIONS  
APLICACIONES DE DUAYEN  
ВЫПОЛНЕННЫЕ ОБЪЕКТЫ  
DUAYEN تطبيقات





\* Bu proje Kircalar Yapı tarafından yapılmıştır.

\* Bu proje Ay Yalitum tarafından yapılmıştır.

- MS - 954 Poliürea (Sprey Sistem)
- MS - 991 Poliürea Mastik (Dilatasyon İçin)
- A - 148 Epoksi Nem Astarı



**duayen**

[www.duayen.com.tr](http://www.duayen.com.tr)

## ► POLİÜREA UYGULAMALAR



- Adalet Sarayı Projesi
- Dominik Projesi
- İstanbul Boğazı Projesi





\* Bu proje Ay Yalitum tarafından yapılmıştır.

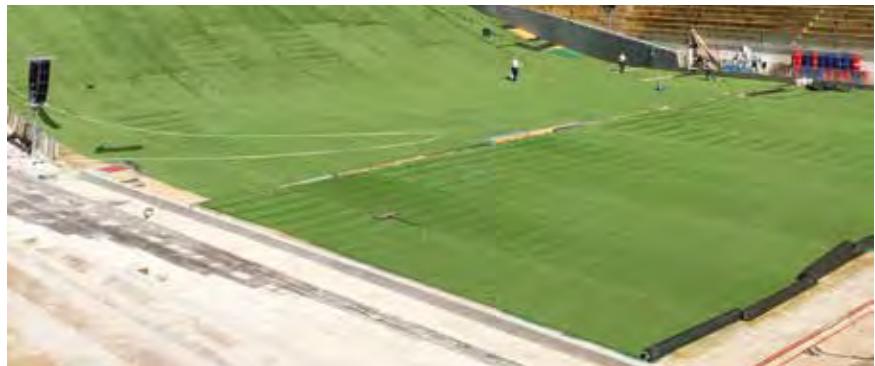
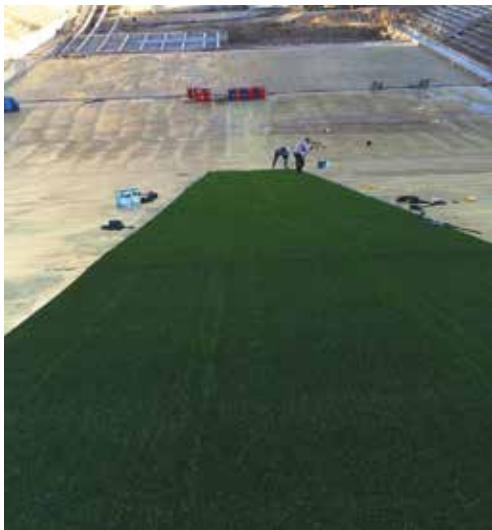
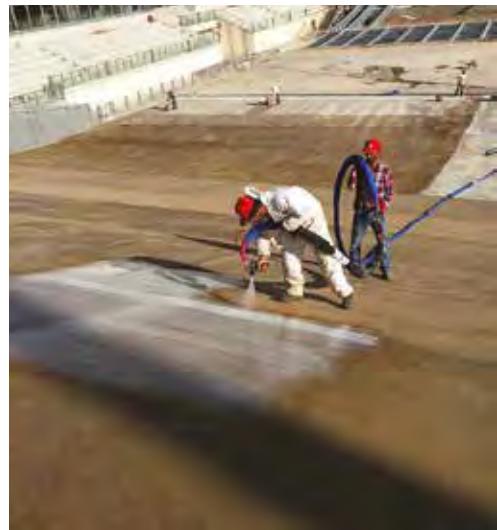
- A - 325 PU. Alifatik Son Kat Boya •MS - 954 Poliürea (Sprey Sistem)
- AS - 148 Epoksi Zemin Nem Bariyeri



**duayen**

[www.duayen.com.tr](http://www.duayen.com.tr)

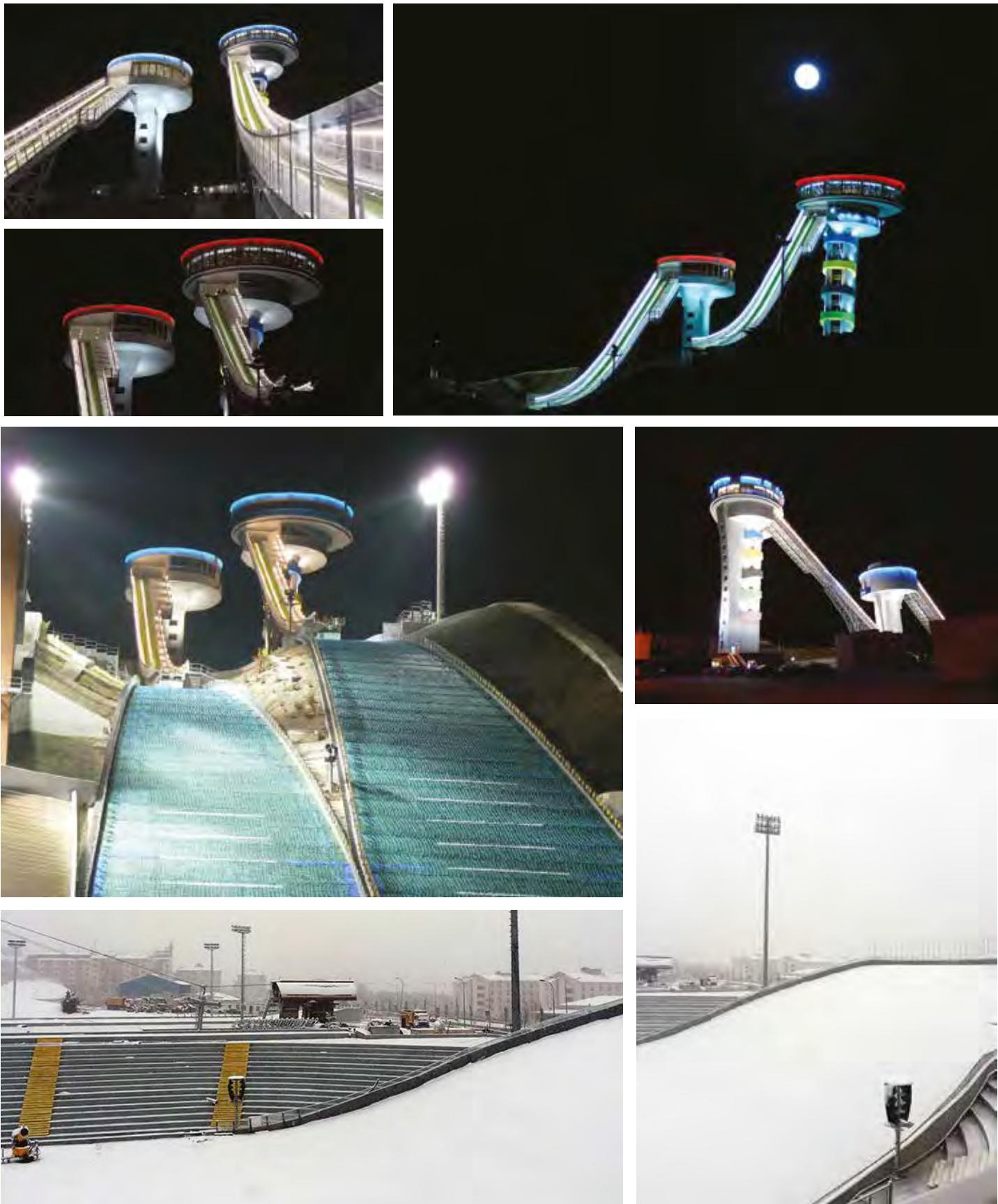
## ► ERZURUM ATLAMA KULELERİ UYGULAMASI



- MS - 954 Poliürea (Sprey Sistem)
- AD - 18 Pu. Tek Komponentli Su İzolasyonu (Orta Sert)
- A - 325 Pu. Alifatik Son Kat Boya (Dış Mekan)
- A-121 Pu. Yapıştırıcı



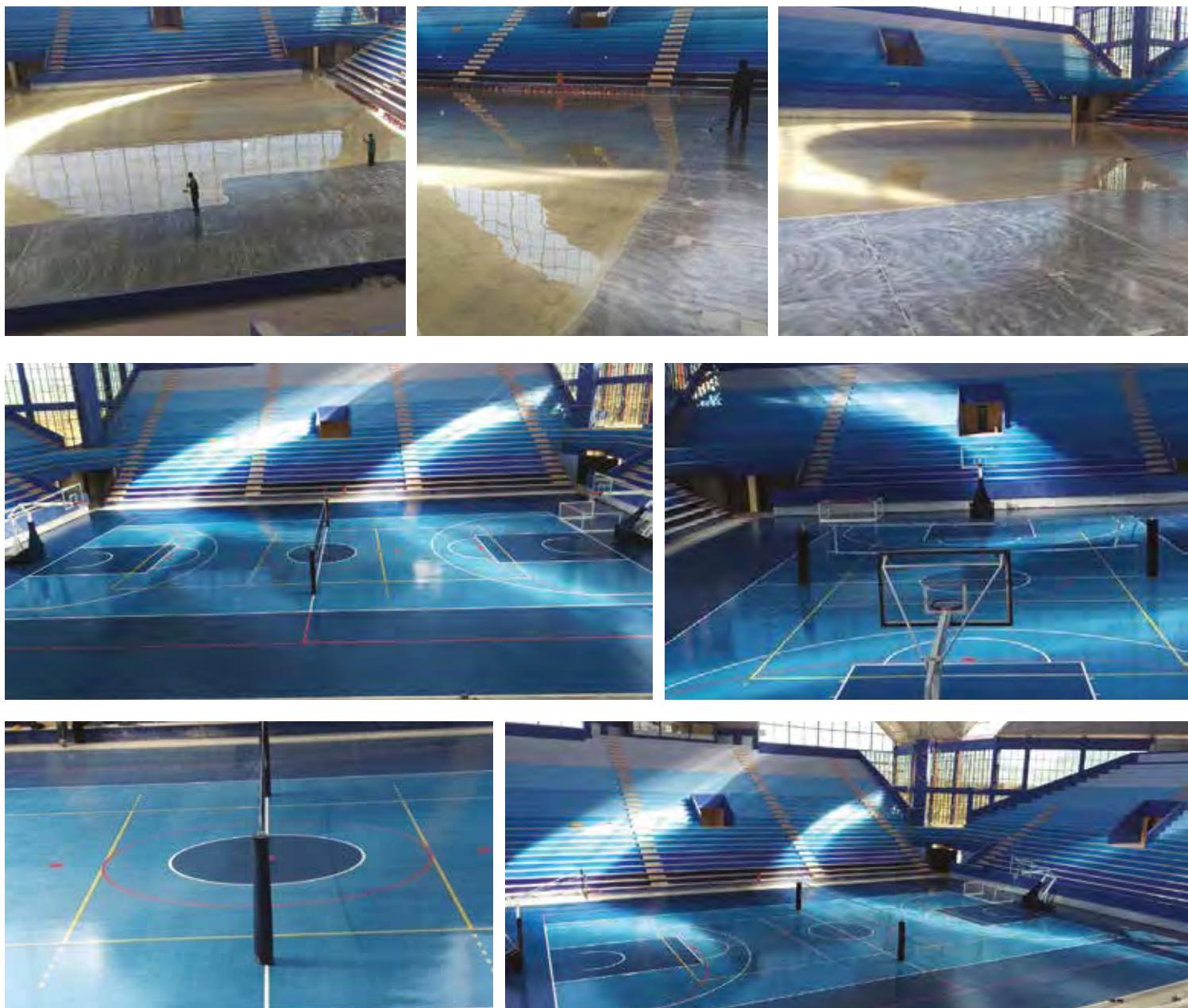
## ► ERZURUM ATLAMA KULELERİ UYGULAMASI



\* Erzurum Atlama Kuleleri Projesi Sfs Mühendislik Tarafından Yapılmıştır.



[www.duayen.com.tr](http://www.duayen.com.tr)



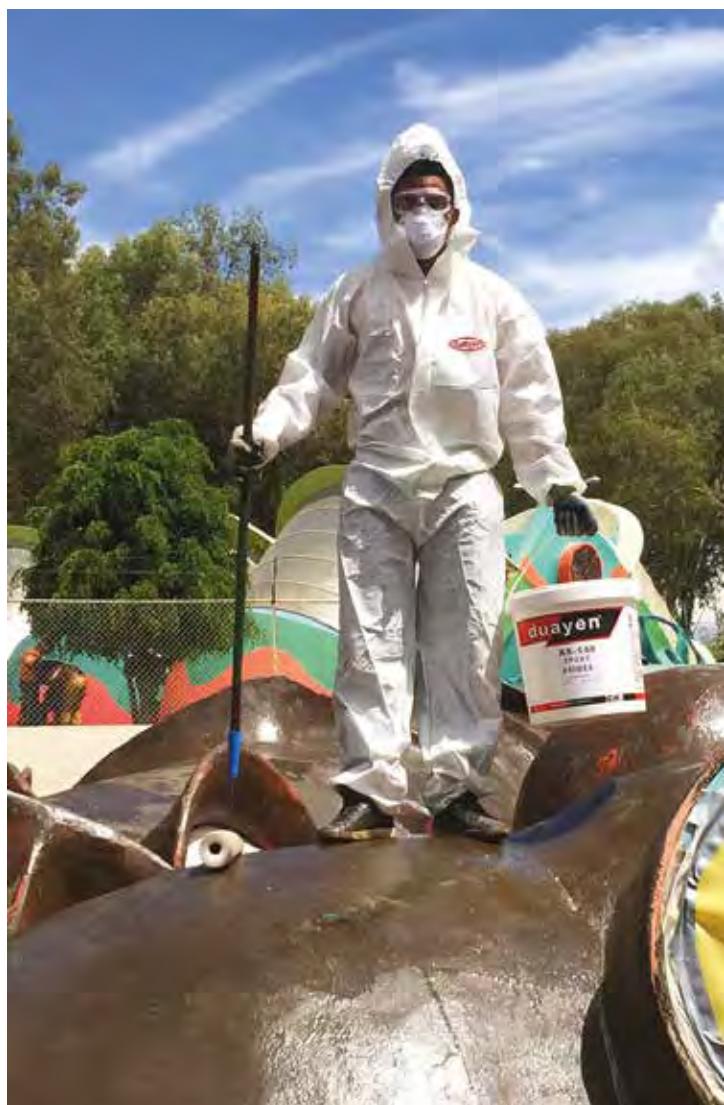
\* Bu Proje Duayenin Peru Bayisi Tarafindan Yapılmıştır.

- A - 325 PU. Alifatik Son Kat Boya • A - 311 Zemin Kaplama Malzemesi
- A - 305 PU. Dolgu Macunu • A - 121 PU. Yapıştırıcı • A - 302 PU. Astar



**duayen**

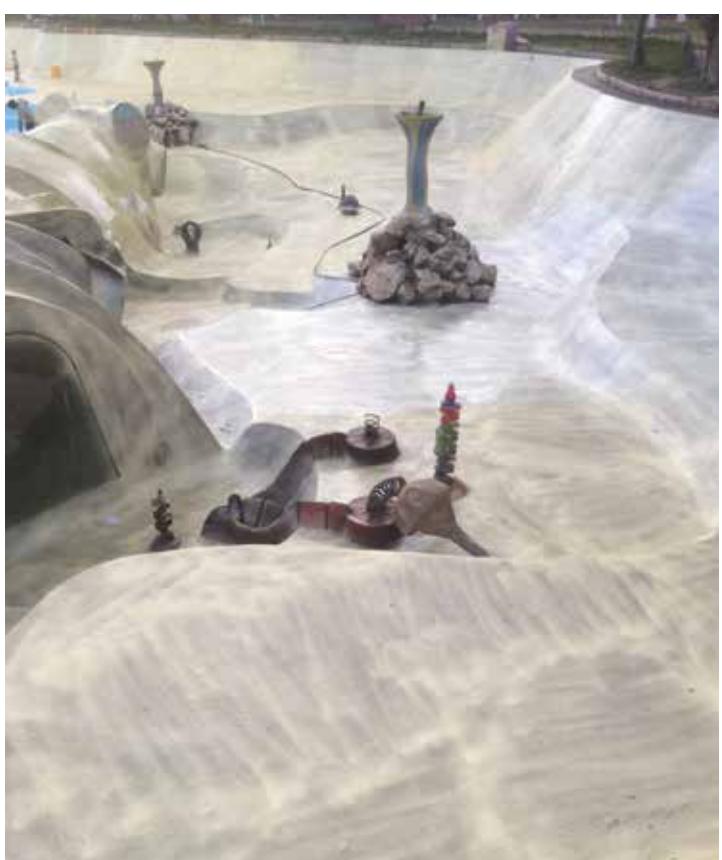
[www.duayen.com.tr](http://www.duayen.com.tr)



\* Bu Proje Duayenin Bolivya Bayisi Tarafindan Yapılmıştır.

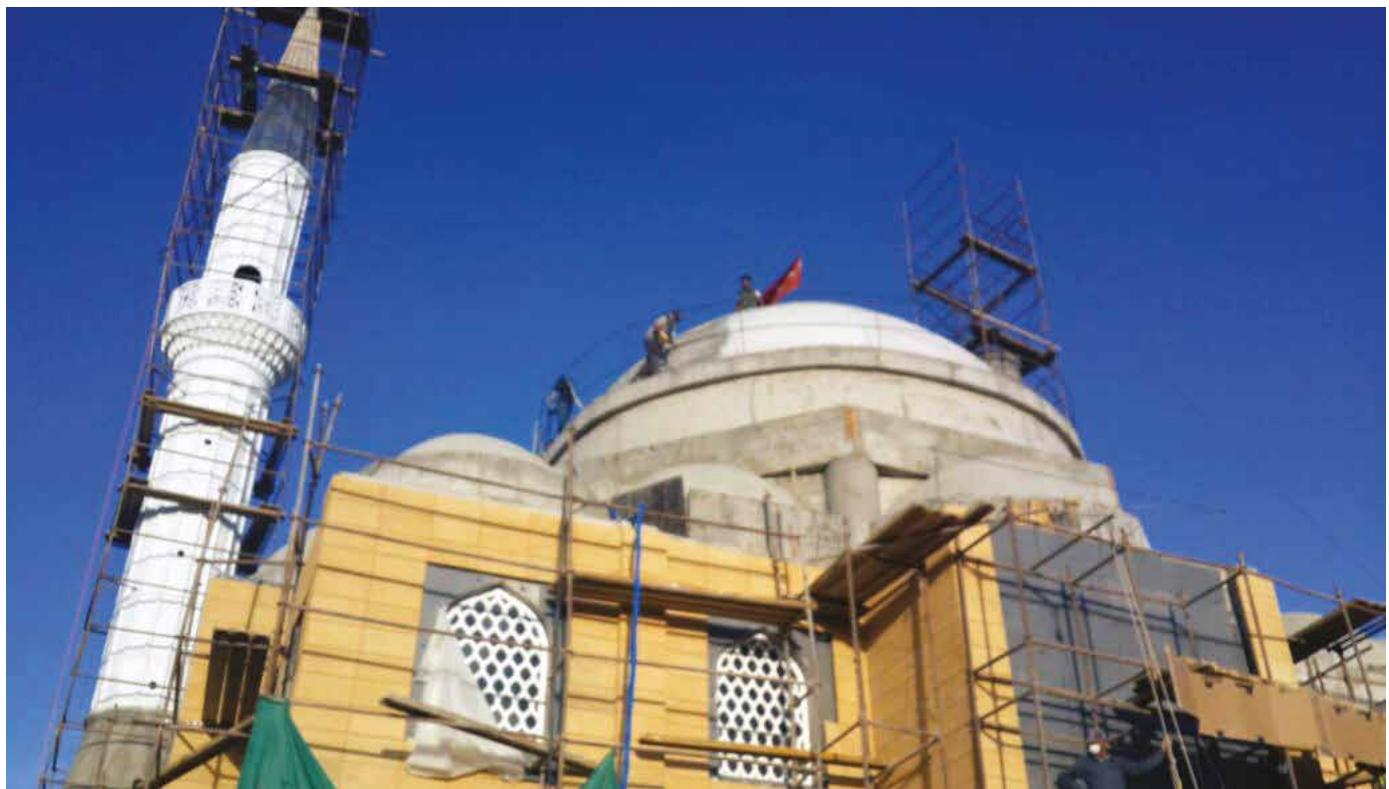


[www.duayen.com.tr](http://www.duayen.com.tr)

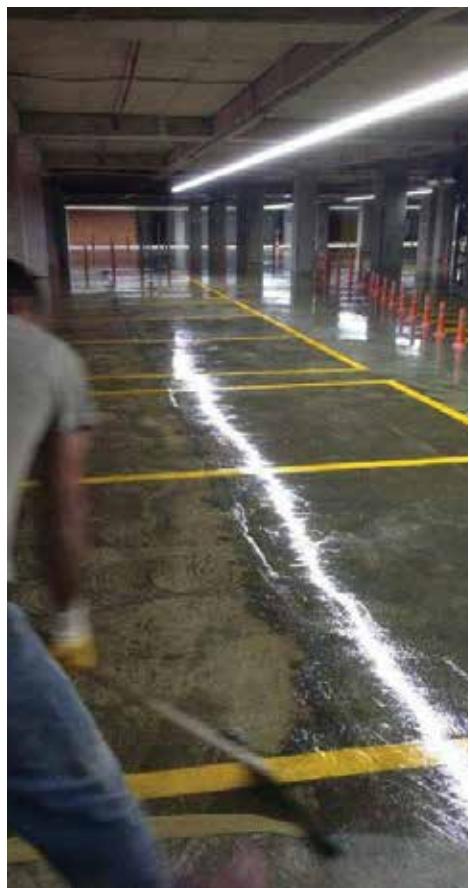


**duayen**

[www.duayen.com.tr](http://www.duayen.com.tr)



\* Bu proje Kircalar Yapı tarafından yapılmıştır.



\* Bu proje Kircalar Yapı tarafından yapılmıştır.

35.000 m<sup>2</sup> Otopark Alanına Duayen MS - 956 %100 Poliüreya Uygulaması.  
35,000 m<sup>2</sup> of parking area 100% Polyurethane application executed with MS-956.  
Zona de aparcamiento a 35.000 m<sup>2</sup> Duayen MS-956 100% Aplicación de poliurea.  
Проект автопаркинг 35.000 м<sup>2</sup> 100% Нанесение MS -956 Полимочевины



[www.duayen.com.tr](http://www.duayen.com.tr)

► SUNİ YANGIN GÖLETİ • FIRE POND • POND FUEGO • ПОЖАРНЫЙ ВОДОЕМ



\* Bu proje Yüksel Yalitum ve Murat İlhan tarafından yapılmıştır

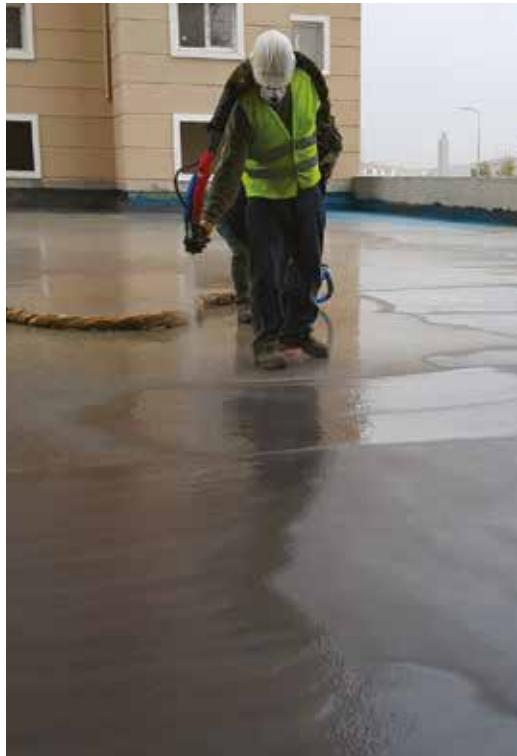
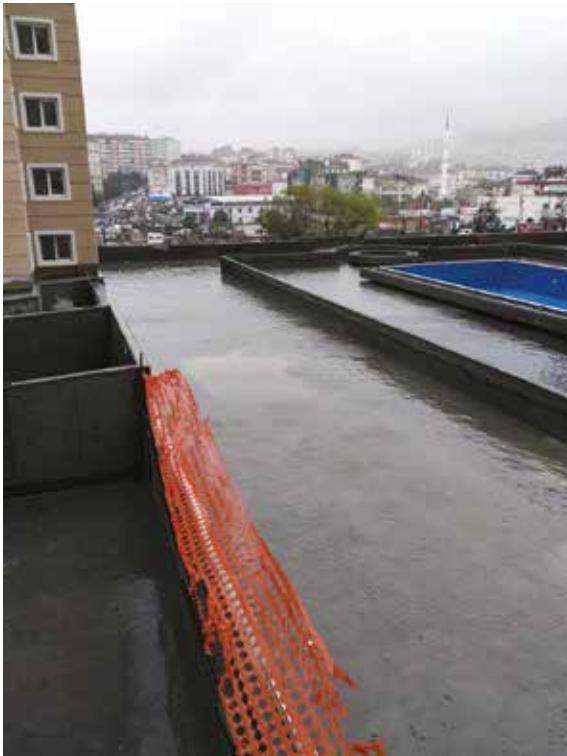
İzmir Keçe Üstü Suni Yangın Göleti Uygulaması  
Güney Amerika Havuz Uygulaması



[www.duayen.com.tr](http://www.duayen.com.tr)



Bu projenin izolasyon sonrasında  
test için 6 tanker su boşaltıldı.  
Ve başarılı sonuç alındı.



\* Trendist Ataşehir İzolasyon Uygulaması Kırçalar Yapının Projesi'dir.



[www.duayen.com.tr](http://www.duayen.com.tr)

**Duayen MS - 930 Poliürea Membran  
Polyurea MS-930 Membrane**



**Menbrana de Poliurea MS-930  
MS -930 Полиуреа Дуаен мембрана**



Antalya MS - 930 Poliürea Membran Uygulaması  
Polyurea MS-930 Membrane Application in Antalya  
Menbrana de Poliurea MS-930 Aplicacion en Antalya  
Нанесение Полимочевины MS-930 в Анталии



SERTİFİKALAR  
CERTIFICATES  
CERTIFICADOS  
СЕРТИФИКАТЫ  
الشهادات



# KALİTE BELGELERİMİZ



# TÜRKİYE'DE İLK VE TEK !

%100 KENDİ İMALATIMIZ

PATENT HAKKI DUAYENE AİTTİR



**POLİÜREA BİR DUAYEN MARKASIDIR**

**duayen**

YAPI KİMYA VE MAKİNE SAN.TİC.A.Ş.

*"Üretimde Duayen Çözüm"*



TÜRK PATENT [ ] ENSTİTÜSÜ





Proved quality, best price

[www.duayen.com.tr](http://www.duayen.com.tr)



Yaşam İçin Üretiliyoruz"

DIN AVRUPA STANDARTLATINA UYGUN  
YANGINA ALEVE 120 DAKIKAYA  
KADAR DAYANIKLI BOYA KAPLAMA



**Duayen Yapı Kimya ve Makina San.Tic.A.Ş.**

**Adres:** Y.Dudullu Mah. 18 Mart Cad. No: 23 K.1  
Ümraniye / İSTANBUL

**Tel:** +90 - 216 365 87 79 - 80 **Fax:** +90 - 216 365 87 78  
**E-mail:** duayen@duayen.com.tr



[www.duayen.com.tr](http://www.duayen.com.tr)